



ONOPAHARAM 1990

ANNUAL PUBLICATION OF SINGAPORE KERALA ASSOCIATION



ഒന്നോപ്പഹരം

സിക്കളുർ കേരളാ അസോസിയേഷൻ വാർഷിക പ്രസിദ്ധീകരണം

One of India's wonders is our fares.

India is one delightful surprise after another.

Temple cities. Game-and-bird sanctuaries. Sun-drenched beaches.
Forts and palaces. Museums and monuments.

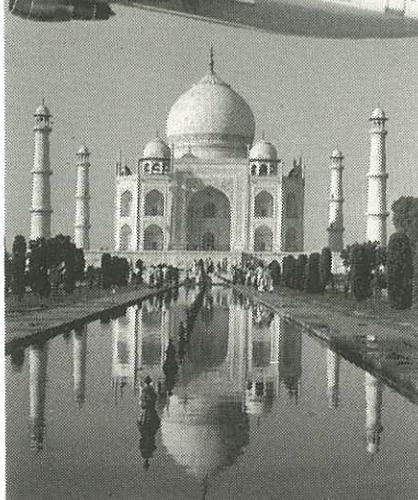
But the best surprise is our package fares.

Indian Airlines offers a host of different travel schemes.
Each one as exciting as the other, with a price-tag that takes
you farther than you'd imagine.

Discover India

21 days' unlimited economy class airtravel, anywhere in India. No city is to be touched more than once, except for transfers/connections. Only US \$ 400.

Also available to groups of 10 or more, without restrictions on entry points.



India Wonderfares

7 days' unlimited economy class travel, within the North, South, East or West India regions. No city to be touched more than once, except for transfers/connections. Only US \$ 200.

South India Excursion

30% discount on US \$ tariff for travel on specific South Indian sectors, through the gateway points of Madras, Trivandrum and Tiruchirapalli.

Taj Mahal, Agra. Monument to an emperor's love for his queen and crowning glory of traditional Indian architecture. A 30-minute jet-hop from Delhi, with same-day return.

Off-Season Special

20% discount on US \$ tariff for economy class travel on any sector between Delhi/Agra/Khajuraho/Varanasi/Bhubaneswar, during the months of May, June, July and September. Available to groups of 10 adults or more.

Youth Fares

25% discount on US \$ tariff for all those aged between 12 and 30. Applicable year round.

These are only a few of our many Special fares.

To help you get the most out of them, our fleet of 12 A300 Airbuses and 26 Boeing 737s can fly you to 62 cities in India and 10 in neighbouring countries.

And now with our Real Time Computer Reservations System, bookings can be made in minutes from anywhere in the world.

For further information, contact:
Indian Airlines
#01-03 Marina House 70 Shenton Way
Singapore 0207 Tel: 2254949

IA-8992

इंडियन एयरलाइंस
Indian Airlines
The airline that knows India best

CONTENTS

PRESIDENT'S MESSAGE	3
பிரைசர்ஸ் ஸங்கமம்	5
SKA EXECUTIVE COMMITTEE	7
ஜிவங்கி தீர்மானங்கள் பிழை	9
சரித்ரத்தீவேல்யூ [®] கை தீர்மானங்கள்—வல்லக்கு	13
வாய்மானம், அவச்சாதநிலை புதியக்கூடுதல்—வெவ்வேறு	17
கண்ணால் மாண்பும் யோ. பி. எஸ். உலை	23
சரித்ரங்களை அதிகாரமானாக்கு—வி. ஆர். விஜயராம்	27
மஹாகவி குமாராசாஸ்ர துதீகலைகள் நாராயணங்களுக்கு வீரன்	33
ஸ்ராயீனங்—பி. ஆர். ஞிகமார்	33
மிம்யகலைகள் மிம்ய—பீரின் ஸ்ரீகரிய	45
முத்தை—ராயாத்தினால்	47
அந்தாரக்காலங்கள் தொகை பாடனங்—எஃ. கெ. டாஸி	49
பார்கால்—வி. குணாப்பன், கொல்கதா	50
மாலை திருப்பூரம்—ஜலஜா வாஸு	51
கடிப்புகள் கோடி யூ—ஸி. ஷன்டுவா	53
ஸீ. ஷபுரி கேரளா அமைச்சரியை வர்த்தனா பிலை	56
ஜாரஸ்பரம்—விஜயன் கரை	68
இந்திகளை சரித்ரமே?—கமலா வேவி அவைகளுக்கு பிழை	69
GREETINGS	71
MUSIC OF INDIA – Dr. T. P. Paran	74
LINES ADDRESSED TO A DEVADASI – Kamala Das	78
A MOMENT'S INTRUSION – Sharmila Kanagan	"
DREAM – SKA	"
HEAR THE SOUND OF THE EARTH – J. Krishnamurti	79
THE LAND OF GREEN MAGIC	83
SEX A SOCIAL ELEMENT – Mrs. Sunita Kishor Sabnis	87
DONATIONS FOR RENOVATION FUND	90
SKA WOMEN'S SECTION	92

AN INCOME STUDENT

For only \$4.50 a month, you can have the best protection for your child with an INCOME Student Policy.

Comprehensive insurance benefits

The INCOME Student Policy provides comprehensive insurance benefits for your child from kindergarten to university level (5 to 30 years of age)

- * Up to \$30,000 insurance protection
- * 24 hours worldwide coverage
- * Up to \$3,650 in hospitalisation benefits
- * Up to \$10,000 in permanent total disability
- * Up to \$10,000 in accidental injury

Easy study loan

You can apply for a loan of up to \$35,000 for your child's tertiary education (local or abroad).



Other unique benefits

- * Double the benefits at only \$8.00 a month when your child reaches 18 years of age
- * Conversion option to permanent plan regardless of health condition of the child
- * Waiver of premium on death or disability of parent

Enrol your child as an INCOME Student now!

Mail the coupon or call our enquiry desk at 3301883 for more details.

To: NTUC INCOME
Bras Basah
P.O. Box 0036 Singapore 9118

I am interested in your Student Policy.

Name: (Mr/Ms) _____

Address: _____

NRIC: _____

Tel: _____



NTUC INCOME

A Leader In Life And General Insurance



PRESIDENT'S MESSAGE

Every year, we have been celebrating Onam. But, this year's Onam celebration has a special significance, as we are also celebrating the Twenty-fifth Anniversary of our nation. Therefore, I dedicate this year's Onam celebration as part of our Nation's Twenty-fifth Anniversary Celebration.

As citizens, we are proud of our Nation's achievements and we are also proud of our humble contribution. However, as have been pointed out, from time to time, by our leaders, we, Singapore Indians are lagging behind the other communities in our progress and I am relieved to note that a high-calibre committee has been set up to rectify this unhappy situation.

We, Malayalees, have our own additional problems to attend to. One of the problems is the lack of opportunities and incentives for our children to learn our mother tongue and coupled with this is the problem of obtaining official recognition for our language. Next to the Tamilians, we are the largest group in the Indian community. But, we have been unable to make our presence felt to the much desired level because we could not work for it as a single community. We have too many groups pursuing varying goals. The time has come for us to unite and present a common front under one great Malayalee banner. I appeal to my fellow Malayalees to give serious thought to this pressing need.

In line with the policy in Singapore that each race is to maintain its own cultural heritage and contribute to the forging of a Singaporean culture, we must inculcate in our children an awareness of our tradition, cultural background and the beauty of our mother tongue.

Recently, at a meeting of the representatives of all Malayalee Associations, called to discuss the teaching of Malayalam, tremendous enthusiasm was shown by the participants, especially our youths. A committee has been set up for the promotion of Malayalam in Singapore and I request all Malayalees to give their whole-hearted support to this committee.

On behalf of Singapore Kerala Association, I wish to extend a warm and hearty Onam Greetings to one and all.

44 Race Course Road
Singapore 0821
7.10.1990.

K. O. George
President
Singapore Kerala Association

*With the Compliments
of*



C & M CONTRACTORS PTE LTD

466, Macpherson Road, Singapore 1336
Tel: 7487193 Fax: 7471647

Building, Marine, Civil Engineering,
Water Proofing & Pressure Grouting etc.

പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്ന സന്ദേശം

എല്ലാവർഷവും പതിവായി നാം തിരുവോൺ ആഭ്യോഷിപ്പുവരുന്നണണക്കിലും ഇക്കാല്പന്തരതു ആഭ്യോഷിപ്പത്തിന് ഒരു പ്രത്യേകതയുണ്ട്. കാരണം ഈകാല്പന്തരം നമ്മുടെ രാഷ്ട്രത്തിന്റെ ഇരുപത്തിയഞ്ചാം വാർഷികാഭ്യോഷിപ്പവും തിരുവോൺാഭ്യോഷിപ്പവും ഒരുമിച്ച് നാം കൊണ്ടാടുകയാണ്.

നമ്മുടെ രാഷ്ട്രത്തിന്റെ അതുഭുതകരമായ പുരോഗതിയിലും വളർച്ചയിലും പാരമാരായ നമുക്ക് അഭിമാനമുണ്ട്. പ്രത്യേകിച്ചു് സിംഗപ്പുരിക്കുന്ന വളർച്ചയിൽ നമുക്കുള്ള സംഭാവന സ്തുത്യർഹമാണ്. എന്നാൽ സിംഗപ്പുരിലെ ഇൻഡ്യൻ സമൂഹത്തിന്റെ വളർച്ചയെ അപേക്ഷിച്ച് തുല്യം തുച്ഛ് ചരമാണെന്ന നമ്മുടെ നേതാക്കന്നാരുടെ പ്രസ്താവനയോടുകൂടി ഞാൻ യോജി കുറവാണ് നിർബന്ധമായിതോന്നാവുകയാണ്. നമ്മുടെ സമൂഹത്തിന്റെ പുരോഗതിയെ തരിതപ്പെടുത്തുവാൻ ഒരു ഉന്നതലപക്ഷമിന്നി രൂപീകരിക്കപ്പെട്ടുണ്ട്. ആകമ്മിറിയുടെ പവർത്തനം ഇൻഡ്യൻ വംശജരുടെ പുരോഗതിയെ സഹായിക്കുമെന്നു പ്രത്യാശിക്കുന്നു.

സിംഗപ്പുരിലെ ഇൻഡ്യാക്കാരുടെ പ്രശ്നങ്ങൾ എല്ലാം തന്നെ മലയാളികളും ദേശവും പ്രശ്നങ്ങളും നാം അഭിമുഖീകരിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. മലയാളികളുടെ പ്രശ്നങ്ങളെപ്പറ്റിഭൂരിപക്ഷം മലയാളികളും ബോധവാന്മാരല്ലെന്നതാണ് നമ്മുടെ ഏറ്റവും ശുരൂതരമായ പ്രശ്നം. അമ്പവാ, ബോധവാന്മാരായാൽത്തന്നെ അതു തങ്ങളെ ബാധിക്കുന്നതല്ലെന്ന് പറഞ്ഞ് തള്ളിക്ക്രൈയുവാനുള്ള ഒരു പ്രവാനതയാണ് നാം കണ്ണുവരുന്നത്. കൂട്ടാതെ, ഭൂരിപക്ഷം മലയാളികളും നമ്മുടെ സമൂഹത്തെ ബാധിക്കുന്ന യാതൊരു കാര്യത്തിലും ശുപ്പിക്കാനി കാണിക്കുന്നില്ല എന്നതാണ് സത്യം.

നമ്മുടെ യുവതലമുറിയെ നമ്മുടെ മഹത്തേത്തപ്പറ്റി ബോധവാന്മാരുകുക, നമ്മുടെ മാതൃദാഷ്ട കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നതിന് അവരെ പരിശീലിപ്പിക്കുക, പല സംഘടനകളായി പ്രവർത്തിക്കുന്ന നമ്മുടെ മലയാളി സഹാദരങ്ങളെ ഒറ്റക്കെട്ടായി സഹകരണ മനോദാവണ്ണനാടും ഏകക്യമത്യണ്ണനാടും പ്രവർത്തിക്കുവാനുള്ള സാഹചര്യം സ്വീകരിക്കുക, മുതലായ പ്രശ്നങ്ങളെ ഒരു മലയാളിസംഘടനയുടെ കൊടിക്കാഴ്ചിൽ നിന്നുകൊണ്ട് അഭിമുഖീകരിക്കേണ്ട കാലം അതിക്രമിച്ചിരിക്കുകയാണ്. ഇപ്പോൾ നാം ഉണ്ടന് പ്രവർത്തിച്ചില്ലെങ്കിൽ പിന്നീട് പശ്ചാത്തപിക്കേണ്ടിവരും. എന്ന് ടാർമ്മിപ്പീക്രവാൻ ഞാൻ ബാധ്യസ്ഥനാണ്.

മലയാളാഷ്ട്രപ്രചാരിപ്പിക്കുന്നതിനായി ഒരു കമ്മിറി രൂപീകരിച്ചിരിക്കുന്ന വിവരം ഇതിനോടകം നിങ്ങളെ അറിയിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഈ കമ്മിറിയോട് സഹകരിച്ച് അതിന്റെ പ്രവർത്തനത്തെ വിജയിപ്പിക്കുക.

സിംഗപ്പുരിക്കേരളാഭ്യോഷാസിയേഷൻ നാമത്തിൽ നിങ്ങളാക്കേബർക്കും തിരുവോൺാശംസകൾ നേരുന്നുകൊള്ളുന്നു.

കെ. ജോർജ്ജ്

പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്ന

സിംഗപ്പുരിക്കേരളാഭ്യോഷാസിയേഷൻ

44 റെയ്‌സ് കോഴ്‌സ് റോഡ്

സിംഗപ്പുരി – 0821

**With
Compliments
from**

TEE CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY

CIVIL ENGINEERING CONTRACTORS

BLK 430 ANG MO KIO AVE 3

#04-2598 SINGAPORE 2056

PHONE: 4557475



SINGAPORE KERALA ASSOCIATION

EXECUTIVE COMMITTEE

1990

President	Mr K O George
Vice President	Mr I S Menon
Hon General Secretary	Mr Sivaraman Nair
Treasurer	Mr. N Valalan
Organising Secretary & Asst. G. Secretary	Mr C M Simon
Cultural Secretary	Mrs Sarojini Chandran
Sports Secretary	Mr Ferdinand Roberts
Welfare Secretary	Mr S. Kanakan

COMMITTEE MEMBERS

Mr S M Haneefa

Mr Gopinadhan K Pillai

Mr D Sudheeran

Mr Peter Zacharia

Mr A. B. Menon

Mr. P. Menon

TRUSTEES

Mr N. C. Senan

Mr John Jacob

Mr K.G. Madhavan Pillai

Mr KMS Hamid

AUDITORS

Mr V Chakrapani

Mr K J Nair

LEGAL ADVISOR

Mr VKS Narayanan

*With Compliments
of*

CLEANING AND CLEARING SERVICE FOR SEWERS, PIPES, DRAINS, MANHOLE, TANKS, CATCH BASIN AND OTHERS

MINI ENVIRONMENT SERVICE PTE LTD

No. 1 SOPHIA ROAD #07-24
PEACE CENTRE SINGAPORE 0922
TEL: 3372666 (DAY)
3365000 (NIGHT)

- * OUR POWERFUL VACCUM TRUCK SERVICE MOUNTED ON A 10 TON TRUCK WITH ITS 3000 LITRES CAPACITY WILL REMOVE SLIT OR SEMI-SOLID SLUDGE FROM MANHOLE TANKS AND CATCH BASINS.
- * IDEAL FOR INDUSTRIAL CLEANSING OPERATIONS IN FACTORIES, REFINERIES, PROCESS PLANTS CONSTRUCTION SITES, SCHOOL FOOD CENTRES AND PETROL KIOSKS.

- * A NECESSITY FOR CLEARING SEPTIC TANKS, OIL INTERCEPTOR, CONSTRUCTION SITE DEBRIS AND DRAINAGE MAINTENANCE
- * WATER-JET CLEANSING USING SPECIALLY DESIGNED NOZZLES AND HIGH PRESSURE WATER JETS FOR SEWER, PIPE AND DRAIN CLEARING.
- * WATER-BLAST THROUGH PIPE OBSTRUCTIONS CAUSED BY SLIT OR SOLID SLUDGE LEAVING YOUR PIPE WORK AND SEWER SYSTEM CLEAR OF DEBRIS.

24 HOURS SERVICE

WE UNDERTAKE PROJECTS ON
SHORT & LONG TERM WITH
EXPERIENCE AND ADEQUATE
WORKFORCE

ജീവന ഗീതം

ശുരനാട് കുഞ്ഞൻ പിള്ള എം. റി.

ഇക്കാലത്തിന്റെ ഉത്തരവ് വിലാപമാണ് ഇക്കവിത,
മാറിനിന്നുകൊണ്ട് ലോകസ്ഥിതികളിലേയും കവി
യുടെ പിക്കണം.)

ഗീതം 1

പ്രകൃതി സുന്ദരമായ ഒരു ശാമത്തിന്റെ ഓണ്ടെ
കോൺിൽ ഒരു കൊച്ചുവുഡി പോലെ കഴിഞ്ഞാലുള്ള
സ്വഭാവം.

പവിഴക്കതിന്നാണി നെല്ല്‌പാടങ്ങളും –
മവിഭാത്രണാട്ടം തോപ്പുകളും
കുന്നിൻ ചരിപ്പിൽ ചെറുകാടുകളും
പൊന്മിൻ മലരണി വല്ലികളും

കാവും കുളവും പൊന്മാലവും
താപും തണലും ചെറുപഴയും
ആടും മാടും മേണ്ടുനടക്കും
മെടും പച്ചപ്പും തുറിയും

ഒത്താരു നാട്ടിലെഡാരിത്തിനിപോലു
മൊരത്തലെഴാഞ്ഞാരു ചെറുകോൺിൽ
ചുള്ളടക്കര കുടാതഞ്ഞാരു
കൊച്ചുവുഡിക്കുകണക്കനും

സപ്ത്‌മാസം നാളോഴിക്കില്ലേപ്പരായാൽ
സപർശസ്വം പിന്നന്തിനു

ഗീതം 2

വിവിധജീവിതംഗണം നിംബന്ത നഗരമാകുന്ന മനുഷ്യ
മഹാസമുദ്രത്തിലെ ഒരു ജലകണ്ണമായി ജീവിതാനന്ദം
അനുഭവിച്ചാലോ ?

നാട്ടിൽ പുറമേ, സ്വർഘാനന്ദം
സഹബിജീവനും പിന്നന്തേ?
നിന്ത്യാത്മസവമാം നഗരവിലുണ്ടാം
സത്യാന്മേഷ പ്രദയില്ലോ ?

നമ്പശശത്തിൽ പുരു പുണ്യത്തിൽ
സുരൂചിരിസ്പവത്തിപ്പിടില്ലോ ?
അത്തുത വിസ്തൃത ജീവിത നാടക
വിദ്മമെല്ലാമിവിടില്ലോ ?

നവശസ്ത്രത്തിൽ ജീവിതംഗം
നിന്ത്യം നല്ലോരു നഗരത്തിൽ
ജനസഹിസക സശാഖാരിയിൽ
അണ്ണുവം ജലകണ്ണമായിട്ടും

തിരയിട്ടുറന്നും നുറയിലുണ്ടും
കരയിൽ പറിക്കുംയാടി

കളിയും ചിരിയും കാര്യപുമായി
തെളിബോണ്ടും കഴിഞ്ഞീടിൽ

സുകൃതം സുകൃതം പരമാനന്ദം
സുകൃതമതിനിതെന്നുള്ളൂ!

ഗീതം 3

നഗരത്തപ്പറ്റിയുള്ള ഈ ആനന്ദ ഭാവന വെറും
സകലപ്പമല്ലോ ? ഇന്ന് നഗരത്തിൽ കാണുന്നതു ഒരു
തിജ്ഞാലയല്ലോ ?

സകലപ്പത്തിൽ കാണിക്കലശനാരു
സഹാപദ്ധയോ നാ കാണംമു
കളും കാതും തെളിവുതരുണ്ണനാരു
സഹം വെന്നുന്നാണിന്നു

പട്ടണമോടകിൽ വിർപ്പുവിടാനും
കേട്ടും കുട്ടും മട്ടുകളും
ജാമകര ജാമകര സമരം സമരം
ശ്വായകര രാപകൾ വിമികളിൽ

ഒന്നായും കൊന്നായും കുടിയും
മറം വിട്ടാരു സമരമാം
എന്തിനെന്നില്ലെതിനെന്നും
ഡ്രം വിട്ടാരു പോർവിളികൾ

സിന്താബാദ്യം മുർഖാബാദ്യം
ജയം ജയം കീജേ ആർപ്പുകളും
ചോരപ്പും കളില്ലേളുകളിക്കാൻ
വിരാഹനാം പൊങ്ങുന്നു

ലോകസ്ഥേരം ലോഹിച്ചും കൊ—
ണാകെക്കാനു മുടക്കിക്കുന്നു
പാപം പാപം പുണ്യം പുണ്യം
പാഴമാരുടെ സകലപ്പം

ഉണ്ടും കൊണ്ടും പുണ്യപുണ്ണനും
ബേണ്ടും വള്ളും കൊണ്ടാം
നേതാക്കരാർ നേതാക്കരാർ
എത്രും ചെയ്തു ജയമകുന്നോർ

കുതികാൽ ബെട്ടും തമ്മിൽ കുത്തും
ചാരിയും കൊണ്ടു കഴിക്കുന്നോർ
എവരുമെല്ലാവരും വഞ്ചി—
ചൂവത്രു കൊള്ളി നടത്തുനോരാം

ഇവിടെ കഴിപ്പതു സുവകരമോ !
എവിടെപ്പോയാൽ ജീവിക്കാം

ഗീതം 4

(നരകവും സപർശവും ചേർന്നതാണ് നഗരം. അവിടെനെത്ത
നരകജീവിതം നോക്കാം.)

With Compliments of

THAKRAL EMPORIUM (S) PTE LTD

1 Colombo Court #08-17/25

Singapore 0617

Tel: 3379338

Telex: RS 23884 THAKRAL

Fax: 3363095

നനകം സ്വർഫുവുമൊന്നിപ്പാൽ
നഗരം കാണും നമ്മാകല്
നനകം നനകം നാറപ്പിറ
പ്രസിഷകര തുലയും റംഗങ്ങൾ

അഞ്ചും പെണ്ണും പേരയും നായും
കേണും വിണും തുലയുന്നു
ഇല്ലായുമകളുടെ പത്താള
പൊല്ലായുമകളുടെ ഗിരിശ്യം

ഇരുളും ദ്വാരിതവുമാണെല്ലാം
കരളും കണ്ണും നീറിപ്പോം
നന്മയില്ലില്ലാരു വിശ്വാസം
തിനയിലെന്നൊരു സന്നോധ്യം

പട്ടിണി പട്ടിണി കഷ്ടതകര
പട്ടിണിമാനാണെന്നെല്ലാം !
കളളും കൊണ്ണൊരു പിളയാട്ടം
കളളുകുടിച്ചാരു കുത്താട്ടം

ജീവിതമോ ഇതുമരണത്തിൽ
ജീവിക്കര നൃഥയും വൈകൃതിയോ ?

ഗിതം 5

(നഗരത്തിലെ സ്വർഫാനുഭവമോ—)
ജീവിതമല്ലിൽ അടുത്തതനാൽ
ദേവാവുഖനെല്ലുമുണ്ടിപിഠേ
പൊന്നിൻ കുന്നിലുമന്നിട്ടു
മനന്മാരുണ്ടിപിഡേ
മല്ലിൽ കാല്പനികാതനും
മനമാളിക്കമെൽക്കഴിയുന്നോർ
അമൃതാസർഖ ചെയ്തിട്ട—
അമരാംഗനയുപുലുകുന്നോർ

പണവും പെണ്ണും മൊഴിച്ചെല്ലാം
ത്യന്മായുമ്പെല്ലിക്കുളയുന്നോർ
കുന്നിരിക്കാരുടെ നൃത്തവിഹാസ
മനനിൽ സകലവുമായുമകാണ്മോർ

മാദകമാംസ സുവിഞ്ഞാനയു
മോദമൊണ്ടും ബലിയിടുവോർ
അഡികാരിത്തിൽ മദ്യംസോർ—
ചുതിമാനുഷ്ഠായുമകഴിയുന്നോർ

അറിപ്പും കഴിപ്പും വിവ്യയുമെല്ലാം
മരിമായതിലുഴിഞ്ഞതിട്ടുവോർ
അപരുടെ വൈദ്യുത ഭാഗ്യപദ്ധയാ—
ലമരാവതിയായി സർ

നഗരം സ്വർഫുമബർക്കെല്ലാം
നഗരം നനകം മരേണ്ടകല്
ഹവിടെ കഴിപ്പതു കൂതുകമോ !
ഹവിടം കരളിനു കാക്കോളം.

ഗിതം 6.
എപ്പോൾ നാടുവുറന്തും നഗരത്തിന്റെ അലകൾ

എവിടെചുന്നിനിയെങ്ങുതിര എന്നോ—
ഓണികലശാനി ലഭിക്കേണ്ടു!

ഓണം കേരാക്കോണിൽപ്പോലും
കാണാം വിഭദമമെല്ലാട്ടും

ഒല്ലപാടത്തും വിസ്തരം ശാന്തം
നെൻബേച്ചപോലും പാടുന്നു
പൊക്കിക്കെകകളുല്ലാച്ചി പദ്ധകര
മുഖ്യക്കാടു മാനം മർദ്ദിപ്പു

കളിയും കാക്കയുമപകാശന്തം—
കൊള്ളിവായുമെല്ലായും വിളിക്കുട്ടു
നാടും സഹബുമെല്ലാത്തും
കാടത്തത്തിൽ കളിയാട്ടം

എവിടെ സഹാപും ? എവിടെ മൂന്നത
എവിടെ ഷ്ടൂരം നിലനിലപ്പും !

ഗിതം 7

എന്നും സൗഹ്യം എന്നുംശാന്തം
എന്നും നന്ന തശ്യയുമകണ്ണേ!
നാടും സഹബുമാടപ്പെട്ടുകര
കുടാതെന്നും പുലരുണ്ടോ ?

അശലിൽ മുറിപ്പി മാരേണ്ടോ ?

അപശമനയെല്ലാമാഴിയെന്നേ ?
സഹബർഫുതിൽ കരളിൽ പ്രേഥ
നനകത്തിപോൽ കാണേണ്ടോ ?

നനകത്തിയിൽ പ്രൗഢിയുന്നവുരു
പരിശോഭപും കേരകേണ്ടോ ?

കണ്ണും കാര്യും മല്ലിൽ ദ്വാരി
കണ്ണും കേട്ടും കഴിയുന്നോടം

വിശ്വിൽക്കഴിയും മുഖമാരുടെ
കണ്ണിൽപ്പേരുഹോടിക്കേണ്ടോ ?

ആനദാമുത സഹബരായി—
ലാറാടുന്നോഡ മറുള്ളോർ

ദിനമാരിപ്പർ തീരിൽപ്പെരിപ്പതു
താനോന്മും സംസ്കാരം ?



Singapore Indian Fine Arts Society

No. 2 BALESTIER ROAD · SINGAPORE 1232 · TEL OFFICE: 2505925
TUTORS: 2563175, 2562613
2543401

PATRON: MR S. RAJARATNAM



OFFERS TUITION IN INDIAN FINE ARTS AT THE ACADEMY OF FINE ARTS

2 BALESTIER ROAD SINGAPORE 1232

FOR THE FOLLOWING SUBJECTS

BHARATHANATYAM	KATHAK
VOCAL (Carnatic)	SITAR
VEENA	SAROD
VIOLIN	TABLA
MRIDANGAM	HINDUSTANI MUSIC (VOCAL)
NATTUVANGAM	FLUTE

UNDER THE TUTELAGE OF EXPERT TUTORS FROM INDIA AND SRI LANKA

WEEKLY TWO CLASSES OF ONE HOUR DURATION

BHARATANATYAM CLASSES

A PROJECT WITH ASSISTANCE OF PEOPLE'S ASSOCIATION:

TUTOR: MRS ANUSHA THARMARAJAH

Venue	Time	Days
People's Association Kallang	9am-1pm	Saturdays
Changat Changi Community Centre	9am-12noon	Sundays
People's Association Kallang	1pm-8pm	Sundays
Sembawang Community Centre	3pm-8pm	Saturdays
Bedok Community Centre	3pm-8pm	Thursdays
Pek Kio Community Centre.	3pm-8pm	Tuesdays

For further information contact:

MR I.S. MENON, Executive Secretary Phone: 2505925

ചരിത്രാലേക്കു

രഹസ്യത്വനോട്.

വല്ലുൾ

ഹിന്ദുക്കളും മുസ്ലിംങ്ങളും മറന്നേക്കും മതവിഭാഗങ്ങളും ഒന്നുചേർന്നു ഒരൊറ്റ ജനതയായി കഴിഞ്ഞിരുന്ന ഭാരതത്തെ ഇന്നത്തെ മുന്നുഖാഹ്സ്ട്രാങ്ഗളിൽ തിരിത്തതിന്റെ പിന്നിലുള്ള ചരിത്രത്തിലേക്കു നന്നായിരിഞ്ഞതുനോക്കുന്നതു ഈ സന്ദർഭത്തിൽ ഉചിതമായിരിക്കും.

ബൈഡ്രിഷ്യ് ഭരണത്തിന്റെ കീഴിൽ ഇന്ത്യശ്രാസ്ത്രക്കു കഴിഞ്ഞിരുന്ന കാലം.. ഭരണസാരമ്പ്യം മുഴുവൻ ബൈഡ്രിഷ്യുകാർക്കു മാത്രം. തദ്ദേശിയർക്കു അഭിപ്രായസ്വാത്രത്തു. ഇല്ലെന്നുള്ളതു മാത്രമല്ല, ബൈഡ്രിഷ്യുകാർ പറയുന്നതെന്നു. അനുസരിക്കുക മാത്രമാണ് തദ്ദേശിയരുടെ കടമ. ഈ അവസ്ഥയും കാരണം— ബൈഡ്രിഷ്യുകാരോടു അവരുടെ ഭാഷയിൽ സംസാരിക്കാനും വാദിക്കാനും. തദ്ദേശിയർക്കു കഴിയാത്തതാണെന്നു സാമ്പത്തികമായി ഉയർന്നു നിന്നിരുന്ന കുണ്ഡലപ്പാർക്കുകയില്ല. തോനി. അവർ നേരം ബൈഡ്രിഷ്യ് സംഘാജ്യത്തിന്റെ തലസ്ഥാനത്തുനെ പോയി താമസിച്ചു പറിച്ചു, ബിരുദങ്ങളുമായി തിരിച്ചുവന്നു. ഇന്ത്യൻ ജനതയുടെ കഷ്ടപ്പാടുകൾ കണ്ണിണിഞ്ഞു ഭരണാധികാരിക്കുന്നതോടു പരാതിപ്പാൻ തുടങ്ങി. ഇക്കുട്ടത്തിൽ സർ. സയിഡ് അഹമ്മദ്‌വാനും ഉൾപ്പെട്ടും.

ഈവരുടെ നിരന്തരമായ സമർപ്പണങ്ങളുടെ ഫലമായി ഇന്ത്യയ്ക്കു തദ്ദേശസ്വരാംഭരണം. നാഞ്ചാൻ ബൈഡ്രിഷ്യുഭരണാധികാരികൾ തയ്യാറായി. 1853-ൽ തദ്ദേശസ്വരാംഭരണ ബിൽ കൗൺസിലിന്റെ ചർച്ചയ്ക്കു വന്നപ്പോൾ സർ സയിഡ് അഹമ്മദ്‌വാൻ ബില്ലിനു ചില ഭേദഗതികൾ നിർദ്ദേശിച്ചു കൊണ്ടു വർഫീഡിവാദത്തിനു തുടക്കം കുറിച്ചു.

ഇന്ത്യയിൽ വ്യത്യസ്തങ്ങളായ മതങ്ങളും കർമ്മങ്ങളും. ആചാരങ്ങളും. അനുസരിച്ചു പോരുന്ന ജനങ്ങളുള്ളതിനാൽ തദ്ദേശസ്വരാംഭരണ ബോർഡിലെ മുന്നിലേണ്ടു അംഗങ്ങളെ നാമനിർദ്ദേശംകൊണ്ട് നിക്രോണങ്ങളാണ് അദ്ദേഹം അദ്ധ്യർത്ഥിക്കുകയും. അംഗീകരിക്കുകയും. ചെയ്തു. ഹിന്ദുക്കളും മുസ്ലിംങ്ങളും. ഒരു രാഷ്ട്ര മാണിക്യനും. രണ്ടു കൂട്ടരും. ഹിന്ദുസ്ഥാനിലെ നിവാസികളാണെന്നും. അക്കാദാംതാൽ ഈ രാഷ്ട്രത്തെ ഹിന്ദു രാഷ്ട്രമെന്നു വിളിക്കുന്നു എന്നും. പ്രസംഗിച്ച സർ സയിഡ് അഹമ്മദ്‌വാനെ ഹിന്ദുക്കളും മുസ്ലിംങ്ങളും. നന്നാപോലെ

രഹസ്യാലേക്കുവായി അംഗീകരിച്ചിരുന്നു. എന്നാൽ മുസ്ലിം കളുടെ താൽപര്യങ്ങൾ സംരക്ഷിക്കുന്നതിലും പ്രത്യേകിച്ചും അവർക്കു വിദ്യാഭ്യാസ സംരക്ഷണം ഉണ്ടാക്കുന്നതിലും. അദ്ദേഹം അതിവിശദിച്ചായിരുന്നതിൽ.

ബൈഡ്രിഷ്യ് ഭരണം ഇന്ത്യയിലെ ജനങ്ങളുടെ നന്ദയും കാണണമെന്നും. അതിൽ കുറിമോ കുറവുകളോ ഉണ്ടെങ്കിൽ അതു പരിഹരിക്കാനായി ഭരണാധികാരികളുടെ ശ്രദ്ധയിൽ പെടുത്തുകയാണ് വേണ്ടതെന്നും. അദ്ദേഹം വിശ്വസിച്ചിരുന്നു. ഗവൺമെന്റുഡ്യോഗം, സാമുദായിക സമ്പർക്കം, രാഷ്ട്രീയവും ഭരണാധികാരം പരവുമായ അവകാശങ്ങൾ എന്നീ കാര്യങ്ങളിൽ വംശനേതയോ, നിരന്തരയോ അടിസ്ഥാനമാക്കിയുണ്ടാ പുന്നാരും. ഇന്ത്യാക്കാരും. തമിൽ യാതൊരു പ്രത്യാസവും. ഉണ്ടാക്കാൻ പാടില്ലെന്നും. അദ്ദേഹം വാദിച്ചു. എന്നാൽ വൈദേശാധികാരിയുടെ കൗൺസിലിലെ അംഗമെന്ന നിലയിൽ ആഗ്രഹയിലെ ദർബാരിൽ കൂടിയ യോഗത്തിൽ സംബന്ധിക്കാൻ ചെന്നപ്പോൾ യുണ്ടാ പുന്നാർക്കു മുകളിലുള്ള മണിയപത്തിലും. തദ്ദേശിയർക്കു ചുവടിലുമായി ഇരിപ്പിടിങ്ങൾ മൂർദ്ദപ്പാടുചെയ്തിരിക്കുന്നതു കണ്ട് അതിൽനിന്നും ഇന്നെന്നിപ്പാരുകയും. ചെയ്തു. ഉടൻതന്നെ അദ്ദേഹം ‘ശാസ്ത്രീയസംഘം’ എന്ന പേരിൽ ഒരു സംഘടന ഉണ്ടാക്കി അതിൽ ഹിന്ദുക്കളെയും മുസ്ലിംങ്ങളും. യുണ്ടാപുന്നാരേയും. അംഗങ്ങളും ചേരുവും. അവകാശങ്ങൾ അദ്ദേഹം. ഇങ്ങനെയെഴുതി: ഭരണം. നടത്തുന്ന പശ്ചാത്താടു സമത്വം സമ്പരിക്കുകയും. സന്താരജ്യത്തിന്റെ ഭരണാധികാരത്തിൽ പകുകൊള്ളുകയും. ചെയ്യുന്നതുവരെ എത്തൊരുരാജ്യത്തിനും. പബ്ലിക്കാർഷാദാരരംഗം ആരജ്ഞിക്കുക സാധ്യമല്ല.

ഈത്തരം ഉന്നതാദർശനങ്ങളുള്ളതു ഒരു വ്യക്തി, 1885-ൽ സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ട ഇന്ത്യൻ നാഷണൽ കോൺഗ്രസ്സിന്റെ ഭേദവിശ്വാസപരമാന്തരിൽനിന്നും മുസൽമാൻമാരെ അകന്നു നിൽക്കാൻ ഉപദേശിച്ചുതെന്നെന്ന എന്നുള്ളതുവരു രസകരവും. അവരുടെ പിക്കുന്നതുമായ ഒരു പസ്തുതയായിരുന്നു. അന്നു സിബിൽ സർവീസിലുണ്ടായിരുന്ന മി. എ. റെസ്ക്യൂമിന്റെ ദേപരണയായിരുന്നു അതിന്റെ പിന്നിലെന്നു പിന്നിടാണിംഗത്ത്. വിദ്യാഭ്യാസകാര്യത്തിൽ പള്ളരു നിഷ്കർഷിച്ച യുണ്ടായിരുന്ന സർ സയിഡ് അഹമ്മദ്‌വാൻ 1875-ൽ ഒരു സ്കൂളം സ്ഥാപിച്ചു. പിന്നീട് മുഹമ്മദൻ അംഗോ—കാറിയേൻറെ കോളേജായും, അലിഗർ മുസ്ലിംസർവ്വകലാശാലയായും. പള്ളം. 1883-ൽ മി. ബേക്ക് എന്നും ബൈഡ്രിഷ്യുകാർ അതിന്റെ പ്രിൻസിപ്പാളായി. ഇന്ത്യയിൽ ഭേദവിശ്വാസം

*With Best Compliments
from*



PRINTWORLD SERVICES PTE LTD

80 Genting Lane, #09-07, Genting Block
Ruby Industrial Complex, Singapore 1334.
Telephone: 7442166 Telefax: 7460845

Telex: RS 28990 PRINT

Malaysian Office: Printworld Sdn Bhd
Lot 11, Ground Floor, Semua House
Jalan Bunus Enam, Off Jalan Masjid India
50100 Kuala Lumpur, Malaysia.

Telephone: 2932442

WE SPECIALISE IN THE FOLLOWING AREAS OF BOOK PUBLISHING AND DISTRIBUTION:

BOOK PUBLISHING

- * CO-PUBLISHING WITH FOREIGN PUBLISHERS
- * CHILDREN'S BOOKS
- * LOCALLY ORIGINATED BOOKS ON
ENGINEERING, AUTOMATION, ROBOTICS
AND WORKSHOP MANAGEMENT ETC.

BOOK DISTRIBUTION

- * MUSIC BOOKS EAST AND WEST
- * ART BOOKS FOR BEGINNERS AND
ART PRACTITIONERS

*BOOKS ON PAST CIVILISATIONS
AND WORLD RELIGIONS

- * CULTURAL AND RELIGIOUS BOOKS
FROM INDIA's PAST AND PRESENT
- * SELF IMPROVEMENT/MANAGEMENT
BOOKS
- *CHILDREN'S CLASSICS AND STOREY
BOOKS

"PRINTWORLD FOR SPECIALISED BOOKS FROM ALL OVER THE WORLD"

അതിവേഗം വളർന്നുവരുന്നതു ബൈട്ടിഷുകാരെ അമ്പ രഫ്റ്റിച്ചു. ഒരു മാസ്ഫീൽഡിലുണ്ടെന്നു. അതിനെ തന്നെ നിറുത്തേണ്ടതു ഭരണാധികാരികളുടെ ആവശ്യമായി തനിൻ്റെ, അതിനായി ബൈട്ടിഷുകാരായ സിവി ലിയന്റാരെയും ഇത്യെല്ലാം അധികാരിക്കുന്നു. അവരിൽ ഒരുജായിരുന്നുമി. ബൈക്ക്. അദ്ദേഹം മുസ്ലിംങ്ങളുടെന്നീ ചിരകിൾക്കിഴിൽ ഒരുക്കി നിർത്താൻ തന്നപരമായി സർ സയിഡിനെ ഉപയോഗബന്ധടുത്തുകയും ചെയ്തു. മാത്രമല്ല ഗവൺമെന്റിന്റെ സഹായത്താടു മുസ്ലിംങ്ങളുടെ ഗവൺമെന്റുമായി അടക്കപ്പിക്കുന്നതിനും സർ സയിഡ് നടത്തിക്കൊണ്ടിരുന്ന ഇൻസ്‌റിറ്റ്യൂട്ട് ഗസറ്റ് എന്ന പ്രത്യേകിന്റെ പ്രതാധിപത്യും കയ്യിലെ ടുക്കാനും. ബക്കിനു കഴിഞ്ഞു. സംസ്ഥാന ലഫ്റ്റ്‌റീന്റെ ഗവർണ്ണറായിരുന്ന സർ ഓക്സ്‌ലൻഡ് കോഡിനെ അലിഗർ മുസ്ലിം സർവ്വകലാശാലയിൽ ക്ഷണിച്ചുവരുത്തി ഈ സർവ്വകലാശാലയിലെ പിദ്യാർത്ഥികളെ ഹംഗൂഷ് സർവ്വകലാശാലയിലെ പിദ്യാർത്ഥികളോട് ഉപമുച്ചിച്ചു, ഇതയുമായപ്പോൾ അലിഗർ കോളേജിലെ പിദ്യാർത്ഥികൾക്കു ഉദ്യോഗവും സർ സയിഡ് ആഹമ്മദിനു പ്രശ്നസ്തിയും പരബ്രഹ്മചിച്ചു. ഇതിനീട്ടിൽ ഇൻസ്‌റിറ്റ്യൂട്ട് ഗസറ്റിന്റെ പ്രവർത്തനത്തിലുണ്ടെ ബംഗാളികളുടെ ആദ്ദവും അദ്ദേഹം നേടിയെടുത്തിരുന്നു. എന്നാൽ പ്രത്യേകിന്റെ നിയന്ത്രണം കയ്യിൽക്കിട്ടിയ മി.ബൈക്ക് ബംഗാളികയക്കും അവരുടെ പ്രസ്ഥാനങ്ങളും കൂടുതലായി. എതിരായി മുഖ്യപസംബന്ധത്തിനെ എഴുതാൻ തുടങ്ങി. അതോടു ബംഗാളികയ സർ സയിഡിനെ പരിസ്വായി വിമർശിക്കാനും. തുടങ്ങി. ഈ സന്ദർഭത്തിലാണ് 1885 ഡിസംബർ ബോംബെയിൽപ്പെട്ട മി. യമുറിയു.സി. ബംഗാൾജിയുടെ അദ്ദുയ്ക്കത്തിൽ ഇന്ത്യൻ നാഷണൽ കോൺഗ്രസ്സിന്റെ പ്രമാണമേളം ചേർന്നത്.

ഈ സമേളനത്തിൽ താഴെക്കാണുന്ന പ്രമേയങ്ങൾ പഠാക്കി.

ഇന്ത്യാസൈക്രട്ടറിയുടെ കൗൺസിൽ തെരഞ്ഞെടുക്കുമ്പോൾ ചേർവ്വാണ്.

ஸ.ஸ் மாண்பும் மூலக்களிலே தெரிவிடக்கூடிய பீடுகள் மொத்தம் மாறுவது என்றும் வர்த்தி விடப்படுகின்றன. பண்ணப்பீடும் யூ.பி.யிலும் அமுதம் குறள்கள் எழுதப்படுகின்றன. மூலக்களிலும் மூலக்களிலும் கேரள மாநிலத்தின் சிவில்ஸ்கார்ப்பரைசு பரிசீலனை நடத்துகின்றன. எனவே செலவுகள் வர்த்தப்படுகின்றவான் பாடிடு. அதைப் பொறுத்து பிரதிஷ்டக்கூடுவான் பாடிடு.

ഇം പ്രമേയങ്ങളിലൊനും തന്നെ മതവർദ്ധരായ
ഇല്ലാതിരുന്നിട്ടുപോലും 1886-ൽ മുഹമ്മദ്‌റീയ
വിദ്യാഭ്യാസസ്ഥാപന വേളയിൽ രാഷ്ട്രീയ
കാര്യങ്ങളിലുള്ള പിംഗങ്ങളിൽ എൻഡൈപ്പട്ടനതുകൊണ്ടു
മുസൽമാർക്ക് പുരോഗമിക്കു മെന്നുപറയുന്നവരേടു

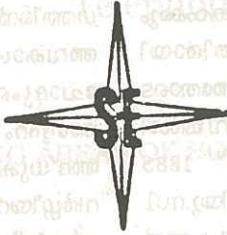
ഞാൻ യോജിക്കുന്നില്ല എന്ന് സർ സയീദിനേക്കാണു
പറയിപ്പിക്കാൻ മി. ബൈക്കിനു കഴിഞ്ഞു.

1886 ഡിസംബരിൽ കർക്കതയിൽപ്പെട്ടു ഭാദ്യം ദായ്² നവരോജിയുടെ അദ്യക്ഷതയിൽചേർന്ന രണ്ടാംകോൺഗ്രസ്സ്³ യോഗത്തിലും 1887 ഡിസംബരിൽ മി. ബൈഡ്ഗുപ്പിൻ തയ്യാർജ്ജിയുടെ അദ്യക്ഷതയിൽ മദ്ദറാഷ്ട്രിയിൽ വച്ചുചേർന്ന മുന്നാം കോൺഗ്രസ്സ്⁴ സമ്മേളനത്തിലും ധാരാളം മുസ്ലിം നേതാക്കളും ഹിന്ദുക്കളും ഉൽസാഹത്തോടെ പങ്കെടുത്തിരുന്നു എന്നുമാത്രമല്ല മുന്നാം കോൺഗ്രസ്സിൽ പങ്കെടുത്തിരുന്ന പ്രതിനിധികൾക്ക് മദ്ദറാഷ്ട്രി ഗവർണ്ണർ ഒരു വിരുദ്ധനു പോലും നൽകുകയുണ്ടായി.

മുന്നാം കോൺഗ്രസ് നടക്കുന്ന കാലത്തുനണ്ണം ലക്കുന്നവിൽപ്പച്ചു സർസസ്യിറിബൻ അദ്ദേഹത്തിൽ മുഹമ്മദിൽ വിദ്യാഭ്യാസകോൺഗ്രസ്സും സമേളിച്ചു. ഈ സമേളനത്തിൽപ്പച്ചു സർ സായിബ് അഹമ്മദ് ആദ്യമായി കോൺഗ്രസ്സിനെതിരായി പശ്ചീരീ വികാരങ്ങളെ കുത്തി പ്ലാകി പരസ്യമായി പ്രസംഗിച്ചു. വിദ്യാഭ്യാസത്തിലും ജനസംഖ്യയിലും വളരെ ഉയർന്ന നിലപാരമുള്ള റിന്റുകൾ ജനാധിപത്യരിതിയിൽ നേരിടാൻ മുസ്ലിം സമുദായത്തിനു കഴിയില്ലെന്നു. അതിനാൽ മുസ്ലിം സമുദായത്തിനു നോമിനേഷൻകളിലും പ്രത്യേക ആനുകൂല്യങ്ങൾ വേണമെന്നു മായിരുന്നു പ്രസംഗതിയിൽ ചുരുക്കം. മാത്രമല്ല ഇ-ധൈറ്റും കാർഡിക്കാൻ അവകാശമുള്ളവരും. ഇന്ത്യാകാർ അതിനെ ചോദ്യം ചെയ്യാൻ പാടില്ലാത്തവരുമാണെന്നുകൂടി അദ്ദേഹം വാദിച്ചു. അനന്തരത കോൺഗ്രസ്സ് അദ്ദേഹത്തിനു മി. ബെബ് റൂദ്വിൻ തയ്യാബ് ജി ഈ പശ്ചീരവാദത്തെ മുളയിൽത്തന്നെ ഗൃഹജാൻ സർ സായിബ് അഹമ്മദിനെ ദ്രോഹിച്ചെഴക്കിലും. സർ ഓക്ലൻഡ് കോഡവിനും, ബെക്കും സർ സായിബിനെ മുഴുവനായിത്തന്നെ ശ്രദ്ധിച്ചു കഴിഞ്ഞിരുന്നു. ഇതിന്റെ ഫലമായി അതുവരെ കോൺഗ്രസ്സിനെ ദ്രോഹിച്ചാറിപ്പിച്ചിരുന്ന ശ്രീമാന്മാർ എ.കെ.എസ്., സഹമന്ത്രിപ്പാട്ടു എന്നിവരും അവരുടെ വർദ്ധാധികാരം നിലപാർത്തുന്നതിനായി തിരിഞ്ഞു. സ്ഥാപകാല പരിമിതിക്കും മാനസ്ത്വക്കാണും താൻ ചുരുക്കും!

അരേ ജനതയായി നിന്ന മഹ്യൻ ജനതയെ
രണ്ടായി കാണാൻ മഹ്യൻ രാഷ്ട്രീയ നേതാക്കൾ
നിർബന്ധമിൽക്കരായി. മുഴുവൻ സന്ദർഭം ശ്രീ. ജിനിയു
നെന്നുറുവും. നേരുപോലെ ഉപയോഗപ്രടുത്തിയ
തിന്റെ ഫലമായാണ് 1947 ആഗസ്റ്റിലെ 15-ന്
ബ്രിട്ടീഷ് സംഘജ്യത്തിന്റെ അവസാന പ്രതിനിധി
കൾ മഹ്യ വിച്ഛേഡം രണ്ടായി പെട്ടിരുന്നു
മഹ്യയുടെ രണ്ടിന്ത്തായി കൂടുതലിലമായ രണ്ട്
സ്വത്രംരാഷ്ട്രങ്ങൾ കൊടയ്ക്കുവര്ത്തിയത്. അവിടു
കൊണ്ടും തീർന്നില്ല. പാകിസ്ഥാനെ പീണ്ടും

With Compliments of



SARAS ELECTRONICS

320 SERA
#04-47 SER
SINGA
TEL: 296

“*compliments*
of

**GOON ROAD
NGOON PLAZA
ORE 0821
625, 2923467**

വസ്യമാതാ,
അദ്ദുയ്യാത്മഗുരു
പ്രത്യക്ഷബേവതം.

സ്വാദാവികേന താണ്ടുമിയായ
 ’പരിയക്കടവ്’ എന്ന ജന്മസ്മലം അമ്മയുടെ
 മഹത്വത്തെസ്പശിക്കാൻ എടുത്തു കാണിക്കുക
 യാണ് ചെയ്യുന്നത്. എങ്ങിനെയെന്നാൽ :—
 “താഴുചുവായാരിടത്തുള്ള പാഴുചുവാൽ
 പീഴുചുവയ്ക്കുതെ

ജലത്തിലെല്ലോ നിൻ ഇന്ന് ജലജാക്ഷ കുടുംബിനീ”
 ഈ പദ്യശക്തത്തിലെന്നുന്ന സാരാംഗം
 കടലോരപാതമായ അപലപ്പാടുഗാമത്തെ വെകുളം”
 തേരാളം. ഉയർത്തുന്നുണ്ടാകണം. വിശേഷിച്ച്
 മഹർഷിശ്രാഷ്ട്രംനായിരുന്ന ശ്രീ വേദവ്യാസൻറെ
 പ്രധാനിന തിഹാണ്ടി അമ്മയുടെ സുപസിഭ്യമായ
 മൂല കുടുംബമെന്ന വസ്തുതയും സർവ്വ വിഭിന്ന
 മാണഭേദം. ഉപരിയായി :-

പോകമേ തിരവാട്ടു തനിക്കില്ലെട്ടികളും
പുത്രകളും പുഞ്ചകളുംകുടിത്തൻ കുട്ടുംഖകാർ.

എന്ന കവി വാക്യത്തിനു മാറ്റുകൂട്ടു
തക്കവിയം ഈ വിസ്തൃത ലോകമാക്കുന്ന തിരഞ്ഞെടുക്കിൽ
പ്രജാ സഹാസങ്ങളുടെ അമ്മയായി അവലിലാണ് ദേശ
ശരിയുടെ സാരൂപ്യം പ്രാപിച്ച മഹിളാമൺഡ്രുസ്
മഹിമാവിലാസ്. അനിതരസാധാരണമാണെന്നു
പറയുടെ.

സർവ്വവ്യാപിയായ അമ്മയുടെ മാറ്റാ
ത്ത് മുദ്രയാതകമായി ഒരു പിശേഷ വാർത്ത ഇവിടെ
സംഗ്രഹിയ്ക്കാം. 1988 സെപ്റ്റംബർ അമ്മയുടെ
മുള്ളത്തിലൊമ്പതെന്ന ജന്മതിരുന്നാഡ ലോകത്തിന്റെ
നാനാഭാഗത്തും ആലോച്ചിക്കുമ്പോൾ ആ
പുണ്യദിനം സിംഗളപുരിയിലും ആധാബവഹിപ്പിലും
കൊണ്ടാടി. ദീപാരാധനയും ഭജനയും വിധിപ്രകാരം
കഴിച്ചുപ്രസാദം വിതരണം ചെയ്യുമ്പോൾ അമ്മതന്നെ
തൃശ്ശേരിക്കുക കൊണ്ട് വാരിക്കൊടുക്കുന്ന പ്രതിരി
യാണ് മക്കളുടെ കാര്യമായ പ്രകടനം. ആ വിശേഷാനുഭൂതി
കുറ്റത് ജനങ്ങളെ രോമാണു കണ്ണുകണ്ണളണിയിച്ചു.
തൻസമയം അമ്മയുടെയും ലൈൻമാർക്കിലും
മാറ്റാലീകളും സജീവപായത്തിൽ കേരളക്കാ
മായിരുന്നു.

മാതാ ശുദ്ധ ദൈവം എന്ന ഭിവ്യനാ
മൺളുടെ ഏകസ്വരൂപമായ 'അമൃതാനന്ദമയി'യുടെ
പ്രതിഭാശക്തികൾ അമ്മയെ സർവ്വേശരിയായി
പ്രവൃത്തിപ്പനം ചെയ്യുന്നു. എക്കിലും, സംഘമനത്താൽ
ഒരു ധന്ത്യമോ അല്ലിമസ്തമാനത്തിൽ പ്രദുത്തയോ
അമ്മയെ ഒട്ടും ബാധിച്ചിട്ടില്ല. പ്രത്യുത ഭക്ത വത്സല
യായ അമ്മ സ്വന്നോ നിധിയായ ഒരു സഹോദരി
യെപ്പോലെയാണ്' മാനവ സമൃദ്ധായത്തിനെറിയിട്ടിൽ
വർത്തിക്കുന്നത്. അമ്മയിൽ കുമാരി സുഖാമണിയുടെ
പ്രസന്നതയും പ്രസരിപ്പും വിനോദവാദവും വാച്ചലര
യും ഇപ്പോഴും പ്രകാശിക്കുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ ദേവി
ദാവത്തിലെത്തുംപോലെ ആ വണ്ണംഗശൈല ധാരിണിയായ
മഹിഷാസുരമർദ്ദിനിയുടെ ശാംഭിര്യം തികച്ചും
പ്രകടമാണ്. തദവസരത്തിലും ദേവി സന്നിധാന
ത്തിലെത്തുന്ന ഭക്ത ജനങ്ങളെ അമ്മ മുദ്രയിൽ
വദനയായി സ്വീകരിച്ച് അനുഗ്രഹിച്ചയുംകുന്നു. ഈ
വിഖിയ ഭാവങ്ങൾ പുണ്ണം ഭൂമിയായ കുറുക്കുന്നതിൽ
പച്ച പാർത്തമ സാരമി നിമിഷമാത്രയിൽ വിശ്രൂപം
യരിച്ചു തദനന്നര. സപകീയമായ വിഷ്ണുരൂപം
അൻഡജുനനുകാട്ടിക്കൊടുത്ത അത്ഭുത സംഭവത്തെ
അനുസ്വരിപ്പിക്കുന്നു. മഹാത്മാക്കളുടെ മായാ
വൈദിവം അവർണ്ണനീയമാണെന്നുള്ളതിനു പക്ഷം
നാമമില്ല.

ଓରେ ବିପସନା ଆମିଯୁଣ୍ଡ ବରଶମ୍ବନ୍ଦ
କିଟ୍ଟୁଗାନ୍ତିକୁ ଅନ୍ତରେ ଶମତିଲେପନକୁ କଟିଲେବା ଆମ

*With Compliments
of*



P. GOVINDASAMY PILLAI S'PORE PTE. LTD.

46-52 SERANGOON ROAD SINGAPORE 0821

TEL: 3372050 FAX NO: 3370396 TELEX: RS 39735 REPUTN

ആരുദ്ധ്യംപോവാൻകുന്നത്‌മകൾക്കാളികൂടിച്ചോഅണല്ലെങ്കിൽ
പോറുണ്ടോ? എന്നാണ്. ഈ ഉപചാര വാക്കുകളിൽ
നിന്ന് അമ്മയുടെ പുത്രവാത്‌സല്പത്രിന്റെ ആഴം
മനസ്സിലാക്കാം. ആഗ്രഹരാകുന്ന അതിമികളെയെല്ലാം
അമ്മ എന്തിനെയാണു സർക്കരിക്കുന്നതെന്ന് ഇവിടെ
ന്യായമായ ഒരു ചോദ്യത്രിന് അവകാശമുണ്ട്.
സമാധാനം: ദർബാജാശ്ശമത്തിലെന്നപോലെ ഒരു സ്വർഘ
സുരദ്ദി അമൃതാനന്ദാശമത്തിലെപ്പെട്ടിലും കാമയെന്നു
വായ അമ്മയുടെ സാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ വള്ളിക്കാവിലെ
പുണ്യാശമം എല്ലായുംപ്രേശു. വിഭവസമുദ്ദേശ്യമാണ്?
അമ്മയുടെ അടുത്ത ചോദ്യം മകൾ എവിടെനിന്നു
വരുന്നു? എന്നായിരിക്കും. ഈ ചോദ്യത്രിന് അമ്മ
വിവക്ഷിക്കുന്ന അർത്ഥം ആഗ്രഹ ദുരബേശക്കാരാം
ഞങ്കിൽ വിശമസ്തകരുന്നു തയ്യാർ ചെയ്യു
മെന്നാക്കാനെ വശമുള്ളു. തുടർന്നുള്ള വിനോദാത്മ
ക്രമായ അമ്മയുടെ സംഭാഷണം ആരോധ്യും റസ്പ്രിക്കും.
അതിനിടയിൽ ജിജ്ഞാസുകളുടെ പ്രശ്നങ്ങളാണ്
കമ്പന്യോജ്യമായ സമാധാനങ്ങൾ പറഞ്ഞ് അമ്മ അവരെ
ആശ്ശൊസ്പ്രിക്കുന്നു. ബഹിമചാരികളായ ആളുകൾവാസി
കളുടെ സുവിത്തിൽ അമ്മ ആനന്ദ കണ്ണഞ്ഞുന്നതായി
മനസ്സിലാക്കാം. മകളുടെ വ്യാകുലതയിൽ അമ്മ
സഹിതപിക്കാറുമുണ്ട്. മകൾക്കുംവേണ്ടി ബഹുവിധ
യാതനകൾ സഹിച്ചു. മകളുടെ സാധ്യുജ്യത്തിനായി
പ്രത്രമിച്ചു. അമ്മ അവരെ ചോറുട്ടി വളർത്തുന്നു.
നിപാ വിഹിനയായിരിക്കുന്നുംപ്രേശു. സുവസുഷ്ഠുപ്രതി
യിൽ ലയിച്ചിരിക്കുന്ന മകളെ നിര്യാനന്ദപദത്തി
പ്രേയക്കുത്തുവാനുള്ള ആത്മമീയ ജീവാനോ
പദ്ധതശംഖര്മ്മങ്ങളാണ് അമ്മയുടെ ചിന്താവിഷയം. അമ്മ
യുടെ കാരണ്യാതിരേക്കത്തിനും മഹാമനസ് ക്രതയും
പ്രത്യേകം പാളത്തിലിച്ചവരായി ബഹിമചാരിനിലുംപുഡു
ബഹിമചാരി ശായത്രിയും. ആശ്രിതവത്സലയായ
മാതാ അമൃതാനന്ദമയിച്ചുടെ ശിഷ്ടങ്ങൾ കൂപരിപാല
നെന്തുംസു ക്രതിനും മകുടാഭാഹരണങ്ങളാണ്. അമ്മ
യുണ്ടാതെ ആഹാരം കഴിക്കയില്ലെന്നു ശറിക്കുന്ന
സന്ധാസികളും വള്ളിക്കാവിലുണ്ട്. അതു തന്റെനുണ്ടിയ
ഗുരുസിഷ്യ ബന്ധമാണ്. ആ ശമത്തിൽ കണ്ണുവരു
ന്നത്. അമ്മയുടെ അൽപ്പനേരത്തെ പേര്പാടായാലും
മകൾക്കുവേദനനാജനകമാണ്. ആത്മമസംയമനാ
ധിനയായ അമ്മപോലും ബഹിമചാരികളിൽ നിന്നോ
സന്ധാസികളിൽ നിന്നോ പിരിഞ്ഞിരുന്നാൽ നിരു
മേഖയാകാറുണ്ട്.

விஜயலீ லாஜிதயு. ப்ரபாம்ஜனை
நியுமாய வண்ணிகாவிலம் ஆஸமவாஸிகலூட்
மாத்தழுஷ்டாஸும்டக்குத்தருடைச் சுருஷுமானவுங்குடி
வளிச்சு வருநூ. ஜாதி மதங்களுமே பள்ளித் தாமர
வெஜாத்துமே உழுநீஷாவமே ஸாலுபால்க்யக்கு
காலாநாமே பரிசளிக்காதெ மானவஸமுறைத்த

அனுஸ்கலா அம் அரூம் ஸ்ரீகாண்ணலூயி ஸாதிமான் ஸ்பீகரிக்குஙூவெங்குமூல் யாமாற்றம். ஹவிடெ ஸ்மர்த்தவுமாள்⁴. ஜ்ஞானோபவேஶனால் நஷ்கியும் திவுர்சானையை பாடியு. அதையாற்றமிக்குடை அஜ்ஞானம் யகாரதை அகரியுந்திகாயி அம யமாகாலனால்ல லோகத்தின்றி நானாலென்னலூபூ. ஸஞ்சாரிச்சுவருக்கயாள்⁵. ஹூ வர்ஷ. ஸிஸங்விள் அமயும். ஸங்காஸி ஸ்வஹம்சாரி ஸாபவும் ஸிஶபுரம் மகாநூ அங்கு மஹிகூவான் விளைவு. வாயு சேருமென்னாள்⁶ அது ஶமகேந்திர்நிலையுமூல் அரிவு. கூடாத நிறைஶயருடை ஞேசனையை பறிநிறிக்குடை காருத்தில் தீவியத்தாப்பெற்று வரும் அமயுடை யாற்மிக. ஸுப்யி பிசங்ஸங்கியை. தனை அமயுடை ஹூ மஹோப்யம். ஸமலமாகுந்திலேயுக்காயி அது ஶமவாஸிக்கிழல்லூவரு. பகெடுக்குநூளென்னுமூல் பவுத்துத சுருகுபுலவுபாஸ்தின்றி மாஹாதம்புதை வெழிப்படுத்துக்கயாளபூ செழுந்த⁷. அமயுடை ஸர்வோத்தமரமாய ஹூ பதிரோப்யாரளை வழித யைபூரி பிரினிக்கு போல :—

“தானோந்தன் ஸமுலம்கர்ஷமொனிகால் வேள்.
பொன்னால் யராதப் பாதால் பாதாக்கி”

ஏன தப்ரஸாரத்தின்⁸ அம ஒருத்தம் மாற்புரிஶியாளைஙூ நிற்கும் சுயம் ஸமர்தமிக்கா.

துகட்டங்குமூல் எதாங்கு. வரிக்கை அதூப்ரயக்ரமாயொரு ஆக்கஸ மிகஸங்வத்தின்றி கள்குகுளிம்பிசுக்கமயாள்⁹. அதாயத். உடேஸ. ரளுவர்ஷங்கைக்குமூலப் பிசாநாமள்ளியமாய ஒரு ஸாயாப்பாவேல்யை ஸ்மல. சான்தி பிமான தொவுத்தில் ஏற்றோ ஆநங்லபாரி தூதுபுயுன ஶஸ்கோலாஹலபக்டுதூடனி. அகஷமராய ஜனநைய தூதுக்குதிசூ¹⁰ உத்ஸாஹ கிரிதராயி நாலுபாடும் காட்டங்கு. வற்பாவுவத்தினிடயில் அமஹா அமஹா ஏற்ற புள்ளாமோசராளன். உநெழுப்பதா. கேஜகாராயி. அதே மெறிச்சுத்திலேயுக்கு யாத்திரிசூ அமுதான நமயி மாதாவின ஒரு நோக்குகாளங்வான் கூடு யிருக்க எதாங்கு. யங்காதமாக்கை திருக்குக்குடுக்க யாயிருக்கு. குரவென்றாரு ஸமயமே சான்தியை தாமஸமுங்கையிருக்குமூலுவெகிலூ. அமயும். ரளு பிசார்மசாரிக்கலூ. பிருதாத்தியை பிரகஷகருடை முன்பில்காடியெத்தி. அப்பாரஸப்பாகினிர்மிதமாய ஜாலகனங்கூடு மிடுதமள¹¹ அதுதற்கூ அம்மலை காளங்வான் ஸாயிசூ¹². தாஶுவஸால் எல்லிமோளித் தீதாங்கு. நிமிஷ. அமயுமாயி ஸாபாரிக்கு வாகைப்பூ. பலர்க்கூ ஸாக்ரா கிடி. அயலுபுக்கலூ. துாஸ்திலருமாய ஸங்காஸிமார் எதாங்கு. கூஸ்லபாசுங்கை கூதுபூவள்ளிமாற்பு. குஸ்லபாசுங்கை

With Compliments

of

GROUP INDUSTRIES PTE LTD

HEAD QUARTERS / WORKS

17 Sungei Kadut Street 4

Singapore 2572

Tel: 3680200 Fax: 7621189

Casting Yard, 69A Lorong Bistari

Singapore 2572

Tel: 7608960, 7608980 Fax: 7621189

**Manufacturer and Supplier of
High Strength Concrete Pile
and Pre-Fabricated Building Component**

നടത്തി. ഇപ്പകാരം അമ്മയുടെസ് ഓഹാദമായ മൃദുല സംഭാഷണവും യുവയോഗികളുടെ സരസ സംഭാഷണങ്ങളും കേട്ടുസംത്രപ്പം തരായ അമൃതാനന്ദ സംഭാഷണപ്രകാരമെന്നും അമൃതാനന്ദ പരിഞ്ഞപ്പോൾ അമ്മയും അനുഗാമികളും പുഷ്ടിപ കവിമാനത്തിൻറെ സാദ്ധ്യം വരുന്ന ജംബോജറിൽ കയറുവാൻ ഉള്ളാസപൂർപ്പം നടന്നു തുടങ്ങി. യിൽതാമദ്ദേശ്യ, ഭക്ത്യാദരപുരുഷരും കാത്തുറിൽ കുറുന്ന ജനാവലിയെ സംപ്രതിരാക്കുവാൻ ഇരിങ്ങിയ പരിശുദ്ധധ മാതാവിൻറെ സ് നേഹ പാരമ്പരയയും ഹ്രദയലഭിത്യതയും സർവ്വോപരി ലോക സേവനത്തിന്റെയും മുക്തകണ്ഠംപുകഴ്ത്തണ്ട.

വ്യാപകമായി ചിന്തക്കുന്നേണാൽ ഭക്തിയും മുക്തിയും, അംഗവൈത സിദ്ധധാര തത്തിൻറെ രണ്ട് അവിഭാജ്യപ്രകാശങ്ങളാണെന്നു വ്യക്തമാക്കു. ഈ പ്രസ്താവനയും കാഡാരമായ പുരാണത്തിനാസ കടകൾ പലതാണ്. പുരാണപ്രസിദ്ധധനായ ദ്യുവൻ ആറുമാസത്തെ തപശിച്ചരുക്കൊണ്ട് പിശ്ചണ്ണുഭവാനെ പ്രസാദിപ്പിച്ചു. പരിക്ഷിതത്യുഭവൽസന്നിധാനത്തിലെ തത്തുന്നതിന് എഴുപ്പിവസ്താഭേദം വേണ്ടിപ്പന്നുള്ളു. പിശ്ചണ്ണയാകട്ടെ അർദ്ധധനാമം കൊണ്ടും വട്ടാശൻരണ്ടു നാഴികകൊണ്ടും പ്രശ്നം മെക്കും പ്രാപിച്ചു. ഇതൊക്കെ യാണൊക്കില്ലും പ്രണബപ്പൂരുളിയും നമ്മുടെ ജഗദംബ യുടെ ദർശനം കിട്ടുന്നതിന് താപസ വ്യതിയാനം. ആവശ്യമില്ലാതോരഞ്ഞളിൽ തെടിപ്പോവുകയും. വേണ്ട വിശ്രാഖിതാവായ അമ്മ നമ്മുടെകുടുംബത്തെന്ന യുണ്ടെല്ലാ? അപേക്ഷിക്കേണ്ടതായ താമസം അമ്മ ഇതാ നബാനേരവും നമ്മുടെ ആശീർവ്വദിക്കുവാൻ സന്നദ്ധധനായി ആനന്ദസ്ഥിതം തുകിനിൽക്കുന്നു. ഭാഗ്യമേ ഭാഗ്യം നമ്മുടെ പരിശുദ്ധധ ഹ്രദയവും അനുശോദിക്കുന്നു. മാത്രമേ അമ്മയുടെ തിരുമുന്പിൽ അർപ്പിക്കേണ്ട തായിട്ടുള്ളു.

ശുദ്ധവസ്തുതയാരിണിയായ പിശ്ച വിമോഹിനിയുടെ വിശലാന്തരാകുരങ്ങളിൽ നിന്നു പ്രവഹിക്കുന്ന കാരുണ്യാമുത്തശൈത്യലശ്ചമീകരിക്കേണ്ടിക്കളും അനവരതം. ആദ്യേഷിച്ചു പരമാനന്ദ നിർവ്വതരാക്കേണ്ടിക്കളും അശീത വത്സലയും. സത്യ സ്വരൂപിണിയുമായ പ്രശ്നമുണ്ടാണി. മാതാ അമൃതാനന്ദ മയിയുടെ ത്യപ്താദ തീർത്ഥമാടനം ഓഫീ ഭാസരെ പുണ്യലോകത്തി ലേയും കാനയിക്കേണ്ട!!

ഓ. ശ്രീ മാതാ അമൃതാനന്ദമാര്യനമ:

ഓ. ശാന്തി! ശാന്തി! ശാന്തി!

ഡാസ്റ്റുകൾ

തുടർച്ച 15 -ാം പേജ് 1 സീനം

വെട്ടിമുറിക്കാൻ ശ്രമിച്ച മുജിബുൾ റഹുമാനെ അനും പാകിസ്താൻറെ ഭരണസാരമാണ്. വഹിച്ച സുഖമെക്കാൻ അലി ഭുട്ടാ ജയിലിൽ അടച്ചുകൂടിയും ഇന്ത്യാദരിച്ചിരുന്ന നെഹ്രുവിൻറെ അനന്തരാ വകാശിയായിരുത്തിരുന്ന ഇന്ത്യരാജാന്മാരിയുടെ ഭരണം പാകിസ്താനോട് യുദ്ധം. ചെയ്തു ബാധാദേശം സ്ഥാപിച്ചു മുജിബുൾഹിന്റെ കയ്യിൽ ഭദ്രമായി എൽപ്പിച്ചു. ഈന്ന് ഇന്ത്യയ്ക്കു ഇംഗ്ലീഷും ശത്രുക്കളും ചെലുപ്പ് താങ്ങാനാവാത്തതാണ്. ഇതിൽ ആരു നേടി?

*With
Best Compliments
from*


**Komala
Vilas**

Restaurant

SPECIALISED IN SOUTH INDIAN VEGETARIAN
CUISINE, SWEET & SAVOURIES

WE CATER FOR ALL OCCASIONS

76-78 SERANGOON ROAD
SINGAPORE 0821

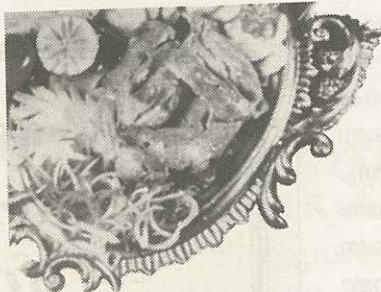
TEL: 2936980

OPEN DAILY 7 a.m. 10 p.m.

Rang Mahal

Restaurant

Experience The Splendor Of A Bygone Era



A palace of colours.
A journey into the days of the
Maharajahs.

Haunting melodies fill the air.
Beautiful classical dancer captures
your heart whilst you savour the feast
of kings.

Exotic, tantalising...
You'll be sold on the Tandoori
Chicken, Tandoori Lobster, butter
chicken, pickled flavoured mutton
and the list goes on.

Come and experience the majesty of
a bygone era at Rang Mahal today.

Special introductions for
Buffet Lunch

\$25.00++ 12noon - 2.30pm
(Mondays - Sundays)

Buffet Dinner
\$28.00++ 7.30pm - 11.00pm
(Fridays & Saturdays).

Also available a la carte menu. Live
performance except on Mondays.

For reservations,
please call 737 1666 ext 1107.



HOTEL
Imperial
SINGAPORE
The Advantage of Experience

1 Jalan Rumbia, Singapore 0923. Tel: 737 1666
Telex: RS 21654 IMPHTL Fax: (65) 737 4761
Owned and managed by Hind Hotels International Ltd

“കൈപ്പം മാസമഗമ് :”

ഡോ. പി. എൻ. ഉള്ളി

സാഹിത്യം ഒരു കലയാണ്. കല മനുഷ്യ പ്രയത്നവുമാണ്, കല ഉള്ളവാക്കുന്ന വികാരം സംത്യപ്പ് തിയാണ്, ചരിത്രാതിതകാലം മുതൽ മനുഷ്യൻറെ ലക്ഷ്യം സംത്യപ്പ് തിയാണ്. കലകളിൽകൂടി സംത്യപ്പ് തിനേടുവാനുള്ള മനുഷ്യൻറെ യത്തന്നു. ലോകത്തിൽ എവിടെ നോക്കിയാലും കാണാവുന്നതാണ്.

മനുഷ്യനെ സംത്യപ്പ് തന്നാക്കുന്നത് എന്നാണെന്നുള്ളതിലാണ് നമുക്ക് അദിപാരായവൃത്ത്യാസ നേരുള്ളത്. ഇതിനുള്ള കാരണം കലാകരരെന്നിരും കലാസ്ഥാപകരെന്നിരും. അനുഭൂതികരക്കുള്ള അന്തരം മാണം. ഒരു കല എന്നിലും നിങ്ങളിലും ഉള്ളവാക്കുന്ന അനുഭൂതികൾ വ്യത്യസ്തങ്ങളാണ്. കലകൾ അനുഭൂതിയിൽ അധികാരിക്കുന്നവോ കല കലക്കുവേണ്ടി എന്നുള്ള പ്രചരണങ്ങൾ നിരാസപദ്ധതികൾക്കും നിർത്ത്തുകവുമാണ്.

അനുഭൂതികൾ ആവിഷ്കരിക്കുവാൻ കലാകാരനുള്ള കരുക്കൾ ഭൗതികങ്ങളാണ്. ചിത്രം, ഹർമ്മസ്, നൃത്യം, നാട്യം, സംഗീതം, സാഹിത്യം. എന്തുമാക്കുന്ന അവക്കു രൂപം കൊടുക്കുന്നത് ഭൗതിക വസ്തുക്കളാണ്. ഈ ഭൗതികവസ്തുക്കൾക്ക് അവക്കുന്നതായ വൈശിഷ്ട്യങ്ങളും വൈവിദ്യങ്ങളും ഉണ്ട്. ഒരു കലയുടെ ഭൗതികവസ്തുക്കളുമായുള്ള ബന്ധം. എന്തെന്നും കുറഞ്ഞിരിക്കുന്നുവോ അല്ലെന്നും വൈശിഷ്ട്യം. ആ കലക്കുകൂടിയിരിക്കുമെന്ന് പരക്കെ വിശദപിച്ചുവരുന്നു. ഉദാഹരിക്കാം. ചിത്ര മെഴുത്തിനുചുവയും, പ്രശ്നപ്രശ്നങ്ങളും വരക്കുന്നതിനുചുവയും, വരക്കുന്നതിനുചുവയും, ചായവും, ചുവപ്പും, വരക്കുന്നതിനുചുവയും, പരിയ ഒരു പശ്ചാത്തലപുസ്തകങ്ങൾ, നൃത്യനാട്യങ്ങൾക്കു ഒരു രംഗവും, മരുപകരണങ്ങളും, ആവശ്യമാണ്. അതുപോലെതന്നെ സംഗീതത്തിനു. എന്നാൽ സാഹിത്യത്തിനാകട്ടെ അക്കാദമിക്കൾ മാത്രമാണ് അവലും. അതുകൊണ്ടായിരിക്കാം. കലകളിൽ ഉത്തമമായതു സാഹിത്യമാണെന്നു പണ്ഡിതരുമാണ്. ഒരു കലയുടെ ഉൽക്കപ്പ് ചിത്രക്കൂട്ടും നിർജ്ജവയിക്കുന്ന

ഉടക്കങ്ങൾ എന്നാണെങ്കിൽ അവ ഉള്ളവാക്കുവാൻ സാഹിത്യത്തിനുള്ള കഴിവ് മരുകലപകൾക്കില്ലതനെ. ആത്മമാനുഭൂതിയെക്കുറിക്കുന്നതാണ് സാഹിത്യം. എന്ന പദം. സഹിതഭാവം. ഉള്ളവാക്കുന്നതെന്നോ അത് സഹിത്യം. മനുഷ്യനു മായി ദ്വാരാവും ശാശ്വതവുമായ സഹിതഭാവം. പുലർത്തുന്നത് അവൻറെ ആത്മമാവുമാത്രമാണ്. ആത്മമാവിൻറെ സഹിതമോ ഇഷ്യറൻ മാത്രം. അപ്രോഖ ഇഷ്യറന്നാണ് മനുഷ്യൻറെ സഹിതൻ എന്നുപറഞ്ഞാൽ തെററില്ല. ഇഷ്യറനെന്നിർദ്ദേശിക്കുവാൻ നമ്മുടെ ‘പുർവ്വാമധ്യീനമാർ’ ഉപയോഗിക്കുള്ള പദങ്ങളാണ്. ‘സത്,’ ‘ചിത്,’ ‘ആനദ്,’ അപ്രോഖ ആത്മമാവിൻറെ സഹിതൻ ആനദ്. ആത്മമീയാനുഭൂതി ആനദാനുഭൂതിയും.

ആത്മമീയാനുഭൂതിയാണ് ഒരു കലയുടെ ലക്ഷ്യമെന്നു കലാകാരൻപ്രതിജ്ഞയെച്ചുന്നു. ആത്മമീയാനുഭൂതി എന്നു പറയുവോ കലാകാരൻ അന്തർമാക്കുന്നത് ആനദാനുഭൂതിയാകാനെ തരമുള്ളു. അപ്രോഖ കലയുടെ ഉൽക്കപ്പ് ദ്വാരാ അനുഭൂതിയുടെ മേഘയനുസരിച്ചാണിരിക്കുന്നതെന്നു പറഞ്ഞാൽ തെററില്ല. ആ മേര എങ്ങിനെ നിർജ്ജവയിക്കും. അതിനുള്ള ഒരു മാനഞ്ചലം ആനദാനുഭൂതി നിലനിൽക്കുന്ന സമയ ദൈർഘ്യമാകാം.

ആനദിപ്പിക്കുവാനുള്ള കഴിവ് സാഹിത്യത്തിനെന്നപോലെ മരുകലപകൾക്കും ഉണ്ട്. എങ്കിലും മരുകലപകൾ ഉള്ളവാക്കുന്ന ആനദം ക്ഷണം ദിവസരമാണ്. ആസ്പദിക്കുന്നാവശ്യത്തിൽ മാത്രമാണ് ആനദം. അനുഭവപ്പെടുന്നത്. ആസ്പദിച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ തദ്ദൃശ്യതാമായ മരിക്കാരുകൾ ആസ്പദിക്കുന്നതുവരെ ആനദം നുഭൂതി അപാപ്യമാണ്. ശാശ്വതമായ ആനദാനുഭൂതി സാഹിത്യാസ്പദാന്തത്തിൽനിന്നു. മാത്രമേ ലഭിക്കുകയുള്ളൂ. കാരണം, സാഹിത്യം ആലോചനാമൃതമാണ്.

സാഹിത്യകല ഉള്ളവാക്കുന്ന വാച്ചുവും വ്യംഗ്യവുമായ അനുഭൂതികൾ അനുഗ്രഹിക്കാം. ആസ്പദാദ്വാരം, ആലോചനാജന്മവുമായ ആനദം ചിരകാലം അനുഭവവേദ്യവുമാണ് ആ ആനദം അന്തിമം അന്തിമവുമാണ്.

With Best Compliments from

K. MOHAMED YOUSOFF PTE. LTD.

TRANSPORT SPECIALISTS

JUST AS CHUBB ARE THE LEADERS IN
THE MANUFACTURE OF SAFES,
LOCKERS AND VAULT DOORS,
WE ARE THE LEADER IN TRANSPORTING
AND INSTALLING THEM.

WE MUST BE, FOR CHUBB HAVE BEEN
USING OUR SERVICES SINCE
THEY FIRST ESTABLISHED HERE

TEL: 2261014

2213654

2651911

“അതിരുഹ്യത്തെമണിരാജപാലം

ന നൃതേ ഭവതാ മൃദുപാദരുചാ
കളശിഞ്ചിത നുപുര മത്രജുമിള്ള
കരകളാ സംകുല സംക്ഷിതം.”

എന കാളിയ മർദ്ദന വർണ്ണന വായിക്കുന്നോര ആദ്യം
മനസ്തിൽസ് ധ്യാനിക്കുന്നത് ചട്ടലാഡിരാമമായ ഒരു നടന
രംഗമാണ്. ഈ വർണ്ണനയിലെ “മണിരാജൻ” ശിഖിതം,
നുപുരം എന്നീ വാക്കുകളുടെ ധന്യാത്മകമായ
അർത്ഥം. ആലോചിക്കുന്നതോറും ഉള്ളവാകുന്ന
ആനന്ദാനുഭൂതിശബ്ദാച്ചുമാണ്. ആലോചനാമൃതമാണ്.

കലാകാരൻറെ അനുഭൂതി അനേപാടി ആസ്പദ
ഒക്കരിൽ പകരുവാനുള്ള കഴിവാണ് കലയുടെ
മാനദണ്ഡം. എന്നു വാദിച്ചാലും സാഹിത്യത്തിനുള്ള
കഴിവ് മരാരു കലയുടെ കുമിള. കാംശഗ്രഹ
ത്തിലുക്കൂട്ട് ഒരു വിരയേഡ്യാവിനെ

“ ഹാ മൺകുടത്തിലെരിയുന മണിപ്രീപം
ദീം ശ്വമാനഭൂപി നട രസാലപോത.
ധൂമതിൽ പെച്ചമലർ, കുപ്പയിലിട്ടസാള
സ്രാമം, സ്രഹിപ്പിയിൽ മന്തിയെഴുന ഭാഗ്യം.
“പക്തതിലാണ ചെറുഭനി, മൃഷാപവാം
തതികൾ പതിച്ച സുഖശഫ്റ്റ്.....

എന്നിങ്ങനെ ഉള്ളവദുഷണമണിഞ്ഞതാണ് ഒരു മഹാ കവി
കാണുന്നത്. ആ ദ്യുശം തന്നെയാണ് ആ വരികൾ
വായിക്കുന്ന ആസ്പദാകരിലും ഉള്ളവാകുന്നത്. കവിയുടെ
അനുഭൂതിയുടെ ആസ്പദാകരൻ അനുഭൂതിയുടെ ആസ്പദാകരൻ
അണ്ണപോലും അന്തരമില്ല.

സാഹിത്യകാരൻ കലാസ്പെഷ്ടിക്ക് ഉപയോഗി
ക്കുന്ന കരുക്കൾ വാക്കുകളാണ്. അനുഭൂതികൾ ആത്മാ
ധിഷ്ടിതമായി മാത്രമിരിക്കുന്നോര ആത്മ അനുസ്മരി
അണ്ണവേദപ്രസ്ഥം. ഏല്ലാം അനുഭൂതികൾ മരാരാ
ളുടെ അനുഭൂതികളായിത്തീരണമെങ്കിൽ അതിനു
‘വാക്കു’കളുടെ സഹായം ആവശ്യമാണ്. വാക്കുകൾ
ആത്മധിഷ്ടിതമാണ്.

“യാവും പബ്ലിക്കീഷ് റിതം താവതിഹാക്ക്”

എന്നാണ് ഒരു വിധിക്കുന്നത്. ആശയവിനി
മയത്തിനു നാം ഉപയോഗിക്കുന്ന വാക്കുകൾ തന്നെ
യാണ് കവികൾ കാവുസ്പെഷ്ടിക്കും ഉപയുക്തി
മാക്കുന്നത്.

“യാനേവശബ്ദം വയമാലപാശമു
യാനേവചാർത്തമാണ് വയമുള്ളിയാമ
തന്ത്രേയവിന്നാസ വിശേഷഘടവെ

സമേഖനയേന കവയോജഗനി.

എന നീലകണ്ണം ഓടിക്കിത്തരുടെ പചനം അവിതൻ
കുതിമാണ്.

ആത്മഹാവ് പുർണ്ണമാണ്. അപ്പോൾ ആത്മഹാ
വിഷ്കൃതമായ അനുഭൂതികളും പുർണ്ണമായിരിക്കണം.
സഹാദയരിൽ ഉള്ളവാകുന്ന പുർണ്ണതാബോധമാണ്
കലയുടെ മേഘക്കുള്ള മരാരു മാനദണ്ഡം. ആവിഷ്കരണം
പുർണ്ണമല്ലെങ്കിൽ അർദ്ധധോക്കി
യിൽ വിഹമിക്കുന്ന പദ്ധതികളംപോലെ അതു അണ്ണ
ചക്രമാകും.

നമ്മളിൽ കുടികൊള്ളുന്ന ആത്മഹാവ് ഒരേ
രൂപത്രൈത്താട, അമ്പവാ രൂപരഹിതത്തോടു കൂടിയ
താണ്. അപ്പോൾ നമ്മുടെ ആത്മമാനുഭൂതികളും ഒരു
പോലെയാബേണ്ടതാണ്. അങ്ങിനെയല്ല സത്യാവസ്ഥം.
ഈ വസ്ത്രസ്ത്രാനുഭൂതിക്കുള്ള കാരണം ബാഹ്യ
സ്വഭാവങ്ങളിൽകൂടി ജമജമാനരംഭിൽ നാം ആർ
ജിപ്പു വാസനകളുടെ ബൈവിധ്യമാണ്. വാസന
കളാണ് നമ്മുടെ സംസ്കാരത്തിന്റെ ആധാര
ശിലകൾ. സംസ്കാരമെന്നുപറഞ്ഞാൽ ഒരു
തലമുറയിൽനിന്നും. അനന്തര തലമുറയിലേക്കു
സംക്രമിപ്പിക്കാവുന്ന ഗുണശാശ്വതങ്ങളുടെ ആക്രമകു.
യർമ്മബോധവും, സദാചാരനിരതയും. കലാസ്പദാ
ചാത്രവും, സഹാനുകമ്പയും. സഹിത്തിത്തവിപും
സഹിഷ്ണുതയും. സംഭാഷണവുമാണ് സംസ്കാരത്തിന്റെ
കാരണമായി ബഹിരിക്കാതെയിട്ടിൽ മലയാളികൾ
ഒരു നൃനപക്ഷമാണ്. തുല്യം. 13 ശതമാനം. മാത്രം.
അവരിൽത്തന്നെ മലയാളഭാഷ സംസാരിക്കുവാനും
സ്വഭാവങ്ങളാണ് അവരുടെ ഭാഷകൾ നിലനിർത്തുവാൻ
ഗവണ്മെന്റിന്റെ അംഗീകാരം. നേടിക്കഴിഞ്ഞു.
മലയാളഭാഷ സംസാരിക്കുകയും. മലയാളം. പഠി
ക്കുകയും. പഠിപ്പിക്കുകയും. അതിനും ആധിക്കൃതരുടെ
അംഗീകാരം. നേടേണ്ടതു. മലയാളികളുടെ കർത്ത
പ്രധാനം. എക്കിൽ മാത്രമേ കേരളസംസ്കാരം. ഈ
മല്ലിൽ നിലനിൽക്കുകയും. പുഷ്ടിപ്പെടുകയുമുള്ളു.
“കൈബം മാസ്മ ഗമഃ” എന്നാണല്ലോ ആപ്തത്തെ.

With Best Compliments

**With
Compliments
from**

HANIFFA TEXTILES PTE. LTD.

**82 Dunlop Street
Singapore 0820
Tel: 3380185**

ചരിത്രസന്യായിൽ

അതികായൻമാരോടൊപ്പം

വി. ആർ. വിജയൻ.

നേതാജിയും ക്ലോപിള്ളിയും

നേതാജിയും ക്ലോപിള്ളിയും തമിലുള്ള ബന്ധത്തിന്റെ തുടക്കം അഞ്ച് രമ്പതയിലായിരുന്നില്ല. 1943 ജൂലൈ 2 നാല്ക് നേതാജിസിംഗപ്പുറിലെത്തുന്നത്. അദ്ദേഹത്തെ വരവേല്പ് കാൻ ക്ലോപിള്ളി പോയിരുന്നില്ല. കാരണം അതുവരെ ഇത്യാകാരന്നും പിരാൻ മട്ടിരുന്ന ഒരുള്ള തെന്നു കുടുക്കാൻ നേതാജി തിരുമാനിച്ചിരുന്നു. ഇതിൽ നീരസം പുണ്ഡാണ് ക്ലോപിള്ളി പോവാതിരുന്നത്.

എന്നാൽ ഇതൊന്നും അറിഞ്ഞഭാവം നടക്കാതെയാണ് പിന്നീട് നേതാജിക്ലോപിള്ളിയെ ക്ഷണിച്ചതും ലഭിക്കുന്ന സപ്ലക്ടറി ജനങ്ങൾ സ്ഥാനം അദ്ദേഹം എല്ലപ്പുതും. കുറെ നാലുകുശേഷം രാത്രി പതിവുപോലെത്തെ ഒരു സന്ദർശനം കഴിഞ്ഞ് ബോസിന്റെ ഓഫീസിൽ നിന്ന് ക്ലോപിള്ളി മടങ്ങാൻ ഒരുണ്ടുപോാഡ ബോസ് പറഞ്ഞു : ധനതിയില്ലെങ്കിൽ അല്ലപ്പോൾ കാത്തിരിക്കു. കുറച്ചുകഴിഞ്ഞ് തെന്നു ജോലിയെല്ലാം തീർത്ത് നേതാജിക്ലോപിള്ളിയുമായി സംസാരിക്കാൻ തുടങ്ങി. ക്ലോപിള്ളിക്ക് തുടക്കത്തിൽ തന്നോട് നീരസമുണ്ടാക്കിയ കാര്യം തന്നെയായിരുന്നു സംഭാഷണവിഷയം. നേതാജി പറഞ്ഞു. ഇതൊരു വലിയ വിപുവമാണ്. ഓരോ വ്യക്തിയെയും വിശദമായി പഠിച്ച് വിലയിരുത്താനുള്ള അവ സരമില്ല. ഓരോ രംഗത്തുകൂടും പാറിയവരെ തിരഞ്ഞെടുത്തു നിയോഗിക്കുക മറ്റൊരു കരണിയമായി ടുട്ടില്ല. ഇതയും പറഞ്ഞിട്ട് നേതാജി കൂട്ടിച്ചേർത്തു. ആളുകളുടെ തിരിച്ചറിയാനുള്ള ഒരു സിദ്ധാന്തം ദിജിയും കുണ്ടായിരുന്നു.

ഈ മനുഷ്യൻറെ ഒൻ്റുമായില്ലെട ഈ നിമിഷം കടന്നുപോകുന്ന രംഗങ്ങൾ എത്തെല്ലാമാകും?

സിംഗപ്പുറിലെ തോട്ടംതൊഴിലാളികളുടെ റഹിസ്യമായി സംബന്ധിച്ചുനുണ്ടും കാലാന്തരം ഉദ്ഘോജനകമായ അനുഭവങ്ങളിൽ എത്തെങ്കിലും ഉണ്ട്.

അബ്ലൂക്കിൽ ജൂപ്പാൻ ആകുമാനാതെ തുടർന്ന് അവിടെത്തെ ഇന്ത്യൻ അദ്ദേഹത്ത് പ്രീകരംകു ദക്ഷണവും വൈദ്യസഹായവും എത്തുകാണം ഉണ്ടും. ഉറകവും ഉപേക്ഷിച്ച് ഓടിനടക്കുന്നതിനിടയിൽ ഉണ്ടായതരൂപമായ അനുഭവം.

ഇന്ത്യൻ ഇൻഡിപ്പൂൺഡിനർ ലൈറിന്റെ സപ്ലക്ടറി ജനറൽ എന്ന നിലയിൽ ലൈറിന്റെ പ്രസിഡന്റായ നേതാജി സുഭാഷ് ചന്ദ്രബോസുമായി സംഭാഷണ തയ്ക്കിയാണ് അനുഭവം?

മലയാ പര്യടനത്തിന് എത്തുവിലെ പണ്ഡിതനും ജവഹർലാൽ നെഹ്റുവിനെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ടുർ സപ്ലക്ടറി എന്നനിലയിൽ അനുധാവനം ചെയ്തതുപോഴും സാധാരണ അനുഭവം.

ഇന്ത്യാനേഷ്യയിൽ ഡോ. സുകാർണ്ണോവുമായി സംഹൃദസംഭാഷണത്തിൽ എൻപ്പട്ടിരിക്കുന്ന

തിനിടയിൽ അദ്ദേഹത്തിൽ നിന്നുണ്ടായ കുസ്തി നിന്നുണ്ടും ഒരു ചോദ്യം? അതുമല്ലെങ്കിൽ അവിടെത്തെ സുവിശാലമായ പാടശേഖരങ്ങളിലെ കാറിൽ ഒള്ളുന്ന റഹിതഡംഗിനോക്കിനിൽക്കുപോാഡ മന്ത്രി ലേക്ക് അരിച്ചുകരിയെ ശ്രദ്ധാതുരത്പം?

ചെച്ചയിൽ മാവോസെതുങ്ങും. ചതു എൻ ലായിയുമായി സംഭാഷണം നടത്തുപോാഡ അവരുടെ പിൻനിലക്കാരാനായുണ്ടായിരുന്നബേംഗ് സിഡാവോപി അനിനെ സന്ദേശിച്ച രംഗം?

ഇതൊന്നുമല്ലെങ്കിൽ ചരിത്രപസിദ്ധാന്തം ഇന്ത്യാബർഹം അതിർത്തികരാറിൽ ഇന്ത്യയെ പ്രതിനിധികരിച്ച് ഒപ്പുവെയ്ക്കാൻ പേനയെടുത്ത സന്ദർഭം.

ഇതിലേതുമാകാം; അബ്ലൂക്കിൽ ഇന്തുപോലുള്ള മനുപലതുമാകാം?

സംഭാഷണത്തിനിടയിൽ എവിടെയോ വച്ചു നിന്നുംകാരിയിൽ കനം പച്ചു തുണ്ടിയ നിശബ്ദം ദണ്ഡിച്ചു നോൻ ചോദിച്ചു.

പണ്ഡിതനും നെഹ്റുവിനേയും നേതാജി ബോസിനേയും റഹിതഡംഗിനേയും അടുത്തിയാണ് കഴിഞ്ഞ

With Compliments *from*

DICKSON
THE GOOD FIT OUTFITTERS



DICKSON TAILOR & GENTS WEAR

400 Orchard Road, #B1-03 Basement, Orchard Towers,
Singapore 0923. Tel: 2354557

ഒരാൾ എന്നുനിലയിൽ ഒന്നു താരതമ്യപ്രടുത്താമോ?

മഴ പെയ്‌തൊഴിഞ്ഞ കുളിർമ്മയുള്ള അംഗത്വക്കൂർത്തിൽ പിടിക്കേൻറു ഉമരിത്ത് റിറമുണ്ടും ബെട്ടിത്തുന്നിയ അരക്കെങ്കയൻ ബനിയുമിട്ടിരിക്കുന്ന 78 പിന്നിട കെ. എം. കല്ലേപിള്ളി എന്ന കരുണാകരമേനോൻ, കല്ലേപിള്ളിയുടെ മറുപടി പരിയാൻ വലിയ ആലോചന ചെയ്യുന്നും വേണ്ടിവന്നില്ല.

“അങ്ങനെന്നെന്നെന്നു താരതമ്യം ഞാനോരി കല്ലും ചെയ്യില്ല. മനുഷ്യൻ യഭ്രതാൽപ്പന്നാള്ളും. രണ്ടു പേരും അവരവരുടെ നിലപക്ഷം അതികായമാരായിരുന്നു. രണ്ടുപേരും സാധാരണകാരായിരുന്നില്ല.— അസാധാരണകാരായിരുന്നു.” ഇത്തരും പാഞ്ച കല്ലേപിള്ളി പക്ഷെ, നെഹ്മിഗുവിലും നേതാജിയിലും താൻ കണ്ണ സപിശേഷതക്കാം എടുത്തുപറയാൻ മറന്നില്ല.

നേതാജി എന്ന നിലയുടെ കാണും സുഭാഷ് ചന്ദ്രബോസിനെ തനിക്കു പരിചയമെന്ന ആമുഖ തന്ത്രാട അദ്ദേഹം തുടർന്നു:

ഇന്ത്യയുടെ സ്വാത്രന്ത്യത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള സമ്പൂർണ്ണമായ സമർപ്പണം, നിസ്വാർത്തപ്പത, മണിക്കുറുക്കളോളം തുടർച്ചയായികറിക്കാധാനം. ചെയ്യാനുള്ള കഴിവ്, കാന്തപോലുള്ള വ്യക്തിത്വം ഇതൊക്കെ നേതാജിയുടെ പ്രത്യേകതകളായിരുന്നു.

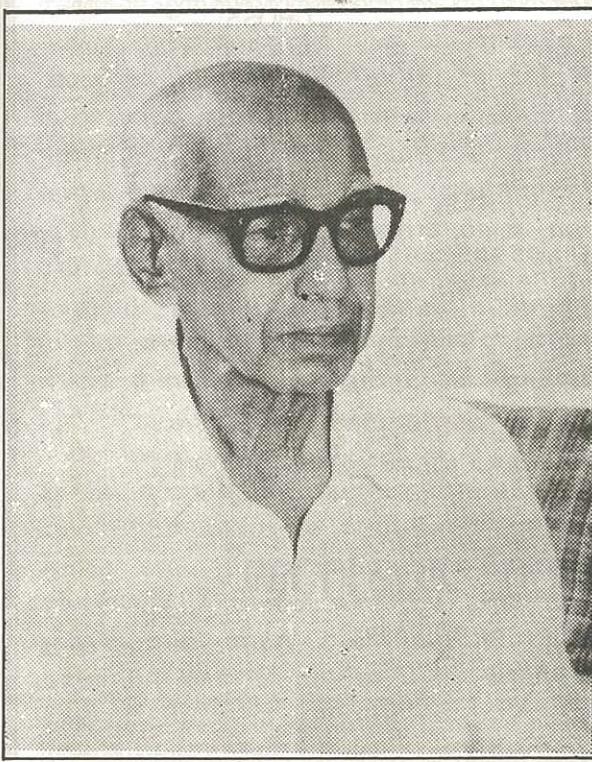
സ്വാത്രന്ത്ര്യലബ്ധിക്കുശേഷം ഇന്ത്യയുടെ വിദേശകാര്യവകുപ്പിലും നയത്തന്ത്രംഗത്തും ഭീഷണക്കാ

ലു പ്രവർത്തിച്ചിരുന്ന കല്ലേപിള്ളിയുടെ പ്രധാനമ ഗ്രനിയായ നെഹ്മിഗുവിനെ സന്ധിക്കേണ്ട നിരവധി അവസരങ്ങൾ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. ഈ അനുഭവങ്ങൾ പച്ചുകൊണ്ട് മനുഷ്യത്വാണും നെഹ്മിഗുവിന്റെ ഏറ്റവും വലിയ പ്രത്യേകതയെന്ന് അദ്ദേഹം വിലയിരുത്തുന്നു.

തൃപ്പൂണിത്തുറയിലെ കോൺത്രൈ അച്ചുപ്പുത മേനോന്റെയും കല്ലേപിള്ളി കല്ലാണി അമ്മയുടെയും ആറുമകളിൽ അവസാനകാരനായ കരുണാകരമേനോന്റെ ജനനം 1912 ജൂൺിലാണ്. സുകുമാര വിദ്യാഭ്യാസം. തൃപ്പൂണിത്തുറയിൽ തന്നെ ആയിരുന്നു. തുടർന്ന് പാളയംകോട് സെൻറ് സേവിയേഴ്സ് സുകുമാരജിൽ റണ്ടുവർഷം പഠിച്ചു. അണ്ണാമല സർവ്വകലാശാലയിൽ നിന്നാണ് ഇംഗ്ലീഷിൽ ബി.എ. (ബാണേഷ് സു) പാഠ്യായത്. ഇതിനുശേഷം എത്താണും ഒരു കൊല്ലക്കാലം നാട്ടിത്തന്നെന്ന കുടി. മഹാത്മാഗാന്ധി റീഡിംഗ് ഗുരുത്വാനും മിന്റെ പ്രവർത്തനത്തിലും ഹരിജന പ്രസ്താവനത്തിലുമെങ്കെ അംഗീകാരി ലും വ്യാപകനായി ചേർന്നു. ഇന്ത്യൻ അഫ്ഫൂസിയേഷൻ, ഇന്ത്യൻ യൂത് അഫ്ഫൂസിയേഷൻ, കേരളാഭാസിയേഷൻ തുടങ്ങിയവയുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ സഹകരിച്ചു. ഇക്കാലത്തുതന്നെ അവിടെത്തെ റബ്ബർതോട്ടങ്ങളിലെ തൊഴിലാളികളെ രഹസ്യമായി സംഘടിപ്പിക്കാനും. തുടങ്ങി. ഈ അവസരത്തിലാണ് ജപ്പാൻ സിംഗപ്പുരും മലയാറ്റും ആകമിച്ചത്. ഇതെത്തുടർന്ന് ഇന്ത്യൻ അഭ്യാർത്ഥിമികളുടെ ഒരുപ്പവാഹം തന്നെ ഉണ്ടായി. ഇവർക്ക് ദക്ഷണാഫ്പും വൈദ്യസഹായവുമെന്തിക്കാൻ ഇന്ത്യൻ പാഠ്യാവലും ഡിഫൻസ് (Indian Passive Defence) എന്നോരു സംഘടന ഉണ്ടാക്കി പ്രതിജിനം അണ്റുംഡാളം പേരുക്ക് തന്ത്രം ദക്ഷണം. നൽകിയിരുന്നതായി കല്ലേപിള്ളി ഓർക്കുന്നു.

യുദ്ധം കഴിഞ്ഞു ജപ്പാൻ സിംഗപ്പുർ പിടിച്ചുകൂടിയ ശേഷം രൂപീകരിച്ച സിംഗപ്പുർ ഇന്ത്യൻ ഇൻഡിപ്പൻഡൻസ് ലീഗ് രൂപീകരിക്കാൻ മുൻകെങ്കയെടുത്തവർക്കിൽ എഴുപേരിലോരാക കല്ലേപിള്ളി ആയിരുന്നു. ആകുടുത്തിൽ കെ.പി.കേശവമേനോനും ഉണ്ടായിരുന്നു. ലീഗിന്റെ ആദ്യത്തെ പ്രസിഡന്റ് റാഷ്ട്രബിഹാരി ഷോസ് ആയിരുന്നു. പിന്നീടാണ് സുഭാഷ് ചന്ദ്രബോസ് ആ സ്ഥാനം എറിക്കുന്നത്തു. നേതാജി സിംഗപ്പുറിലെത്തിരശേഷം ലീഗിന്റെ ആസ്ഥാനം റംഗുണിലേക്കുമാറ്റി ഇന്ത്യൻ ഇൻഡിപ്പൻഡൻസ് ലീഗിനും പാവിഡിഷണൽ ഗവൺമെന്റ് പ്രവൃത്തിച്ചെത്തു. ഈ ഗവൺമെന്റിന്റെ സെസ്റ്റ് (regular Army) മായിരുന്നു ഒന്നും എൻ.എൻ.എൽ.ലീഗിന്റെ ആസ്ഥാനം റംഗുണിലേക്കുമാറ്റിയെന്നോടെ നേതാജി കല്ലേപിള്ളിയെ അവിടെക്കു

കെ.എം. കല്ലേപിള്ളി



ഓഡയംഗമമായ ഓണാശംസകൾ

ONAM GREETINGS



ESTD 1953

FROM

BHARATH WATCH PTE LTD

2 & 4, KERBAU ROAD, SINGAPORE 0821.
TEL: 2934029 & 2912380

OFFICIAL DISTRIBUTOR

OMEGA
TISSOT
RAYMOND WEIL
LONGINES
SEIKO QUARTZ
CITIZEN
SWATCH
GUY LAROCHE
GIVENCHY

HELENA RUBINSTEIN
TITONI
FAVRE-LEUBA
RADO
LASSALE
CLAUDE BERNARD
CHRISTIAN DIOR
CHARLES JOURDAN
MICHEL HERBELIN

PENS & LIGHTERS
MONT BLANC
DUPONT
CROSS
SHEAFFER
PELIKAN
PARKER

WE ARE SPECIALIZED IN SERVICING PATEK PHILIPPE, ROLEX, OMEGA, LONGINES, AUDEMARS PIGUET, VACHERON CONSTANTIN, RADO, SEIKO, CITIZEN AND ALL OTHER QUARTZ AND MECHANICAL WATCHES. ALL REPAIRS ARE CARRIED OUT BY VITB QUALIFIED TECHNICIANS AND SUPERVISED BY SWISS TRAINED WATCH MAKER.

മേൽ കാണിച്ചിരുന്നെന്ന സാധ്യങ്ങൾ മിത്തകായ വിലയിൽ ലഭിക്കേണ്ട സ്ഥലം. എല്ലാത്തരം വാച്ചുകളുടെയും അറബീകൾപണികളും സർവീസും ഉത്തരവാദിത്ത ചെയ്താട്ട ചെയ്യു കൊടുക്കണമെല്ലാം. വിഭാഗവും തൊഴിലാളികളുടെ സേവനം. സപ്രാദിഷ്ഠാപിക്കുന്ന പരിശീലനം നേടിയവരുടെ മേൽനോട്ടത്തിൽ കൃത്യസമയത്തും ലഭ്യമാക്കുന്ന സ്ഥാപനം.

ഭാരത് വാച്ച് പ്രൈവറ്റ് ലിമിറ്റഡ്

NO. 2 & 4 KERBAU ROAD, SINGAPORE 0821

TEL: 2934029 & 2912380

விழிப்பு. அதைவரலரிசினால் மலயன் விடுமொத்தினால் ஜனநிலை ஸ்ரீகட்டியாயிருந் கணேபினி ஜனதோட் லிசினால் ஸ்ரீகட்டிய ஜனநிலை. அக்காலதெந் ஜிபித் தெற்கூடியை கணேபினி ஜனதூந்;

മണിക്കുർ തൊട്ട് മണിക്കുർവ്വരയുള്ള ജിപിൽ
മായിരുന്നു അത്^۱. ആവേശമുണ്ടായിരുന്ന കാലം. ചെയ്യു
നകാരുംചെയ്യേണ്ടകാലത്തുതന്നെ ചെയ്തു തീർക്കണം.
യുദ്ധക്കാലത്തു ഒരു പിള്പുപ്പസ്ഥാനത്തിൽ ഓന്നും
പിന്നേതക്കു നീകിപിവയ്ക്കാനാവില്ല. പ്രത്യേകിച്ച്
തന്റെത്^۲ സംഘടനാപരമായ പ്രവർത്തനങ്ങളുമായി
രുന്നു.

ஷ்டாண்ட் ரஸர் பர்ஸ்கலால் நேதாஜியுமாயி அடுத்து ஹபஷகான் களின்று நேதாஜிபக்கம் முழுவான் வாட்டியிலாகும். ராட்டியிலாகும். நேதாஜியை ஸங்க ஶிக்கூக் அதனு ராட்டி 10 மளிக்கூ. ஸமய னிசு பிய சிட்டிக்கூள்கிற வெலுப்பிக்கூ முனுமளிக்காவு. க்ளோன் அவசரம் லடிக்கூக். லீசு பிப்பியங்கிளெ காளான் சென்கிக்கூன ஸெக்டாரி ஜனலிகளிர் அனுவதமானி தெரு ஓர்களை. ஏற்கான் ஆக காத்திரிப்பிக்கூடியில் ஓரே மளிக்கூற் ஹடவிட்டு. நல் உணாற்ற ஓரே கப்பு சாய லடிப்புகொள்ளிக்கூ.

യുദ്ധം കഴിഞ്ഞ് പ്രവിശ്യകാർ ജയിച്ചു
രംഗുണിൽ വന്നപ്പോൾ അവർ ക്ഷേമപിള്ളിയെ
അറിസ്തുചെയ്തു ജയിലിൽ പാർപ്പിച്ചു. സിഹിലി
യൻമാരെ ഇന്ത്യയിൽ കൊണ്ടുവന്ന് വിചാരണ
നടത്തണം എന്ന തീരുമാനത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനാന്തരിക്കിൽ
ക്ഷേമപിള്ളിയെ ജയിലിൽനിന്നു മാറ്റി റംഗുണിൽവെച്ച്
അറിസ്തുചെയ്തു. ഈ സന്ദർഭത്തിലാണ് ബർമ്മയിലെ
സ്വാത്രന്ത്യ പ്രസ്ഥാനാന്തരിക്കിൽ നേതാവ് ജനറൽ
ഒണ്ട് സാൻ തുടങ്ങിയവരുമായി ക്ഷേമപിള്ളി
അടക്കമുന്നുത്ത്. വീട് അറിസ്തുചെയ്തിരിക്കുമ്പോൾ
റംഗുണിൽവെച്ച് എന്ന പേരിൽ ഒരു മാസികയും പ്രസി
ദ്യികരിച്ചിരുന്നു. ബർമ്മയിലെ പട്ടാളരണം പിന്നീട്
ക്ഷേമപിള്ളിയെ സിക്കപ്പുറിലേയ്ക്ക് നാടുകടത്തി.
ഈ കാലത്താണ് പണ്ണംഡിര് നേഹാറു സിക്കപ്പുറും
മലയാറു. സന്ദർശകമാനത്തിയത്. നേഹാറുവിലെൻ്റെ
ടുക്ക സെക്രട്ടറിയായി അദ്ദേഹത്തിന്റെ കുടാ
സഖ്യരിക്കാൻ ക്ഷേമപിള്ളിയും കൂടുതലിച്ചു. അവസരം ലഭിച്ചു.
അധിക. താമസിയാതെ ക്ഷേമപിള്ളിയെ അറിസ്തു
ചെയ്തു ഇന്ത്യയിലേയ്ക്കു നാടുകടത്തി. നട്ടിലെത്തി
കുറച്ചു കാലം പ്രജാമണം ഘലത്തിന്റെ പ്രാദേശിക
തലത്തിലും പ്രാദേശിക
ഈ മുൻസിപ്പാക്കാർ ബർമ്മയും കൂടുതലിവും
കരണ്ണസിൽ അനുവദിച്ചുകഴിഞ്ഞിരുന്നു. കരണ്ണസിൽ
ക്ഷേമപിള്ളിയുടെ നാടുകടത്തൽ ഉന്നതിലേ റവാകൻ.
ഈതെ തുടർന്നു കരണ്ണസിലിലെ ഒരു ഗതത്തിന്റെ നിർദ്ദേശം

பொகார். பெற்றமயிலேயுக்கு மடன்னிபோகார் கண்ணப்பிழை ஏரினாகுழல்துங்கினு திவிள்ளி கயரிய தாள். அது ஜிவிதத்திலே மனோரு வசித்திலிவிகு ஹ்ரயாயி. வெழூப்பினு ஏரினாகுழல்துங்கினு புரைபூக்கு திவிள்ளித்தூரில் ஏற்றியவேலாக கிடிய புதுத்தில் ஏரு வார்த்த கள்ளு. பெற்றமயில் ஜங்கில் சூனை யூ. கூடுரேயூ. வெடிவசூக்கொள்ளிரிக்குங்கு. ஏற்றா யாலு. கண்ணப்பிழை யாடு முடக்கியிலை. யஞ்சி யிலேயுக்குத்தென யாடுத்துக்கர்க்கு. யஞ்சியில் சென்னவேலா ஏற்கு. ராலுவங் யஷு ஹ்ரஸ்ஸு ஹ்ரந்து யிலே (ஹநாதெத் ஹநோநோஷ்யு) கோள் ஸத் ஜங்கலாயி நியமித நாயிரிக்குக்கயாயிருங்கு. ஏது. ஏற்கு. ஏது. காரங்காயிருங் ராலுவங்குமாயி நேரதை பரிசுய மாள். அஞ்சுவா ஆவுஸ்ரைபூக்கு பகாரமாள் கண்ணப்பிழை ஹநோநோஷ்யு யிலேயுக்குபோய்து. தூக்கள் அஞ்சு ஹ்ரந்து விவேஶகாரங்குபக்குப்பிழை பேர்க்கு.

හුණොගෙන්සු, පැරම්, අඹය්ගාමීස් මාසි
වුනිපිටිනෙලිൽ ගාලු සෙවකාරුවයෙන්ලිൽ
හැස්ස්ග් සෙලුක්තියායි සෙවකමුනුස් උජ්‍ය
කෘෂ්ඩුපිළුව් ලාභෝස් කෙශායිය, පිය්ග්ග්ගා,
වුනි මුණු රැජුනෙලුව් ගොරුන් අංගාතත නුගේ—
චෙශාය් කුබෙඳා 1954 — ඒ රුපුකරිජ් අංගාරා
ස්ංස්ක්‍රීත කම්මිෂනිලි ලාභෝස් පිළිගෙතියින්ද
සෙලුක්ති ඇගිලායි. පිළිනිස් යෙතියිලෙති
විධේෂ කාරුවකුපුද්‍රිලි යපුදුක්‍රීසෙලුක්තියායි.
තුදරුන් ගෙචායිලි අංශාසියිරුව තෙකුත්
තාශ්‍යුලු කොණ්සිලපර ග්‍රැන්ඩු. පිළිගා, රුමානි
යයිලි ඡාර්ජ් — යා — අංවැයේෂ්ග්ස්, ගෙත්මාන්කැලිලි
අංශාසියාය වුනි පටවිකාර පහිචුවෙහේ ඩීජ්පූ
යෙතියිලෙති. පිළිගෙවකුපුද්‍රිලි ජොයිග්ල්
සෙලුක්තියායිලුව පෙවියිලිරුණුකොණ්ඩා 1967
— ඒ නුතු, පැරම් ආතිර්තිකරාගිලි නුතුය්—කු
බෙඳා කෘෂ්ඩුපිළුව් ඔපු ප්‍රාග්. තුදරුන් නුතුයා
ගෙශ්‍යායිලි අංශාසියායි. අං ස්මානත්‍ර
නුතුණුකොණ්ඩා 1976—ඒ ශෞඛ්‍යාගික පැවතිතියිලි
නිශ්චිත පිරමිජ් කෘෂ්ඩුපිළුව් යෙතියිලෙ—
ඡ්‍යවහර්ලාංස් ගොහොරුයුණිවෝස්ග්සිරියිලෙ
නුතුප්‍රාග් ස්ථායියාශිලි පිළිගිරිඟ්ග් පුහාමසාරා
යිරුණු. අතු ක්‍රියා තිරුවා ගැනුම් නුතුය්—
ක්‍රියා පොරු කඩුරුලි රිලෝජ්ස්සිලියිලි
ඇඟාරි සෙලුක්තියායි වුතාංස් 13 පර්ස්
ප්‍රාග්තිකු කෘෂ්ඩුයායි . ක්‍රියා පිළිගිරි
තිරුවා ගැනුම් තිරුවා ගැනුම් නුතුය්—
කඩුරුලිස්සිලිරුවා පුරුතියිලි
චැයාර්මාන් ස්මානවු. කෘෂ්ඩුපිළුව් පහිකු

With the Compliments

of

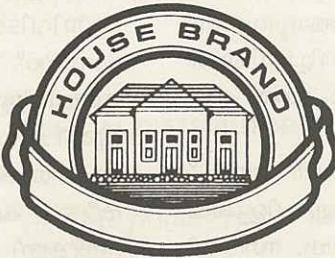
K.N.P. TRADING CO

IN ASSOCIATION WITH

SURIYA TRADING ENTERPRISE (S) PTE. LTD.

(IMPORTERS & EXPORTERS)

Manufacturers of top quality Curry Powder



Established Since 1958

HOUSE BRAND CURRY POWDER

Meat and
Chicken Masala
Fish Masala
Briyani Masala
Kuruma Masala
Sambar & Rassam Powder
Garam Masala
And General Spices
DISTRIBUTOR OF:
Chandrika Toilet Soap
SOLE AGENT
Onam Agar Bathies

50 SENOKO DRIVE, SINGAPORE 2775. TEL: 2573712 (3 LINES)
TLX: RS 42454 KNPTC CABLE: UNNITHANCO FAX: 7536916

മഹാകവി കുമാരനാശാൻറെ കൃതികളിൽ നാരായണഗുരുവിൻ്റെ സ്വാധീനം

പി. ആർ. ശൈക്കുമാർ

1989 ഡിസംബർ 10-ാം തീയതി പർക്കലെ അനീന്ദ്രായണ ഗ്രാമ
ക്ഷേത്രത്തിൽ വെച്ച് എൻ. സി. സുനന് എൻഡോവ് മെൻറിനു
വേണ്ടി നടത്തിയ ഉപന്യാസരചനാ മത്സരത്തിൽ ഒന്നാംസമ്മദ്ദ
നാൾഹമായ ഉപന്യാസം.

നമിൽ ഓരോരുത്തരുടേയും ജീവിതത്തിൽ തികച്ചും യാദുശ്ചികമായുണ്ടാകുന്ന ചില സംഭവങ്ങൾ ജീവിതത്തിൻ്റെ പിന്നീടുള്ള ഗതിയെ ആകെ സ്വാധീനി ക്ഷുന്നതായി കാണാം. ജീവിതാസ്ഥമയ്ക്കിരുന്നു തിരിഞ്ഞുനോക്കുമ്പോൾ നിയതിയുടെ ലിലാവിലാസ മെന്നോണം. എന്തോ ഒരജീവിതം കരം ഓരോ സംഭവ നേരുള്ളു. കൃതക്ക്രമായി നിയന്ത്രിച്ചിരുന്നതായി അനുഭവപ്പെട്ടു. മലയാള കാവ്യലോകത്തെ നിത്യജ്യോതിഷ്ഠായ മഹാകവി കുമാരനാശാൻറെ കാവ്യ ജീവിതത്തെ മാത്രമല്ല വ്യക്തി ജീവിതത്തെപ്പോലും. സ്വാധീനിച്ചു ഗതിമാറിപ്പിടിപ്പംഭവമാണ് നാരായണ ശുദ്ധവുമധ്യ അദ്ദേഹം സന്ധിക്കാനിടയായത്. ആശാ നീറി 19-ാമത്തെ വയസ്സിലാണ് ആ അപൂർവ്വസംഗമ മുണ്ഡായതെന്നു ആശാൻറെ ജീവചരിത്രകാരിമാർ രേഖ പ്പെട്ടുത്തുന്നു. ജന്മസിദ്ധായായ വാസനാബല്പത്താലും കഹിനയത്തുന്നതാലും. ആശാൻ അനേയുക്കും സംസ്കർത്തതിൽ സാമാന്യം പരിജ്ഞാനാം. ആർജ്ജിച്ചിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിൻ്റെ ചില കാവ്യങ്ങൾ പ്രസിദ്ധിച്ചു മിരുന്നു. സഹ്യദയരുടെ ഭാരത്യിൽ അദ്ദേഹം നേടിയിരുന്ന ശ്രദ്ധയുടെ തെളിവാണ് മുലുറിൻ്റെ കവിതാ രാമാധാരത്തിൽ അദ്ദേഹത്തിന് “ഗവയൻ” എന്ന പേരു നേടിക്കൊടുത്തത്.

എന്നാൽ ആ കാവ്യ പരിശമനങ്ങളാണും. ഉത്തമ കാവ്യങ്ങളാണെന്നു കരുതുക വയു. അന്നത്തെ ചുറ്റു പാടുകൾക്കും പ്രപണതകൾക്കും യോജിച്ച മട്ടിലുള്ള ചില സമസ്യാപുരണങ്ങളും. ശ്രദ്ധാര ഭ്രാക്കങ്ങളും മൊക്കെ ആകാനെ പഴിയുള്ളു. ആശാൻറെ കവിത സിദ്ധി പരിഷക്തിക്കുന്നതിനായി ശുരൂ തന്നെ ആശാനെ കൊണ്ട് ഒരു സമസ്യാപുരണം നടത്തി നോക്കിയതായി പറഞ്ഞുപോരുന്നുണ്ട്. ആശാൻറെ കാവ്യങ്ങളിൽ കണ്ണുപോന്ന ശ്രദ്ധാരത്തിൻ്റെ അതിപ്രസരംകാം. “ഇനിശ്രദ്ധാരഭ്രാക്കങ്ങൾ എഴുതുതുട്ടു്” എന്ന് ശുരുവി നേക്കാണ് പറയിപ്പിച്ചത്.

ശുരൂ ആശാനെക്കണ്ണത്തി ഇന്നനെ ഒരു ഉപദേശവും. കൊടുത്തിട്ടു് അംബ് പോവുകയല്ല ചെയ്തത്. യഥവന്തതിൻ്റെ ആരംഭശയിൽ പരിട്ടു. കുടുംബവും. ഉപേക്ഷിച്ചു തന്റെ ആപ്തം ഇന്നത്തിന്റെ

F. N. ആശാൻറെ ജീവചരിത്ര സുചനകൾ കെ. സുരേന്ദരൻ്റെ “കുമാരനാശാൻ” എന്ന കൃതിയിൽനിന്നും.

കുമാരുവിൻ്റെ നേന്ത്രസ്ഫൂര്ത്തിക്കമായ കവിതാ സിദ്ധിയും പിജ്ഞാനത്തുനിന്നും അവുന്നിടത്തോളം വളർന്നു വികസിക്കുവാൻ വേണ്ട ഏല്പാ തന്ത്രശകളും ശുരൂ ചെയ്തുകൊടുത്തു. ആശാനാകട്ട ആ അനുപമ മായ ശുരൂക്കുപരയെ അതിൻ്റെ ഏല്പാ മുല്യങ്ങളോടുകൂടി തന്നില്ലെങ്കും എന്നുവാൻഡി (F. N.) ശ്രീ. പി. കെ. ബാലകൃഷ്ണൻറെവാകുളിൽ “സ്വാതംചുമലിൽ പരിചേർന്നു കിടക്കുന്ന കസവുമേലക്കിപ്പോലെ നേന്ത്രം ഒരു ഭാർഷനിക കവിതാവും ഭേദപിക്കാണും ആത്മീയ പ്രഭാവത്തിൻ്റെ മുൻ്തിയായ നാരായണ ശുരൂ, യുവാവായ കായികൾ, കെ. എൻ. കുമാരനാശാൻ മുമ്പിൽ പ്രത്യക്ഷമൈപ്പെട്ടതു് ആശാനില്ലെങ്കിൽനും. ജീവിതാംശാഹാസക്കും കവിയും. ഒരുപോലെ സാഹിത്യം. ശ്രവണം. ചെയ്യാൻപോക്കുന്ന ഒരു ശുരുസ്ഥാനമാണു് സ്വാമിയുടെ പദിപിൽ ആശാൻറെ കണ്ണമുപിൽ വിരിഞ്ഞതു്. അദ്ദേഹം അതിൻ്റെ മുന്പിൽ നിരുപ്പാധികം പ്രണമിച്ചു. അതുമായി ആയുവാവു് പിലയം. പ്രാഹിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിൻ്റെ വ്യക്തിത്തെപ്പറ്റി ഓരോയിഴയും, പാകത്തിലും. ക്രമത്തിലും. പരിചരയല്ലക്കുന്ന ഒരാത്മീയ അന്തരീക്ഷമായിരുന്നു നാരായണശുരൂ സ്വാമികൾ.” (P. K. ബാലകൃഷ്ണൻ കാവ്യകൾ കുമാരനാശാനില്ലെന്നു. N. B. S. സംക്ഷിപ്ത പത്രിപ്പ് പേജ് 26)

അശാൻ ശുരുവിന്റെ കണ്ണങ്ങളുടുകൂടുന്നകാലത്തു ശുരൂ എറുവിയമ്മൈക്കെ അറിയുമ്പെട്ടു തുടങ്ങിയിരുന്നു. ശുരൂ അരുവികരയിൽ താമസിച്ചിരുന്ന കാലമാണു്. ശുരൂ വിന്റെ ആദ്യകാല സ്ത്രോതക്കൃതികൾ മിക്കതും. അനേയുകുരിച്ചിക്കുമ്പെട്ടുകൂടിഞ്ഞിരുന്നു. ശുരുവിന്റെ ഒരു അടുത്ത ശിശ്യനെന്നനിലയിൽ കഴിഞ്ഞിരുന്ന ആശാൻ അതുകൊണ്ടുതന്നെ അവയുമായി നിന്നനെ സ്വന്നക്കമുണ്ടാക്കുന്നതിനു യാരാലും. അവസരങ്ങൾ കിട്ടിയിട്ടുണ്ട്. ആ വളർന്നു വരുന്ന കവി പ്രതിഭയിൽ അവയുടെ സ്വാധീനമുണ്ടാവുക അതുകൊണ്ടുസ്ഥാപിക്കാനും. എക്കദേശം 35 വർഷങ്ങളാലും ശുരുവുമായി നിര നേന്ത്രസ്ഫൂര്ത്തിയിൽ കഴിഞ്ഞിരുന്ന ആശാൻറെ കാവ്യമാണു് സ്വാധീനമുണ്ടാവുകയിൽനിന്നും നാരായണശുരൂ അതു കൊണ്ടുതന്നെ കുറച്ചുപ്പയാസകരമാണു്.

WITH BEST COMPLIMENTS FROM
MR. GEORGE CHERIAN



CROSS - GRID TRADING & CONSULTANCY PTE LTD

17 Phillip Street, #05-01 Grand Building, Singapore 0104
Tel: 5326444, 5331144, Fax: 2537057, Tlx: 42717 RACO

---- EXPORTERS OF COMPUTERS AND PERIPHERALS -----

With the Compliments of



宏東貿易公司 HONG TONG TRADING COMPANY

P. O. BOX 167, TOWNER ROAD POST OFFICE

SINGAPORE, 9132.

RES. TEL: 2705638

REG. No. 085570/00A

ହୁତିଗାୟି ଚିଲ ଉପାୟିକର ନମୁକୁ^୫ ସର୍ବିକରିକେଣ୍ଠି ପରୁଂ. ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷମିତ୍ର ପରୋକ୍ଷମୁଦ୍ରା ତେଜିବୁକରି ନମୁକୁ^୬ ସର୍ବିକରିକେଣ୍ଠିତାୟି ପରୁଂ. ଅଶାଳେ ଶୁରୁ ପିଗେକାହୁଣ୍ଡିଚୁ ଏତ୍ୟତିରେ ଚିଲ କବିତକଳୁଙ୍କ ସ୍ଵତେବୀତ ନାଳ୍ବିଳେ ଆନନ୍ଦିନାୟି କାଣାବୁଣ୍ଣ ଶୁରୁସ୍ବତ୍ତୁରି କଲୁମାଣୀ^୭ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷମୁଦ୍ରା ତେଜିବୁକରି. ହୁତୁ କଣେତନ୍ତୁକ ଏହିପୁନମାଣୀ^୮. ଏହିନାତ୍ମ ଅଶାଳେର ମାସ୍‌ରିଧ ପିସିଗୁକଲାଯ ବଣୀ^୯ ଯକ୍ତିକଳିମ୍ ଏହିର ଛେଷିଚ୍ଛାତ ମାତ୍ରମେ କଣେତନ୍ତୀବୁଣ୍ଣ ଶୁରୁ ଉଠିଶନ୍ତିଲୁଙ୍କ ସାଧ୍ୟିଗାତର୍ଯ୍ୟାଣୀ^{୧୦} ପରୋକ୍ଷମୁଦ୍ରା ତେଜିବୁକରି. ହୁଏ ତେଜିବୁକରିକାଣୀ^{୧୧} ଏହିର ପ୍ରାୟାନ୍ତ୍ରିକ କାରଣ ଅଶାଳେର କାବ୍ୟାସିଦ୍ଧିଯିତୁର ପରକୋଟିଯାଯ ବଣୀ^{୧୨} ଯକ୍ତାବ୍ୟନ୍ତାଳ୍ବିଲୁଙ୍କ ନଟତମୁଣ୍ଡ ଜୀବି ତାବିଷ୍ଟିକାର ରତତିଲୁଙ୍କ. ଅବତରିତ୍ତିକାହୁଣ୍ଡ ଜୀବିତ ବର୍ଣ୍ଣନାତିଲୁଙ୍କ ପାଞ୍ଚତସ୍ତ୍ରିକାରିଲୁଙ୍କ ଶୁରୁବିଳେ ସାଧ୍ୟିଗମାଣୀ ପାରମପ୍ରାୟାନ୍ତ୍ରି.

ആശാന്തി ഗുരുസ് തുതി.

ആശാൻ ഗുരുവിനെ നേരിട്ട് സ്വത്തു ചുകൊണ്ട് എഴുതിയിട്ടുള്ള കൃതികൾ വളരെ പച്ചറുകമൊണ്ട്. അവ “ഗുരുപാദഭംഗം”, “ഗുരു”, “സ്വാമി തിരുനാൾ വഞ്ചിപ്പൂട്ട്”, എന്നീകവിതകളും ഗുരുവിന്റെ ഓരോ പിറന്നാളിനുമായി എഴുതിയ തിരുനാൾ മംഗളങ്ങളുമാണ്. ഈ കവിതകളിലൂടെ ഗുരുത്വാക്രമാർഹം സംശയി അശാൻ പ്രസംഗവിക്രമനുണ്ട്. ഇവയിൽ സ്വാതി തിരുനാൾ വഞ്ചിപ്പൂട്ടും, “ഗുരു”വും ആശാൻ എഴുതിയതു ഒരു ജനസമുദായത്തിന്റെ മുഴുവൻ വക്ക് “താവ്” എന്ന സ്ഥാനം സ്വയം ഏറ്റെടുത്തുകൊണ്ടാണ്. തിരുനാൾ മംഗളങ്ങളിലും കാണാവുന്ന ഒരു സവിശേഷതയാണിത്. എന്നൊൽ ഗുരു പാദ പശകമാക്കുടെ കുറച്ചു വ്യക്തി നിഷ്ഠവുമാണ്.

ജനന്തരകൾ ഒരു വാച്ചിപ്പാട്ടുപോലെ സംഘം
 ഗാന്ധായിപാഠവുന്നവിധത്തിലാണ് സ്ഥാമിതിരുന്നാഡ
 വാച്ചിപ്പാട്ടു രചിച്ചിരിക്കുന്നത്. ഓൺകാലത്തെ
 കേരളത്തിലെ പ്രകൃതി ഭാഗി വർഷിച്ചുകൊണ്ട്
 ആരംഭിക്കുന്ന ഈ കൃതി ക്രമേണ ശുരൂവിൻ്റെ ഓൺ
 സവിശേഷതകളായി എടുത്തുപറയുന്നു. ശുരൂവിന്
 നേടാൻ കഴിഞ്ഞാൽത്തുമീയ സിദ്ധ്യികളും ശുരൂ സ്ഥാന
 പും ഉച്ചിതമായ വാക്കുകളിലൂടെ എടുത്തു പറയുന്ന
 കവി, എന്നിട്ടും അങ്ങനെന്നയുള്ള ശുരൂ ലോകസേവക
 ത്വപരനായി കഴിയാൻ തീരുമാനിച്ചതിനെ പ്രകിട്ടിക്കി
 ക്കുന്നു. അങ്ങനെന്നയുള്ള ശുരൂവിനെ നമിക്കുവാൻ
 സഹജരോട് ആഹ്വാനം ചെയ്തുകൊണ്ട് കുറി
 ശുരൂവിന് ആശിസ്ത്വകൾ അർപ്പിച്ചുകൊണ്ട് കാവ്യം ഉപ
 സംഘരിക്കുന്നു.

ആശാൻ ഗുരുവിനെക്കൂറിച്ചേരുതിയ കൃതി

കളിൽ എറ്റവും ഉത്തമമായതാണ് “ഗുരു” എന്ന സമാജസ്ഥാപനത്തുടർന്നിരുന്ന മനസ്സിലാക്കി ആഴന്തിൽ പറിക്കാൻ കഴിണ്ട് സുക്ഷ്മ ദ്രുക്കായ ഒരു കവിക്കുമാര്ത്തം. സാധിക്കുന്നതാണ് ഇത്തിന്റെ രഹണം. ആശാനന്ദിട്ട കവിക്കു പറുമെ ഗുരു വിഞ്ഞൻ ഒരു ജീവചർഖിൽ പറിതാവായും ഗുരു ദർശന അള്ളിപ്പുടെ ഒരു ലളിതവിഭാഗത്താക്കായും. സ്വയം ഒരു ഭാർഷനികനുമായുള്ള തന്റെ സകല സിദ്ധികളും എടുത്തുപ യോഗിച്ചിരിക്കുന്നതായി കാണാം. ഇവിടെ ആദ്യത്തെ നണ്ഡ ഘോക്കങ്ങളിൽ ഒരു ജനത്തിയുടെ വക്ക് താവായിനിന്നുകൊണ്ട് ആശാൻ ഗുരുവിനെ ഉച്ചിതമായി സ്ത്രീയുടുകുന്നു.

അമൃതക്കുശം. ചെയ്യപതിനായുധപുപുല്ലും
ധന്തരമാടങ്ങാത്മതപദ്ധതിം ബലിചെയ്യവും
സന്ദാസികളില്ലിങ്ങാനെയില്ലപ്പറമിയ നോർ
വന്നും ശമമേലുന്നവരും ശ്രീ ഗുരുമുൻ്തേര
പരിഞ്ഞാൾ ചെപ്പിക്കാണിംഗും മതപ്പോരുകൾക്കാണിംഗും
മേഖസ് മിത്രനായങ്ങളും പസിപ്പും മലപോലെ
വോഗമ സാരണങ്ങളിൽ എന്ന എന്നാരുവൻ താൻ
ദേശാടകൾ കൈവിട്ടു ജയിപ്പും ഗുരുമുൻ്തേര !

എന്ന മുന്നും നാലും ഭ്രാക്കങ്ങളിൽ ഗുരുവിൻ്റെ
അമൃതപ്രശ്നായ മുഴുവൻ സവിശേഷതകളും ആശാൻ
സംഗ്രഹിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഗുരുവിൻ്റെ മരിപ്പും സിദ്ധാ
കളേക്കാണും. ആശാൻ വിലമതിക്കുന്നതും ഗുരു തന്റെ
ആയുധപുല്ലും പാപപുല്ലും. ആത്മമതപദ്ധതിം അമൃതക്കുശം
ചെയ്യാനായി നീകിലിപച്ചിരിക്കുന്നതിനെയാണ്. ശേഷി
ക്കുന്ന മുന്നും ഭ്രാക്കങ്ങളിൽ കവി തന്റെ ചുറുമുള്ള
സഹജരോടാത്മ ഗുരുവിനും ആശിപ്പുകൾ അർഹപ്പി
ക്കുന്നു. ഈ കൃതിയുടെ അനന്ത്യസാധ്യാരണമായ ഈ
സവിശേഷതകളാണും ഗുരുവിൻ്റെ ദാവാദകം. പോലെ
തന്നെ ഈതിനെയും ഒരു പ്രാർത്ഥനയാണ്. ശിന്തമായി
ജന്നങ്ങൾ പലയോഗിക്കാൻ മടവരുത്തിയാൽ.

മാതാവെള്ളു ഓ മനസ്സിൽ കരുണ , ഇനക്കെന—
ഡ്രാലവേക്ഷമചിത്ത,
പ്രാതാവെള്ളുലെയേരുന്നിതു റൂഡി

**With Compliments
of**

MOHAMED MUSTAFA & SAMSUDDIN CO. PTE LTD

320, SERANGOON ROAD,
#01-35/38 SERANGOON PLAZA
SINGAPORE 0821
TEL:2982967, FAX: 2982692

NO. 65/67, SERANGOON RD,
SINGAPORE 0821
TEL: 3383562, 3364461

With the Compliments

of

M. G. NATH
Expert Gents' Tailor

Specialists in All Kinds of Modern Gents' Wear
Uniform Contractor – Curtain Maker

241, Jalan Kayu, S.A.F Seletar, Singapore 2879.
Tel: 4811639/4822484

സപ്പാജിസ് നോവലും—

മോഹമെന്നേ

വേദത്തെപ്പോലെ യോതുന്നറിവു,
സ്വപതിവൈപ്പോലെ
പാലിച്ചിട്ടുന്നി—
നേതപ്പോർത്താലുനിക്കൻ
ഗുരുപദ്മതിനെന്ന്ദ്രിയം
ഞാൻ തൊഴുനേൻ.

ആശാൻ രഹിച്ച ഓരോ തിരുനാൾ മംഗളങ്ങളും
അ കവി മന്മൂൽ തന്റെ ഗുരുവിനോടുണ്ടായിരുന്ന
അശായമായ ഒപ്പമത്തിനെന്നിയും ഭക്തിയുടെയും നന്ന
ഫലങ്ങളാണ്. 1923 — തു ആശാൻ മരിക്കുന്നതിനും ഒരു
വർഷം മുഖ്യമായി വരുന്ന മംഗളം ഇങ്ങനെയാണ്.
ബോകാനന്നദനായും ജീവപക്ഷത്തിനെ

ജീവത്താന്നധനാക്കിത്തമായി —

മുഖാകാശത്തു പരത്തിട്ടും ചിറകിനെച്ചേരിച്ചു
വേം റിനാ

സ്രീകാളും ചരിത്രുവിയന്നുചതയതോടൊത്തു
ചിങ്ങം പെറും

രാകാചന്നും ജയികരിവുപകലായും മാറുന്ന കാലം വരെ.

ആശാൻറെ 19—20-മാത്രത വയസ്സിലെഴുതിയ
സുഖവഹിമണ്ണശതകത്തിലെ ഗുരുസ്തുതി ഇങ്ങനെ
യാണ്.

അണകവിയുന്നശലാഴിയാഴുമെന്നിൽ
പ്രഥമമുദ്ധപ്പുകവിഞ്ഞ പാരവശ്യാൽ
അണികരമെകിയണണ്ണിടുന്ന നാരാ—
യണഗുരുനായകനെൻ്നെ ദൈവമല്ലോ.

ഇങ്ങനെ തിരെ അറിയപ്പോടാതിരുന്ന കാലത്തെ
ശുതിയില്ലോകത്തിൽ ഗുരുവിനെന്നതെന്നെന്നെന്നെ ദൈവമായി കണ്ണ
ആശാൻ തന്നെയാണ് കവിയെന്ന നിലയിലും സമുദ്രായ
നേതാവെന്ന നിലയിലും. പേരെടുത്തശേഷം 1923 — തു
മേൽപ്പറിഞ്ഞ തിരുനാൾ മംഗളം രഹിച്ചതും. ഈ വർഷ
ഞങ്ങൾക്കിടയിൽ അ ശിഖ്യവാൻിൽ മന്മൂൽ ഗുരുവിനോ
ടുള്ളഭക്തിയും ഒട്ടും കോട്ടം തട്ടിയിട്ടില്ലെന്നുമാത്രമല്ല
അതും കുടുതൽ വസ്തുതു നിഷ്ഠവും. യുക്തി ഭാവിക്കുമായി
തിരിക്കുമായി തിരിക്കുള്ളംതായും കാണാം.

ആശാൻറെ സ്വത്തോത്തര കൃതികൾ

ആശാൻറെ സ്വത്തോത്തരകളും നിരുപകരാർ
പൊതുവെ അദ്ദേഹത്തിനെൻ്നെ കിശോര കാവ്യ പരിശുശ്ര
ണങ്ങളായാണ് ഗണിച്ചുപോരുന്നതും. ഏന്നാൽ സുക്ഷ്മ
മായി പറിക്കുന്നപക്ഷം. ആശാൻറെ പിൽക്കാലത്തെ വ
ണ്ണധകാവുന്നങ്ങളിൽ കാണുന്ന ആത്മമീയ അന്തരീക്ഷത്തി
നും തത്തച്ചിന്ന പ്രതിപാദനത്തിനും. ഈ സ്വത്തോത്തര
കൃതികളുമായുള്ള സാമ്പൂണ്ഡുകൾ ബോദ്ധ്യമാക്കും.

സ്വത്തോത്തരങ്ങളും ഒരു പൊതു സ്വഭാവം
പരയുക എളുപ്പമല്ല. ഏകില്ലും സഗുണോപാസകനായ

ഒരു ഭക്തന്റെ ഹ്യായത്തിൽ തന്റെ ഉപാസനാ
മുർത്തിയോടു തോന്നുന്ന ഭക്തിഭാവം ചരന്നും ബന്ധം
മായി കരകവിണ്ണണാഴുകുന്നവയാണ് സ്വത്തോത്തരക്കു
കഴി എന്നു പറയാം. ഇവിടെ നടത്തുന്ന ദേവതയുടെ
പാദാദിക്കേൾക്കുന്നയും ഇഷ്ടം പറയല്ലോ. പരിശുശ്ര
പരയല്ലോ. കൊഞ്ചിക്കുഴയല്ലോ. പരദാനമർത്തമിക്കല്ലോ
മൊക്കെ ഭക്തി ഭാവത്തിനെൻ്നെ അ മുർദ്ദധനാവസ്ഥ
യിലുള്ള ജലപ്പനങ്ങളാണ്. അതുകൊണ്ടാണ് പ്രക്ത
മായ ജീവിത വിക്ഷണമോ സദാചാരം ബോധമോ പോലു
മില്ലാതെ തന്ത്രങ്ങളു കരഗതമായ സഹസ്രതി വിലാസ
തതിനെൻ്നെ മിട്ടക്കും ഒന്നു കൊണ്ടു മാത്രം പല മൺപ്രപാ
ഉക്കവികൾക്കും. നല്ല സ്വത്തോത്തരങ്ങൾ എഴുതാനായതും
എന്നാൽ ഇതിൽ നിന്നും വ്യത്യസ്തമായി കർക്കശമായ
സംധ്യകളിലും സിദ്ധാം വരുത്തിയ ദർശനത്തെ
ഇഷ്ടമായ ശാസ്ത്രപ്രതിപാദനഭാഷ്യക്കു വിരുദ്ധപ്രകാരം
മായ കവിതയുടെ ചേതനാഹരംമായ ആകാരവും ദിവിൽ
പ്രകടിപ്പിക്കാൻ ഇഷ്ടമാരായ ചില കവികൾക്കു സഡി
ചീട്ടും. നാരാധാരഗുരുവിനെൻ്നെ സ്വത്തോത്തരക്കുടിക്കു
ഇം വകുപ്പിൽ പെടുന്നവയാണ്. ഗുരു സുഖവഹിമാനും
ണ്ണം, വാസുദേവൻ, ഗണപതി, തുടങ്ങിയ ദേവതകളും
സ്വതുതിച്ചുകൊണ്ടുള്ള സ്വത്തോത്തരങ്ങൾ രഹിച്ചിട്ടു
ണ്ണക്കില്ലോ. അവയിലും ദൈവങ്ങളും. തന്റെ അഭ്യര്ഥ
ദർശനത്തെയാണ് അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നും ഒരു
അനോഷ്കനും കണ്ണത്താനാവും.

ഗുരുവിനെൻ്നെ സ്വത്തോത്തരക്കുടികളും പല
സവിശേഷതകളും സമാനതകളും. ആശാൻറെ സ്വത്തോ
ത്രക്കുതികളിലും കാണാൻ ആകും. ഇരുവരും ആരംഭ
കാലത്തും ഭക്തിമുത്തേശ്വരത്തിനും സ്വത്തോത്തരങ്ങളും
കുറിച്ചു കേടുകേഴ്പി മാത്രമെയുള്ളു. ആശാൻറെ
സ്വത്തോത്തരക്കുതികളും മുന്നു ലക്ഷ്മണളിലായി രചാം
കാലമനുസരിച്ചു തരം തിരിച്ചാൽ ഇവയെ ആദ്യാദ്യ
തതിൽ പെടുത്താം. ഗുരുവിനെൻ്നെ സ്വാധിന്നത്തിൽ
വന്നശേഷം പോതു യോഗ ശാസ്ത്രത്തെ മാത്രമല്ല കാ
പ്പാലകാരണങ്ങളും. ഗുരുവിന്നന്നും മനുമായി പഠിച്ചു
ഉച്ചതിനുശേഷം രഹിച്ച കൃതികൾ രണ്ടാം ലഭ്യത്തിൽ പെ
ട്ടും. ആശാൻ സമുദ്രായ മദ്ദധനത്തിലിട്ടി പ്രവർത്തി
ചീരുന്ന കാലത്തും രഹിച്ച ലഘുവാസമുഖം സ്വത്തോ
ത്രങ്ങളും ബാഹ്യാധാരങ്ങളിലും അവയെ കണക്കാക്കാം.
അഭ്യര്ഥി സ്വത്തോത്തര പാരമ്പര്യത്തിനെൻ്നെ സ്വഭാവിക
പാലംചുയുടെ മലമായി അവയെ കണക്കാക്കാം.

ഗുരുവിനെൻ്നും, ആശാൻറെയും, സ്വത്തോത്തര
കൃതികളും സമാനതകൾ പരിശോധിക്കാം. ഇഷ്ടം
ദേവതാസ്മിതീകരണങ്ങളിലും രചാം സക്ഷാത്തങ്ങളിലും
പല സാമ്പൂണ്ഡുകൾ കാണാം. കേരളത്തിൽ അക്കാലത്തും
വൈഷ്ണവ ദേവതകളുകുറിച്ചാണ് പൊതുവെ
സ്വത്തോത്തരങ്ങൾ എഴുതി സ്വതുതിച്ചിരുന്നതും. ഗുരു
ഒരു വാസുദേവാശ്വരകവപും, വിഷ്ണവാശ്വരകവപും, രഹി
ചീട്ടുണ്ണങ്ങളിലും. മുഖ്യമായി ശൈവദേവതകളുണ്ണാണ്

திருவோண்டாஸங்கம்

எல்லாவிய துணித்தறணக்கங் விவிய
அல்லவன்ஸரீஷு துணிய வஸ்துங்களக்
நினங்க ஸமீபிக்கேள ஸமலா.



FOR
TEXTILES
&
READYMADES

V T RAJAN PTE LTD

14 Buffalo Road, Singapore 0821

Phones : 3375185, 3394400
Telex : RS 55733 VTRCO
Grams : WORTHINESS

With the Compliments

of



Indian Overseas Bank

64, Cecil Street: IOB Building: Singapore 0104

Tel: 2251100 Telex: RS 23098
Cable Address: "OVERIND"

One of the fastest growing nationalised banks in India. IOB has been part of the international banking scene for over 50 years. Offering worldwide banking operations with just the right blend of professional expertise and personalised service.

സ്തുതിച്ചുപോന്നിരുന്നത്. ആശാനും ഈ നിലപാടു പിൻതുടർന്നു പോകുന്നതായി കാണാം. ശ്രീവസ്സാഹി തൃത്തിൽ പൊതുവേ കണ്ണു പോരാറുള്ള പിണം, പഴു, പതി, പാശം തുടങ്ങിയ പദ്ധതികൾ ഇരുവരും യാരാളം ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്. ചുടലപ്പാരം പുശി പാസുമാലയ ണിഞ്ഞു നൃത്തം ചെയ്യുന്ന ശിവനെ വർണ്ണിക്കുന്നതിൽ ഇരുവരും മികവ് കാണിക്കുന്നു. കൂടാതെ ശിവകൂട്ടും പഠനിൽപ്പുട സുഖവഹിമണ്ണാൻ, ശാപതി തുടങ്ങിയവരെ ഇരുവരും സ്തുതിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും ശിവനോടാണ് എൻ്റെ പ്രധിയം. ഈ ദക്ഷതി മുത്തു മുത്തു വന്നു മകനെ സ്തുതിക്കുന്നോരും അച്ചുമണിക്കുന്നു വിശേഷണ നേരം അറിയാതെ വന്നു പോകുന്നതിനു ഉദാഹരണം ഇരുവരുടെയും സ്തോത്രങ്ങളിൽ കാണാം. ഉദാഹരണത്തിന്:-

അർക്കബിംബവമരാറുഡിച്ചുയരുന്നപോലെ വിളിഞ്ചിട്ടും തുകരിജയയും കിടയും കരവങ്ങളുന്നപിളിതുപയും ദ്രശ്യകൃതങ്ങളുകരുവാനോഴുകിടുമംബരഗംഗയും ഹൃത്കുരുന്നിലെനിക്കുകാണണമെല്ലാം.

(ഗുരു: പണ്ണമുഖ സ്തോത്രം)

ഇവിടെ പരയുന്ന ആമുഖങ്ങൾ സുഖവഹിമണ്ണും നും ചേരുന്നതാണെങ്കിൽ ജാദയും, വാസ്തവം അസ്ഥിയും ഗംഗയും മറ്റും ശിവനീൻ അലക്കാരങ്ങളാണ്.

കാളാം. ഭോക്കരീം കോമള തരകബരിഭാരതാ
രോഹണം. ചെ—

യുംതോളം. തല്ലുന്ന ഗംഗാനീഡിയും മെളിച്ചുരിക്കുന്ന
ചന്ദ്രക്കിടാവും.
മാളും. മാരൻ മരിശാലപിനിയുമിനിയുമെന്നങ്ങു
ചെന്നേനിയിൽ തീ—

കാളു കണ്ണും. കലർന്നൊൻ കരു ണ മുരുകനെ
കാണുവാൻ കാലമായോ

(ആശാൻ — ദക്ഷതിവിലാപം)

ഇവിടെയും സ്ത്രീമിൽ അതുതനെ

ആത്മമീയ സാധനയുടെ പരമ പ്രക്ഷ്യമായ മോക്ഷ പ്രഹപ്തിക്കു സ്ത്രീരൂപിലെന്നുതടിയായി എല്ലാില്ലോ രുന്നു. അതുകൊണ്ട് മോക്ഷച്ഛൂഷ്ഠവായ ഒരു മുമുക്ഷു സ്ത്രീകളിൽ നിന്നും, അതായത് ലൈംഗികതയിൽ നിന്നും. തന്നെ രക്ഷിക്കണം എന്നു കരണ്ടു വിളിച്ചു പ്രാർത്ഥമിച്ചു പോരാറുണ്ട്. ഗുരു ഒരു വൈരാഗ്യശക്തം തന്നെ ഇതിനായി എഴുതി. കൂടാതെ ശിവ ശതകത്തിലും ശിവനോട് പ്രത്യേകം അ ദർപ്പംകൾ നടത്തുന്നുണ്ട്. ആശാനാകട്ട ഒരു വൈരാഗ്യപണ്പക്കവും ഒരു കാമിനി ശർഹണാവും എഴുതി ഊരെ ഉദാഹരണങ്ങൾ :—

മീശിമുനകൊണ്ടു മയക്കിനാദിയാക്കും.

കുഴിയിലുരുട്ടി മതിപ്പിൽനെനാരുണ്ടി

കുഴിയുമെടുത്തു വരുന്ന മക്കാർ തന്നെ

വഴികളിലിട്ടു പലയും കൊലാലുമഫോശി—

(ഗുരു — ശിവശതകം)

ഇണങ്ങിയിരുക്കാകയുമിളക്കിയുമിരുണ്ണും

പിണങ്ങല്ലാട്ടും മേടി പെരുതായി വിളയുന്ന മണം മുതലെരാശില്ലുമണംതു വിളയാട്ടും.

പിണങ്ങല്ലാട്ടുണ്ടാനോരു കിനാവിലുമിണങ്ങി

(ഗുരു : വൈരാഗ്യശക്തം)

കെടിബീംഗരിച്ചു കവചവും കുചവും ധരിച്ചു പൊട്ടാർന്ന പുടവരയാക്കയിരിക്കുമ്പോൾ പെടുന്നു പെൺ കൊടിച്ചിതയും കിരയായും വരുന്നു പട്ടിക്കുമാശ വിഭളിൽ പതിയാപുരാരേ !

(ആശാൻ : വൈരാഗ്യ പണ്പകം)

കുടിലകുത്തളവും കുചക്കുംബവും

ചടുലവാണികര ചണ്വലമേനിയും

കടിതം. കളിമാൻ മിച്ചിയാട്ടവും

ചുടുകന്ത്തകടലിൽ ചുംബിക്കൊലാ

(ആശാൻ : റഹം കരശതകം)

രു ദേശത്തു പ്രതിഷ്ഠം തിരഞ്ഞീരിക്കുന്ന ഓപ്പതകളുസ്തുതിക്കുന്ന കൃതികളെയാണ് അർപ്പാ വതാര സ്തുതികൾ എന്നു വിളിയുംകുന്നതു ഗുരു രചിച്ച അർപ്പാവതാര സ്തുതികൾ, മണ്ണേതല ഓവി സ്ത്വാ, ചിദംബരാശുടക്കം, കോലാതീ രോഷ സ്ത്വാ എന്നിവയാണ്. ആശാനും പർക്കല ശാരദ, ക റാർ നായ കൾ, തുടങ്ങിവരെ സ്തുതിക്കുന്ന അർപ്പാവതാര നേരും എഴുതിയിട്ടുണ്ട്.

ഗുരുവിശ്ശേരി കൃതികളിൽ അനുഭവുതി തീവ്രത വളരെകുടുതൽ ആണ്. ആശാ ശ്ശേരി കൃതികളിലെക്കട്ട കവിതാഗുണമാണ് മുനിക്കുനിൽക്കുന്ന ചിലകയിന്നെളി ത പണ്ണം ഡിത്യവും ഗുരുപിനി തന്നെ ദർശനങ്ങൾ അവതരിപ്പിക്കാനുള്ള ഒരു മാർപ്പാം അപദാ മീഡിയം. ആയിരുന്ന തന്നെ സ്തോത്രങ്ങൾ ആശാനാകട്ട അവ കവിതാ ലക്ഷ്യവും.

ആശാശ്ശേരി ചില സ്തോത്രക്കൃതികളിൽ നാരാധണഗുരുവിനെ സ്തുതിച്ചിട്ടുള്ളതായി കാണാം. ഗുരുവിശ്ശേരി ഒരു കൃതികളിലും കാണാതെ ഒരു പ്രത്യേകതയാണിത്. അപദാ ഉണ്ണേക്കിൽ തന്നെ അതു കരു പിന്നുകള്ളുകളണ്ണു മുള്ളടക്കി തെരുതെതരെടന്നതുനു വണക്കം. മാത്രമാണ്. നിജാന്തരവിലാസം, , നിജാന്തര അനുഭവുതി, ദക്ഷ വിലാപം, , സുഖവഹിമണ്ണുംഗമാക്കം, ശിവസ്തോത്രമാലവേന്നീസ്തോത്രങ്ങളിലാണ് നാരാധണഗുരുവിനെ പേരെടുത്തു പറഞ്ഞു സ്തുതി ചെയ്യുന്നത്.

ഉദാഹരണം.

നാരാധണഗുരുവേ നരകാനകകായ

നാദാനയേറാ നഗരാനനനു.യകായ

നാകാവനിസുര നിരസ്തനിജാദിലാഷ

നാമക്കുരായദവതെ, നതിരസ്തനിതു.

(നിജാന്തരവാനുഭൂതി)

ആനന്ദാരംമാകുന്ന മുതകലശ വാഹാശിമധ്യത്തനന്ന സ്ത്രീമാനത്തിൽ സാന്നിദ്ധ്യമാം

With Best Compliments

from

SINGAPORE INSTITUTE OF SCIENCE

(Registered in 1940)
**593-A, SERANGOON ROAD,
SINGAPORE-0821.**
TEL: 2986420

EFFICIENT COACHING IN SCIENCE

Approved Courses in:

General Science, Ele. Maths., (Sec. II).
Physics, Chemistry, Science (Physical Science), Biology, Add. Maths & Ele. Maths. (Sec. III).
Physics, Chemistry, Biology, Physical Science, Ele. Maths., Add. Maths. & English (Sec. IV).
Physics, Chemistry, Biology, Physical Science, (Pre. U I to II)

*With Compliments
from*

GREYHOUND SPORTS IMPEX

#06,-06,07 Golden Wall Auto Centre
89 Short Street Singapore 0718
Tel: 3364550, 3364551, 3364552, 2650158
Cable: "GREYHOUND"
FAX: 3364549

*With the Compliments
of*

VINO TH STORE

*Dealers of Provisions and Sunday Goods.
Home Delivery etc.
WELCOME*

**No. 61, Block 101,
Nee Soon Avenue 5,
Singapore 2776.
Tel: 2572457.**

സംസ്കാരഭ്യം നിബന്ധം മിനിബന്ധം
നാനാലോകാനുരൂപങ്ങൾ നൽകുന്നത് രക്താരതി
നാരാധാരണാവ്യൂഹം
ജ്ഞാനാചാര്യൻ ഇയിക്കുന്നിതു മമ നിജനിർവ്വാണ
ലക്ഷ്മീ നിവാസം

(നിജനാഡ പിലാസ്)

ചേരിയും ജനന മിനിയുമെൻഡി പാപ—
നാരാധ വേരുകളുന്നതു കറിഞ്ഞുനിൽക്കും
നാരാധാരിയെയും ഗുരുനായകരും
ചേരിയതെൻ പ്രണമനീയ പദാര്ഥമല്ലോ

(ശിപസ് തോളത്താല്)

ഇവിടെയെങ്കെ ആശാൻ പ്രകാർത്തിക്കുന്നത്
നാരാധാരിഗുരുവിൻഡി ഗുരുസ്മാനവെന്നത്യും അദ്ദേഹം
നേടിയ അദ്ദേഹത്തിലും കി സിദ്ധാക്ഷേത്രത്തിലും ഗുരുവി
ൻഡി സാമുഹ്യക്ഷേമം പ്രവർത്തനങ്ങളേയോ ആഹാരം
ങ്ങളേയോ ആശാൻ ഇവിടെ ടട്ടും നാമരിക്കുന്നില്ല.
എന്നാൽ ഗുരുവിനെക്കുറിച്ചുംതിയ പണ്ഡിപ്പാടിലും
സമാജസ്തുതികളിലുമൊക്കെ കേവലം രാത്രിയാ
ചാരുംഡി ഉന്നതസ്മാനത്ത് ചടങ്ങു കുടാതെ സമു
ദായ അദ്ദുന്നതിയും കായി പ്രവർത്തിക്കുന്ന ഗുരു
വിൻഡി സവിശേഷതകളാണ് ആശാൻ സ്തുതിക്കു
ന്നത്. ആശാൻ പുർണ്ണമായി സമുദ്ദായ പ്രവർത്തന
ങ്ങളിൽ മുഴുകിയെപ്പാഴായിരിക്കും. ഗുരുവിൻഡി
ഖവുമുഖം പട്ടംതിരത്തിൻഡി ഇഷ്യാരു വശം
കുടുമ്പത്വായിഅറിയാൻ ഒരു വന്നത്. അതുകൊണ്ടുണ്ടായ
രു സ്വർഖാവിക മാറ്റമാവം ഇത്.

മുത്തരം. സ്തോളത്കൃതികരക്കുശേഷം ഗുരുവും
ആശാനും അവതകളുടെ ആകാര പർണ്ണനയും കോ സ്തു
തി പാദിനോ തുറിയാതെ തികച്ചും മതാതിന്നും
സർവ്വാദിശായിയുമായ ഇഷ്പരാഡി മഹത്വത്തെക്കുറി
ച്ചാണ് എഴുതിയിട്ടുള്ളതനു കാണാം. ഇത് അവരുടെ
സ്തോളത്രചന്ദ്രയുടെ മുന്നാംഘട്ടമായും കാണാം. അവരി
രൂവരും നിത്യ ജീവിത സ്തോൾഷിയായ പിശയങ്ങളേ ആ
സ്തോൾമാകിയുള്ള കവിതകൾ രഹിച്ചത് ഈ ശ്ലഘ്ന
ത്തിലാണ്. അവയെന്നും പാണ്ഡിത്യ പ്രകടനമോ
ഭാഷാകൾത്തുകളോ ഇല്ലാത്ത സാധാരണക്കാർക്കും
എളുപ്പം മനസ്സിലാകുന്ന തരത്തിലുള്ളവയുമാണ്.
ഗുരുവിൻഡി അനുകപാദശകം, ജീവകാരുണ്യപണ്പക്കം,
ജാതിലീക്ഷണം, ജാതി നിർബന്ധം, സദാചാരം, ദശവ
ദബശകം, തുടങ്ങിയ കൃതികളും. ആശാൻഡി പ്രദാത
പ്രാർത്ഥന, സക്ഷിർത്തനം, ആത്രമാർപ്പണം, ഇഷ്പരാഡി,
ദിപാർപ്പണം, അഹിനിസം; സാമാന്യയർമ്മങ്ങൾ മുതലാ
യവയാണ് ഇവയും ഉദാഹരണങ്ങൾ.

ഈ മുന്നാംഘട്ടത്തിനുശേഷം ഗുരുവിൻഡി
മുഴുവിൻ ശ്രദ്ധയും സിദ്ധാക്ഷും തിരിഞ്ഞതു അദ്ദേഹ
ത്തിൻഡി ദർശനങ്ങളുടെ പരിപ്രകാർമ്മങ്ങളായ ദർശന
മാല, അഭ്യോഗ ദിപിക, ശ്രീമാന്മാര്യാപണ്പക്കം തുട

ഞങ്ങിയ കൃതികളുടെ രചനയിലേയും കാണാം. ആശാൻഡി
നേന്നപരമുഖിക കവിതയം അതിൻഡി പക്ഷാർമ്മങ്ങളായ
നാലിനി, വിണപുവി തുടങ്ങിയ വണ്ണധകാവ്യങ്ങളും
കാഴ്ചപബ്ലൂ.

ആശാൻഡി വണ്ണധകാവ്യങ്ങൾ

ആശാൻ ഇന്നുള്ള കവിയുമുസിനും കിർത്തിക്കും
മുഴുവിൻ നിബാനം. അദ്ദേഹത്തിൻഡി വണ്ണധകാവ്യ
ങ്ങളാണ്. മലയാള സാഹിത്യത്തിൽ എന്നാൻഡി സ
ത്തിൻഡി അരുണോദയം ദ്രുശ്യമായതു വിണപുവിൻഡി
രചനയാടുകൂടിയാണ്. അകാലാന്മാരും ഇവിടെ നില
നിന്നിരുന്ന കാവ്യസംഗ്രഹത്തിനും തികച്ചും അപരി
ചിത്രമായ ഒരു പാതത്തിൻഡി കവിപ്രതിഭക്കാണ് ആശാൻ
ബെട്ടിത്തുരുന്നതു ഈ കൃതിയിലാണ്. ദിതീയാക്ഷര
പ്രാസം ദിക്ഷിച്ചു എന്നതു മല്ലത്താണ് അന്നത്തെ പോസ്റ്റ്
ലർ കവിതാ രിതിയുമായി ആശാൻഡി വണ്ണധകാവ്യ
ങ്ങളും കാണാവുന്ന ഒരേ ഒരു സാദ്യമുണ്ട്.

നാരാധാരിഗുരുവിൻഡി ശിപസ്യായി കഴിഞ്ഞി
രുന്ന ആശാൻഡിയും, സ്തോളത്ക്രതികൾ രചിച്ചുന്നതു
ആശാൻഡിയും. ബാംഗുരുരിലും കഞ്ഞകത്തയിലുമായി
സംസ്കൃതത്തിലും കാവ്യശാസ്ത്രങ്ങളിലും. ഉപരി
പഠനം നടത്തിയ ആശാൻഡിയും, സമുദ്ദായ പ്രവർ
തകനായ ആശാൻഡിയുമൊക്കെ സാന്നിദ്ധ്യം ഈ
കൃതികളിൽ ഒരു രായിട്ടതും തെളിഞ്ഞുകാണാം.

ആത്രമായതയുടെ ഗന്ധമുള്ള ഒരു അല്പകിട്ട
നരിക്ഷം ഇത് വണ്ണധകാവ്യങ്ങളുടെ ഒരു സവിശേഷത
യാണ്. നിത്യജീവിതത്തിൽ കണ്ണുമുട്ടാൻബുദ്ധിമുട്ടുള്ള
കുമാപാളത്തുള്ളും ചുറ്റുപട്ടകളും കുമാ സന്ദർഭങ്ങളും.
അവയിൽ സുലഭമാണ്. കാവ്യഗുണങ്ങളിനും കോട്ടും ടട്ടും
തട്ടാതെ തത്പരിയിൽ പ്രതിപാദണം നടത്തുന്നതിനും ഇവ
കുടോഭാഹരണങ്ങളുമാണ്. ആശാൻഡിയുമുണ്ടുപോളുള്ള
പശ്ചാത്യലഭത്തിൽ പഞ്ചനുവന്നു ഒരു കവിയും കുമാത്രം
സാധിക്കുന്ന സിദ്ധാക്ഷാണിവ.

ആശാൻഡി നായകമാരെ ആദ്യം പരിശോധിക്കാം.
കവി അവർക്ക് അനുബദ്ധപ്പെട്ട ഗുണവിശേഷങ്ങളാണ്
കല്പിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുള്ളത്. കാവ്യത്തിൽ അവരെടുക്കും
ചാഞ്ചലപ്പേട്ടാതെ ശാംഭിരുതേണാടെ തന്ത്രങ്ങളുടെ ഭോദ
അഭിനയിച്ചു തിരിക്കുന്നു. അവസ്ഥാനും അവർ ചിരകാലം
വാണു എന്നു കവി പറയുന്നുണ്ട്. നാരാധാരിഗുരു
വിൻഡി ചില ആകാര സ്വഭാവ വിശേഷങ്ങളും ഈ
നായക സുപ്രഭാതിയിൽ കലാപനിരീക്ഷുന്നതായി കാണാം.
നാരാധാരിഗുരുവിൻഡി ജീവചർത്തത്തിൽ ആശാൻഡി
നടത്തുന്ന ആകാര ശാംഭിരു വർണ്ണന ദിവാകരനും ഉപ
ഗുപ്തതന്നും ബുദ്ധശിഖാനും ബഹുപാഠങ്ങളുമൊക്കെ ചേരുന്ന
താണം. ഉല്ലംഗും സാലാഹിപോലെ കാനിമാനായ
ദിവാകരൻഡിയും. കമനിയാക്കായകാനി ക്ലരുന്ന
ഉപഗുപ്തതന്നും മറ്റും ചിത്രത്തിൽച്ചുപ്പേരിലും കവിയും

With the Compliments of



CITY STATIONERY CO.,

03-79/03-81 Jalan Kukoh, Block 9, Singapore 0316.

Post Address: GPO Box 358, Singapore 9007

Tel: 7333697 - 7335661 - 7336265

*With Compliments
from*

PLAZA COSMETICS

AUTHORISED MONEY CHANGER

#01-34, PENINSULA PLAZA
(GROUND LEVEL)
111 NORTH BRIDGE ROAD
SINGAPORE 0617

TEL: 3387676 (3 LINES)
CABLE: "PLAZACOS"

TELEX: RS 38009 BISMI

മനസ്സിൽ തന്റെ ഗുരുവിൻറെ രൂപം ഉണ്ടായിരുന്നെന്ന തീർച്ച. ആശാൻ തന്റെ നയക്കരാറുടെ ലോകക്ഷേമത്തെ ഘ്രന്ഥത്തെ എററു വാഴ്ത്തുന്നുണ്ട് കരുന്നെയുടെ അവസാനത്തിൽ ഉപഗുപ്തതന്നോട് കവി പരിയുന്നത് നിർവ്വാണനിമദ്ദനാകാതെ ലോകസേവയുടെ കാര്യി വിജും വരാനാണ്. ഒരു ബുദ്ധിക്ഷു പരമലക്ഷ്യമായി കരുതുന്ന നിർവ്വാണം പോലും ആശാനും ലോകസേവയെക്കാരം പല്ലുത്തലും നാളിനിയുടെ മരണശേഷം ദിവാകരൻ നൃഹിണു കാലത്തോളം ലോകക്ഷേമോത്സുകനായി വാണശേഷം ബ്രഹ്മദുയം എന്ന പദ്ധവി പ്രാപിച്ചതായി കവി പരിയുന്നുണ്ട്. നാരാധാരണഗുരുവിൻറെ ആത്മിയസിദ്ധികളുടെ ആശാൻ തന്റെ സമുദ്രായ പ്രവർത്തനകാലാല്പദ്ധത്തിൽ വിലമതിച്ചിരുന്നത് ഗുരുവിൻറെ ലോകക്ഷേമത്തും പരതയാണെന്നും നാം കണ്ണു കഴിഞ്ഞു.

ഇങ്ങനെയുള്ള സൃഷ്ടമായ തെളിവുകളുടെ അടക്കാംമാനത്തിൽ ആശാൻറെ നായക സൃഷ്ടിയിൽ നാരാധാരണ ഗുരുവിൻറെ സ്വാധീനത്തെന്നും കാണാം.

ആശാൻറെ നായികമാർ വിച്ഛിത്ര സൃഷ്ടികളുണ്ട്. ലോകത്താരിടത്തും ഒരു കാലത്തും കാണാതെ തരത്തിലുള്ളവരാണവർ. തന്ത്രം കാമുകരായി കരുതിയിരുന്നവർക്കു തന്ത്രളോടുണ്ടെന്നും അവർ കരുതുന്ന ലൈപ്മത്തിൻറെ ബലത്തിൽ വീടുപേക്ഷിച്ചു ഇൻഡിച്ചിപ്പിച്ചുവരാണവർ. തന്ത്രളുടെ നാമമാരെ കണ്ണാതു പോശാക്കട്ട അവർക്കു തന്ത്രളോടും തന്ത്രം വിചാരിച്ചിരുന്ന മാതിരിയുള്ള സ്വന്നേഹമാനനുമില്ലായിരുന്നെന്നും മനസ്സിലാക്കി അഭ്യരുടെ മുന്പിൽ ജീവൻ പെടിയുകയാണു് ചെയ്യുന്നത്. ആശാൻ തന്റെ ചില ജീവചരിത്രസംഭവങ്ങളോടും സ്വാദാവവിശേഷങ്ങളോടും എററു സാമ്യമുള്ളതാണു് ഈ നായികമാരുടെ പെരുമാറ്റങ്ങൾ.

യാവനാരംഭത്തിൽ വീടുപേക്ഷിച്ചു ഗുരുവിൻറെ കുടൈയിറിഞ്ഞിയ ആശാനു് പിനെ തന്റെ കുട്ടാംബത്താലും വലിയ മമതയെന്നുമില്ലായിരുന്നു. മാതാപിതാകളുടെ മരണം പോലും അദ്വൈതത്തെ കാര്യമായി എഴിച്ചില്ല. എന്നാൽ തത്തുകാലത്തെക്കുലിപ്പും ഗുരുവിനെ പരിശേഷിപ്പിച്ചുവരുന്നത് അദ്വൈതത്തിനു് വേദനാകരമായിരുന്നു. ‘ഒരു അസുതാപം’ എന്ന കവിതയിലും തന്റെ മാതാപിതാകളുടെ മരണസമയത്തും താൻ പുലർത്തിയ നിഫ്റ്റും ഗതയെകവികുരുപ്പും തന്ത്രളുണ്ട്. ഇങ്ങനെ തന്റെ കർത്ത വ്യങ്ങളിൽ നിന്നുണ്ടുള്ള ഒളിച്ചേട്ടതെത്ത ന്യായികരിക്കുവാൻ ആശാൻ ചെയ്യുന്ന തിപ്പശമഞ്ഞളാണു് അദ്വൈതത്തിൻറെ നായികമാരുടെ പാലയനവർണ്ണനകളുണ്ടുകരുതാം. അതുതാൻ ചെയ്തതു നാരാധാരണപ്പുത്രാസമുള്ള എല്ലാ മത സാഹിത്യങ്ങളിലും കണ്ണു വരുന്ന ഒരു റിതിയാണു്, ഭക്തതന്റെ ഇഷ്പരംഘത്തെ കാമുകികാമുകപണ്യം. എന്ന പ്രതികാരത്തിലും ചിത്രീകരിക്കാണു് ആശാശവുമാണു് നാരാധാരണഗുരുവിനോടും മനസ്സിൽ ഗുരുവിനോടും ആശാനുതന്നെ തോനിയാണാധാരണവും. തീവ്രവുമായ സൗന്ദര്യത്തിന്റെ Personification ആണു് കാണാനാവുന്നത്.

തോനിയിൽ ആ അസാധാരണ ഘുമത്തെയും ഭക്തിയും കാവുത്തുകൊണ്ടുനിൽക്കുന്നതും കാണുന്നതും കവി ചിത്രീകരിക്കുന്നതായി കാണാം.

ഇങ്ങനെ ആശാൻറെ നായകസ്വശ്വരിയിൽ ഗുരുവിൻറെ സ്വാധീനത്താണു് കാണുന്നതെക്കിൽ നായിക സ്വശ്വരിയിൽ ഗുരുവിനോടു് ആശാനുതന്നെ തോനിയാണാധാരണവും. തീവ്രവുമായ സൗന്ദര്യത്തിന്റെ Personification ആണു് കാണാനാവുന്നത്.

ആശാനിലെ സാമുഹ്യപരിഷ്കർത്താവിൻറെ പ്രകടനം എററു കാണാൻ കഴിയുന്ന കൃതികളാണു് ദുരിപസ്തമയും ചണ്ണംഡാഡിക്ഷുകിയും. അനുകുംഖയും പോലും ആർക്കും വിദാവനചെയ്യാൻ പോലും കഴിയാതെ തരത്തിൽ ഒരു ബ്രഹ്മാമന്യുവതിയെ ഒരു പുലയയുവാവിനെ കൊണ്ടു് ദുരിപ സ്തമയിൽ വിവാഹം കഴിപ്പിക്കാൻ ആശാനു ദെഹാന്തരാടുത്തും നാരാധാരണഗുരുവിൻറെ ദശനാഞ്ഞളുടെ കരുത്താണു്. ഗുരുവിൻറെ ജാതി നിർണ്ണയത്തിലെ “നരജാതിയിൽതോർക്കും സോഭാരാജും ജാതിയിലും കുംഭാരാജും ആശാനു പ്രകടനം ദുരിപസ്തമയിൽ വരുത്താം” എന്ന സുക്തം പകർന്ന ദെഹരൂക്കാം. ആശാൻറെ പ്രചോദനം ദുരിപസ്തമയിൽ ജാതി ചിന്തയും കെതിരായി ആശാൻ നടത്തുന്ന എല്ലാ അടക്കമണിങ്ങങ്ങളും ഗുരുവിൻറെ ജാതി ലക്ഷണം ജാതി നിർണ്ണയം. തുടങ്ങിയ കൃതികളുടെ സ്വാധീനം പ്രകടമായി കാണാം.

ചണ്ണംഡാഡിക്ഷുകിയിൽ ബ്രഹ്മയന്നക്കൊണ്ടു് ആശാൻ നടത്തിക്കുന്ന ജാതികെതിരായി നീണ്ട പ്രസംഗതിയിലും ഇതു തന്നെയാണു് നമുക്കു് കാണാൻ സ്വാധീനക്കുന്നത്.

ചണ്ണംഡാഡിത്തൻ മെയ്യ ദാജിൻറെ ബിജപിണ്ണം തന്ത്രിഷ്ഠാനമുഖാണോ? എന്ന ചോദ്യത്തിനിന്നു ഗുരുവിൻറെ പുണ്ണാം പെറുമെല്ലാമുഖം നിന്മം പുണ്ണാം പുണ്ണാം തന്ത്രിഷ്ഠാനമുഖം— രിണ്ണയാണോ തന്മാതൃകാണു് മതു— എന്ന പ്രസംഗത്തിന്റെ നല്ല പിംബലമുണ്ട്.

ഉപസംഹാരം

ആശാൻറെ കവന മണ്ണംഡാഡിത്തിൽ നാരാധാരണഗുരുവിൻറെ സ്വാധീനത്താണു് ചില വശങ്ങൾ ഒന്നു ലഹരിവായി എടുത്തുകാണിക്കാണെ ഇവിടെ കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളു. ആശാനു് ഗുരു ഞിക്കലെല്ലാം ഒരു ലിമിനേഷൻ, ആയിട്ടില്ലെന്നും മരിച്ചു് എന്നും പുതിയ ശക്തിയും ആശയങ്ങളും. പകർന്നു കൊടുക്കുന്ന ഒരു അക്ഷയജ്ഞാതിമുഖായിരുന്നുവെന്നും നമുക്കു് കാണാം. ശ്രീ പി. കെ. പബലകൃഷ്ണൻ നാണ്ഡിവാക്കുകളിൽ കുമാരനാശാൻറെ കവിപത്രിഡയെ അടച്ചിട്ട കാരാഗ്രഹിമല്ല. ആ കവി പ്രതിഭയുടെ ഭൂമിയും ആകാശവുമാണു് നാരാധാരണഗുരുവും. (പേജ് 34)

தீரவோன்றைக்கி!

SRI KRISHNA VILAS

ஶ்ரீகிருஷ்ணவிலாஸம்



VEGETARIAN RESTAURANT

229, SELEGIE ROAD,
SINGAPORE, 0718.

TEL: 3361748

We undertake special orders
with pleasure and to your
satisfaction.

வீவாஹ துடனையிய வீரைஷு பக்ஞ.க்மு நகறுவேங்கி
தென்னை ஸமீபிககக !!!

With the Compliments of



Meena

Queen of Sarees

80, Serangoon Road
Singapore 0820.

Tel: 2934538, 2931390

മിമ്യകളിൽ മിമ്യ

പ്രീററ്റ് സകരിയ

ബി. സി. മുന്നാം നുറാണിൽ യഹുദ ചിനകൾ ഇ ശ്രീമം രചിച്ചുതുന്നള്ളതാണ് അദ്ദീപായം. ജീവസലേമിലെ രാജാവായ സോളമനിലാണ് കർത്തുതും അരോപിക്കപ്പെടുന്നത് എന്ന് മരാറു അദ്ദീപായം.

മിമ്യകളിൽ മിമ്യ

സകലവുംമിമ്യം, സുരൂനുകുകിഴ മനുഷ്യാദ്യാനം കൊണ്ട് എത്തുമലം? തലമുറകാ വരുന്നു, പോകുന്നു. ഭൂമിയാകട്ട എന്നേക്കും. നിലനില്‌കുന്നു. സുരൂനു തിക്കുന്നു, അസ്‌തമി കുന്നു. ഉദ്ധിട്ടത് തന്ന വേഗം തിരിച്ചെത്തുന്നു. കാറ്റ് തെക്കോട്ടുവിശ്വന്നു. തിരിഞ്ഞു പടക്കോട്ടുവിശ്വന്നു. വിശ്വന്നു. തെക്കോട്ട്. അങ്ങനെ അത് ചുറ്റിക്കണ്ണിക്കാണിരിക്കുന്നു. നാടിക സമുദ്രത്തിലേക്ക് ഒഴുകുന്നു. എന്നാൽ സമുദ്രം നിരയുന്നില്ല. ഉറവിടത്തിലേക്കുവിശ്വന്നു. ഒഴുക്ക് തുകരുന്നു. സകലവും മനുഷ്യന് കേശഭൂയിഷ്ടം. അതു വിവരിക്കുക മനുഷ്യന് അസാധ്യം. കണ്ടിട്ടു കണ്ണിനോ, കെട്ടിട്ടു ചെപിക്കോ മതി വരുന്നില്ല. ഉണ്ടായതു തന്ന വിശ്വം. ഉണ്ടാകുന്നു. ചെയ്തതു തന്ന വിശ്വം. ചെയ്യുന്നു. സുരൂനു കീഴെ പുതിയത് നന്നുമില്ല. പുതിയത് എന്ന് പറയാൻ എത്തുണ്ട്? യുഗങ്ങളക്കു മുൻപ് തന്ന അത് ഉണ്ടായിരുന്നു. കഴിഞ്ഞത് നന്നും ആരും ഓർക്കുന്നില്ല. വരാൻ ഇരിക്കുന്നവയെ അവയ്‌ക്കുശേഷം വരാൻ ഇരിക്കുന്നവർ ഓർമ്മക്കുകയില്ല.

സദാപസംഗകനായ ഞാൻ ജീവസലേമിൽ ഇസായേലിൻ്റെ രാജാവായിരുന്നു. ആകാശത്തിന്റെ കീഴെ സംഭവിക്കുന്നതെല്ലാം ജനങ്ങളാട്ടെ ആശാനന്നിയാൻ ഞാൻ പരിശമിച്ചു. വ്യുദതയോടു ചെയ്യാൻ ദൈവം മനുഷ്യനെ എല്ല്‌പിച്ചജോലി എത്തേഴ്സക രഹാണ്. സുരൂനുകുശനടക്കുന്ന എല്ലാ പ്രവർത്തകളും. ഞാൻ പിക്ഷിച്ചു. എല്ലാം മിമ്യയും പാഴ്‌വേലയുമെല്ല. വള്ളംതു നേരിയാക്കാൻ ആർക്കും. കഴിയുകയില്ല. ഇല്ലാത്തത് എല്ലാനും. അസാദ്യം. ജീവസലേമിൽന്നു നികുമ്മുപുണ്ടായിരുന്ന എല്ലാ രാജാക്കന്നാരേയുംകാരം അധികം. ജുംതാന. ഞാൻ സപാദിച്ചു. ജുംതാന തതിന്റെയും. അറിവിന്റെയും. അഫ്ഫേറ്റുമരുപ്. ഞാൻ അനുഭവിച്ചിന്തു എന്നു ഞാൻ വിചാരിച്ചു. ജുംതാന തതിന്റെയും. അറിവിന്റെയും. ഉന്നത്തയെയും. ഭോഷണത്തെയും. പെർത്തിരിച്ചിട്ടിയാണ് ഞാൻ ഉദ്മിച്ചു. ഇതും. പാഴ്‌വേലയാണനും. ഞാൻ കണ്ടു. കാരണം. ജുംതാനമുഖംവാഴബുവും എറുന്നു. അറിവു പർഡ്യിക്കുന്നും വ്യസനവും പർഡ്യിക്കുന്നു.

സുവഭാഗങ്ങൾ മിമ്യ

ഞാൻവേണ്ടാടുതനെ പറഞ്ഞു: സുവഭാഗ അളിൽ ഞാൻ മുഴുകും. ഞാൻ അതിന്റെ ആസ്വാദ്യത പരിക്ഷിക്കു. എന്നാൽ ഇതും മിമ്യതനെ ചിരി പ്രാഥാണെന്നും. സുവഭാഗങ്ങൾ നിഷ്ട്‌പലമാണെന്നും. ഞാൻമന്ത്രപ്പിലാക്കി. ജുംതാനത്തിൽനിന്നുംമന്ത്രപ്പി ഉ കാതെനെന്ന ശരിരത്തെ വിഞ്ഞുകൊണ്ട് ആഹ്ലാദപ്പി കുവാൻ ഞാൻ നോക്കി മനുഷ്യനെ സത്യഷ്ടനാക്കുന്നതെന്നും. ചുരുങ്ങിയ ആയുധപ്പിനുള്ളിൽ അവൻ ചെയ്യേണ്ടതെന്നും. അറിയാൻ ഞാൻ ഭോഷണതെ ആദ്യേഷിച്ചു. ഞാൻ വല്പകാരുണ്ടാചെയ്തു ഞാൻ എനിക്കുവേണ്ടി മാളികകാ പണിതു. മുന്തിരിതേതാട അം നടുപ്പിടിച്ചു. ഉദ്യാനങ്ങളും ഉപവനങ്ങളും. ഉണ്ണാകാ അവയിൽ എല്ലാത്തരം പലവ്യക്ഷങ്ങളും നട്ടു. തോട്ടം നന്നയ്ക്കുവാൻ കൂളിയാണ കുഴിച്ചു. എന്നെൻ വീടിൽ പിന്ന അടിമകാക്കുപുറമേ ദാസി ഭാസമാരെ

*With the Compliments
of*

**INTERNATIONAL
AGENCIES**

**Department Store
House of Sarees & Textiles**

**Dealers in High Class Guaranteed Fast Colour Publicat
Sarong, Java Batiks and Garments etc. Cosmetics,
Wigs, Glass & Plastic Bangles, Ornaments for
Beautifying, Brass & Eversilver Utensils etc.**

Block 2A, #01-126

Woodlands Centre Road

Singapore 2573. Tel: 2693385.

ഞാൻ വിലയ്‌ക്കുവാൻി. ജറുസലേമിലെ എൻ്റർ മുൻഗാമികൾക്കുണ്ടായിരുന്നതിനേക്കാൾ അധികം. അടുമാടുകളും എന്നിയ്‌ക്കുണ്ടായിരുന്നു. സർപ്പില്ലവും വെള്ളിയും രാജാക്കന്നാരുടേയും പ്രവിശ്യകളുടേയും, ദണ്ഡിംഗാ രണ്ടളിലെ ധനവും സ്വന്തമാക്കി. അനേകം ഗായകരാരും ഗായികമാരും എന്നിയ്‌ക്കുണ്ടായിരുന്നു. മനുഷ്യർ ആൽഗഹികമുന്നെടുപ്പാണും സുവഭേദങ്ങളും. ഞാൻ സപാദിച്ചു. ജറുസലേമിലെ എൻ്റർ മുൻഗാമി കെളക്കാൾ ഞാൻ ഉന്നതനും. മഹാനുമായി തീർന്നു. അപ്പോഴും. ഞാൻ ജുംഞാനത്തിൽ നിന്നും. അകന്നു പോയില്ല എൻ്റർ നയനങ്ങൾ അദിലാഷിച്ചതൊന്നും. ഞാൻ അവയ്‌ക്ക് നിഷ്പയിച്ചില്ല. ഞാൻ അനുഭവിക്കാത്ത സുവഞ്ഞലില്ല എൻ്റർ പ്രയത്നങ്ങളിലെല്ലാം. എൻ്റർ ഹൃദയം സന്നോഷിച്ചു. ഇതെൻ്റെ അദ്ദധ്യാനത്തിനു ലഭിച്ച പ്രതിഫലം. തന്നെയായിരുന്നു. പിനെ, ഞാനുണ്ടാക്കിയവയും. അതിനുവേണ്ടി ചെയ്ത അദ്ദധ്യാനത്തെയും. ഞാൻ നിരുപണം ചെയ്തു. എല്ലാ മിസ്ത്രിയും പാഴ്വേലയുമായിരുന്നു. സുരൂനുകീഴെ ഒരു നേടവുമില്ലെന്ന് എനിക്കു ബോദ്ധ്യപ്പെട്ടു.

ജുംഞാനവും ഭോഷണവും മിദ്യ

ജുംഞാനവും ഉള്ളത്തെയും. ഭോഷണവും. ഞാൻ വിവേചിച്ചുകാണാൻതുടങ്ങി രാജാവിന്റെ പിൻ ഗാമിയ്‌ക്ക് എന്തുചെയ്യാൻകഴിയും, അവൻ ചെയ്ത തുടനെ വിണ്ണും. ചെയ്യുക! പ്രകാശം. അനുധകാരത്തെ ഫ്രോലെ, ജുംഞാനം. ഭോഷണത്തെ അതിശയിക്കുന്നു എന്നും. ഞാൻ മനസ്സിലാക്കി. ജുംഞാനിക്കുകാണാൻ കണ്ണുണ്ട്. ഭോഷണം ഇരുട്ടിൽനടക്കുന്നു. എന്നാൽ ഇരുവർക്കും ഗതി ഒന്നുതന്നെന്നെന്നും. ഞാൻ കണ്ണു. എന്നോടുതന്നെന്നാൻ ചോദിച്ചു ഭോഷണിയും. എൻ്റെയും. ഗതി ഒന്നുതന്നെ യാഥാക്കിൽ ഞാൻ എനിന്നു ജുംഞാനിയായിരിക്കണാം? ഇതും. മിദ്യയെന്ന്. ഞാൻ ആത്മഗതം. ചെയ്തു. ഭോഷണഫ്രോലെതന്നെ ജുംഞാനിയ്‌ക്കും. ശാശ്വതസ്മരണ ലഭിക്കുകയില്ല. ഭാവിയിൽ എല്ലാവരും. പിസ്മരിത രാവും. ഭോഷനും. ജുംഞാനിയും. ഒരുപോലെ മരിക്കുന്നു.

ഓരോനിനുമുണ്ട് സമയം.

എല്ലാറിനുമൊരുസമയമുണ്ട്. ആകാശത്തിന്റെ കീഴിലുള്ള സമസ്ത കാര്യത്തിനും. ഒരുപരമമുണ്ട്.

ജനിക്കാൻ ഒരു കാലം.
മരിക്കാൻരു കാലം.
നടാൻ ഒരു കാലം.
നടക്കു പറിക്കാൻ ഒരു കാലം.
കൊല്ലാൻ ഒരു കാലം.
സൗഖ്യമാക്കാൻ ഒരു കാലം.

തകർക്കാൻ ഒരു കാലം.
പണിതുയർത്താൻ ഒരു കാലം.
കരയാൻ ഒരു കാലം.
ചിരിക്കാൻ ഒരു കാലം.
വിലപിക്കാൻ ഒരു കാലം.
നൃത്യചെയ്യുവാൻ ഒരു കാലം.
കല്പുപറുക്കികളയുവാൻ ഒരു കാലം.
കല്പുപറുക്കുട്ടാൻ ഒരു കാലം.
ആലിംഗം. ചെയ്യാൻ ഒരു കാലം.
അലിംഗം. ചെയ്യാതിരിക്കാൻ ഒരു കാലം.
സപാദിക്കാൻ ഒരു കാലം.
നഷ്ടപ്പെടുത്താൻ ഒരു കാലം.
സുക്ഷിച്ചുവയ്ക്കാൻ ഒരു കാലം.
ററിഞ്ഞുകളയുവാൻ ഒരു കാലം.
കീറാൻ ഒരു കാലം.
തുനാൻ ഒരു കാലം.
മാനം പാലിക്കാൻ ഒരു കാലം.
സംസാരിക്കാൻ ഒരു കാലം.
സ്നേഹിക്കാൻ ഒരു കാലം.
ദേഹിക്കാൻ ഒരു കാലം.
യുദ്ധയത്തിന് ഒരു കാലം.
സമാധാനത്തിന് ഒരു കാലം.
അദ്ദധ്യാനക്കുന്നവന് അവൻ അവൻ അവനിക്കാണും? എന്തു? മലവം. മനുഷ്യമരാക്കുന്നവിയും? ശ്രമകരമായ ജോലി ഞാൻ കണ്ണു അവിടുന്നും? സമസ്തവും. അതിന്റെ കാലത്തു ദംഗിയായിരിക്കത്തെക്കാണിയില്ല. സുഷ്ടിച്ചു. മനുഷ്യമനസ്സിൽ കാലത്തിന്റെ സമഗ്രതയെ കുറിച്ചുള്ള ബോധം. അവിടുന്നും നിക്ഷേപിച്ചിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഒരുപരത്തിന്റെ പ്രവർത്തികൾ ആദ്യത്തും ശ്രമിക്കാൻ അവനും കഴിവില്ല. ജീവിതകാലം. മുഴുവൻ ആനന്ദിക്കുകയും. അസ്പദിക്കുകയും. ചെയ്യുന്നതിനേക്കാൾ കാര്യമായി മനുഷ്യർക്ക് യാതൊന്നുമില്ല. എല്ലാ മനുഷ്യരും. ഭക്ഷിക്കുകയും. പാനം. ചെയ്യുകയും. അദ്ദധ്യാനമല. അസ്പദിക്കുകയും. ചെയ്യുകുട്ടാനു ഒരുപരത്തിന്റെ ഭാനമാണെന്നും. ഒരുപരത്തിന്റെ പ്രവർത്തികളെല്ലാം. ശാശ്വതമാണും. അതിനോടു എത്തെങ്കിലും. കുടാനോ കുറയ്‌ക്കാനോ സാധ്യമല്ല. ഒരുപരക്കാൾ ചെയ്യുതിനിക്കുന്നതു മനുഷ്യർത്തന്നെ ദയപ്പെടുന്നതിനാണും. ഇന്നുള്ളതു പണ്ണേ ഉണ്ടായിരുന്നതാണും. ഇനിയുണ്ടാക്കാനിരിക്കുന്നതു ഉണ്ടായിരുന്നതുനെന്നും. കടന്നുപോയ ഓരോനിനേയും. ഒരുപരയമാകാലം തിരിച്ചുകൊണ്ടുവരും.

മുത്തു

നേരം പാതിരായോട്ടുത്തിരുന്നു. മുത്തു വെറിപ്പചുല്ലേരുടുത്ത് വിസ്തരിച്ചൊന്ന് മുറുക്കി, കിടയ്ക്കയുടെ തലയ്ക്കൽ കൈയുത്താവുന്നിടത്ത് തന്നെ പച്ചു.

കിടകയിൽക്കാൽനീട്ടിയിരുന്ന് പഴയ കാലങ്ങൾ അയപ്പിരക്കാനുള്ളഭാവത്തിലാണ് അവർ. ഉറക്കം പണ്ഡങ്ങാ കൈമോശം പന്നിരിക്കുന്നു.

രാത്രിയിൽ ഉറങ്ങാതെ കൂളിച്ചുകുടക്കുന്ന പിഞ്ചു പെപ്പതലിനേപ്പോലെ മുത്തു കള്ളുമിഴിച്ച് ദുതകാല അള്ളിലേയ്ക്ക് ഉള്ളിയിട്ട് പോയി. പ്രായമായാൽ മനുഷ്യർച്ചവിധ കൂട്ടികളേപ്പോലെ പെരുമാറുമെന്ന് പറഞ്ഞു കേട്ടിട്ടുണ്ട്.

“മോഞ്ഞേ, പാർപ്പതി” മുത്തു ഉറക്കെ വിളിക്കാൻ തുടങ്ങി. പാർപ്പതി രഞ്ജിയുണ്ടുണ്ട്. “എും, എന്നു മുത്തും ഇംഗ്ലീഷ് മുത്തുമുണ്ടും. അതു സമ്മതി കില്ലും

പേരകുട്ടി പാർപ്പതി തിരിഞ്ഞു കിടന്ന് പുലവി:

“ദെന്ത് തള്ളു, ആളേറ്റുട്ടുന്നുല്ലോ മ കു മേളാരെ ഒന്നാനൊടും സമ്മതിക്കില്ലുണ്ട് പച്ച വല്ല കഷ്ടം”

“നീ അങ്ങനെനാക്കെപ്പരയുന്നിക്കു റിയാടി, നെന്നെ കൈവള്ളുത്തി ഇത്തെന്നാളാക്കില്ലോ?”

തള്ളക്ക് സ്വന്തം കാര്യത്തിലേ ശ്രദ്ധയയുള്ളു. ദക്ഷണം കൂളി വൃത്തിയുള്ള വസ്ത്രം, നാമജപം, മുത്തുക്ക് എല്ലാറിനും വളരെ കൃത്യനിഷ്ഠയാണ്. സംസാരത്തിലും നടപ്പിലും, കിടപ്പിലും അന്ത്യും നിന്നും ആഭിജാത്യത്തിന്റെയും പ്രശ്നമാണ്!

പാർപ്പതി മന്ത്രപ്പിൽ പിറുപിറുത്തു. —

“ നശിച്ച തള്ളു നേരു ചത്ത് കിട്ടിയെക്കിൽ”

“ മോഞ്ഞേ, നേരം വെളുത്താൽ കൂളിച്ചുടക്കാൻ അലക്കിയത് പുറത്തട്ടുത്ത് വച്ചില്ല ? ”

നടപ്പാതിരായ്ക്ക് വിളിച്ചുണ്ടത്തി ചോദി ക്കാവുന്ന ചോദ്യം !

“ മുത്തുഫീമന്ത്രമാധ്യാനത്തോടെ കൈവന്നാണും നേരം വെളുത്തിട്ട് വേണ്ടെങ്കുടുക്കാൻ....” പാർപ്പതിയുടെ അഭിശാ കൂടിപെന്നു. മുത്തു മുറിക്ക കത്ത് കിടന്നപ്പോഴേ തിരുമാനിച്ചതാണ് രാത്രിയീൽ തള്ളയിൽനിന്ന് ശല്പമുണ്ടാകുമെന്ന്. അതു കൊണ്ട് തന്നെ പാർപ്പതി അമ്മയെ വിളിച്ചു പാണത്താണ് !

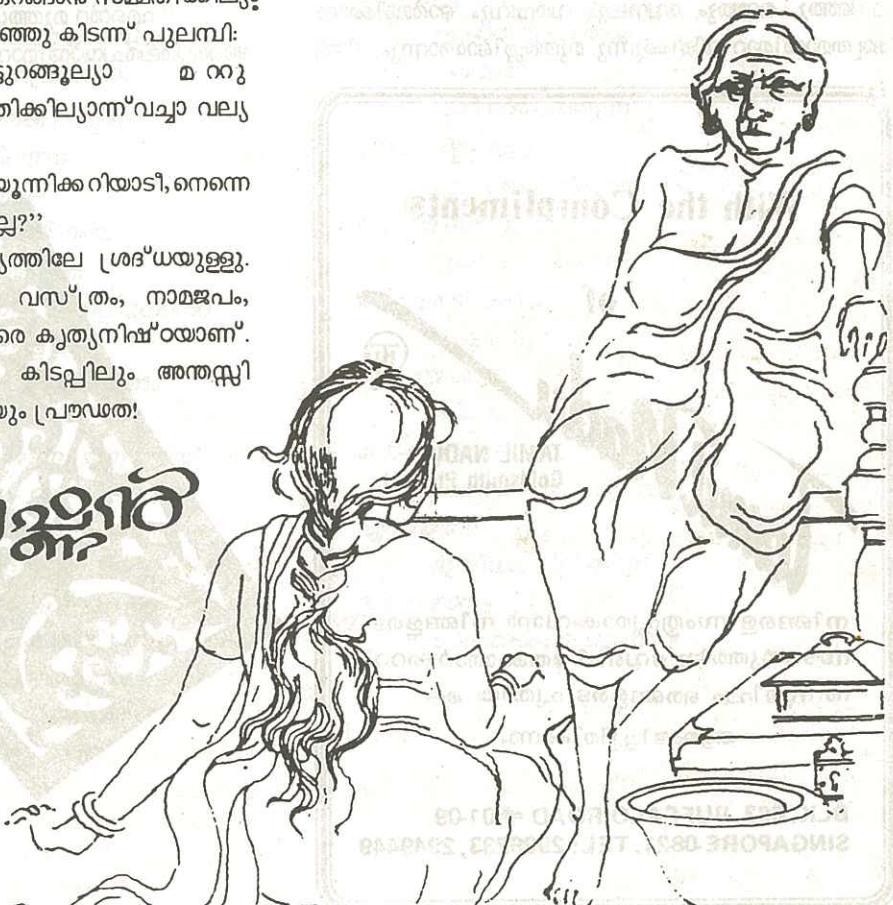
“ ഇന്ന് തോൻ മരു കിടപ്പുമുറിയിൽ കൈക്കലും ...”

“അതെന്നാമോളേ മുത്തുഫീമായി ക്കെല്ലയുള്ളു. അമ്മയുടെ കൊരു കുട്ടുവേണ്ടെ ? ”

മകംകലും അമ്മയോടുള്ള സുന്നഹം. പേരകുട്ടിയുടെ കൈങ്ങങ്ങനുണ്ടാകാനാണ്.

“ നീ ഒന്നിയുടെ കൊരു മുറിൽ കൈക്ക നേലും നല്പുത് മത്തുഫീക്കും സഹായത്തിനായി കൂട്ട് കൈക്ക നീതാ. പാവം പയറ്റും കാലമല്ലെ രാത്രിലും വെള്ളം കൂടി കൊന്നോ മുണ്ടാഴിക്കൊന്നോ പോണൊക്കി രഹിശയം. പോരാത്തേനു കണ്ണിന് കാഴ്ചക്കുറിവല്ല പാർപ്പതി ”

രാധാക്രൂഷ്ണൻ



അമ്മ അല്ലയും പറഞ്ഞമേപ്പാഡ മരുഭൂമിയാണ്.
പറഞ്ഞില്ല. മനസ്സില്ലാ മനദ്ദൂരാട സമ്മതിച്ചു.
പാർപ്പിതക്ക് ഉറകം കണ്ണപോളകളിൽ തുന്നിനിന്നു.

“ മുത്തഴിക്ക് ഉറക്കം വരിപ്പെട്ടുവരുന്നുണ്ട്. സൊന്താനാൻപോറും...” അവരുടെ തിരിഞ്ഞു കിടന്നു രണ്ടാൻ ഭാവിച്ചു.

പാർപ്പി ഉരകത്തിലെയു് കു ആഴ്ചനിന്നു
നാതുവരെ മുത്തുമ്പി എത്തോക്കയോ ആലോചിച്ചു
കൊണ്ടിരുന്നു. അവരുടെ മന്ത്രപ്പും ഭൂതകാലങ്ങളിലെ കയ
ത്തിൽ മുൻനിത്തപ്പും മുത്തുകൾ വാറിയെടുത്ത് മാല
കോർക്കുവാനുള്ള തിട്ടകത്തിലുായിരുന്നു. അനുസര
ണയില്ലാത്ത തലമുറകൾ! മുത്തുമ്പി ആശ്രാസം കണ്ണത്തി.
പഞ്ചന തലമുറയോടും രോഷം.

പുകയില്ലരും നീറു് പായ്ക്കൈത്ത് ഇൻഡി
യതുകൈണ്ടായിരിക്കാം. തലകിന്തുനുന്തുപോലെ ഒരു
തോന്തർ. പുകയില ചണ്ണികോളാസിയിൽ തുപ്പിനിവർ
നീറുന്നു് ദിശയും സംഖ്യയും വിട്ടു. കൂടു വലിയൊരു
സക്കു. പുറത്ത് മഹച്ചിലുകൾ കാരിത്താഞ്ചടിക്കുന്ന
ശബ്ദം. മശയുക്കുള്ള ആരംഭമായിരിക്കാം. വർഷകാല
തത്തുപോലും. മശപെയ്യാതകാലം! പണാക്കൈ പ്രക്രമി
കാലാകാലങ്ങളിൽ അതിനേരതായ തനി നീറു. കാട്ടി
യിരുന്നു. ഇന്നു് അതൊക്കെപ്പോയി. കാലങ്ങൾ മാറി
മറിഞ്ഞു. മഞ്ഞു. വേനലും. വർഷവും. ഓർമ്മിക്കാൻ
മാത്രമായിമാറിയിരിക്കുന്നു. മുത്തഴീഞ്ഞോന്നു.ചിന്തി

ചുവക്കാണ്ടിരുന്നു. പാർപ്പതി കൂർക്കം വലിച്ചുറിഞ്ഞുകയാണ്. പാസ പേരക്കിടാവ്. വയസ്സു കാലത്ത് തനിക്കൊരു തുണ അവധതനെ. ആ പെൺകൊച്ച് ഇല്ലായിരുന്നെങ്കിൽ . . .

മുത്തൃ സമാധാനിക്കാൻ ശ്രമിച്ചു.

മഴ ദുരൂഹ നിന്തു "ആർത്തിനിന്ത പാനു. പുറത്തെ
തൊടിയിലും ശാട്ടിൽ പുറത്തും ചരക്ക് വാരിക്കൈറിയുന്ന
സബ്ബം. ശക്ക്‌തിയായ കാറ്റ . എത്രോ തെളിപ്പിട്ടി
പുറത്തുനിന്തു" ദിനമായി മോൺഗുന്.

തനുപ്പ് മുതൽയിരെപാതിണ്ടു. അവർ തനുപ്പിൽനിന്ന് രക്ഷപാപിക്കാനായി പാർപ്പിതിരെ കെട്ടിട്ടിട്ടു.

പുറത്ത് മഴ അപ്പോഴും തിമിൾത്ത് പെയ്യുക
യായിരുന്നു. ശക്ക് തിയായ തണ്ടപ്പ് മുത്തല്ലിയെ
കീഴടക്കിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നു. യപ്പന്തൽിന്റെ ചുട്ട് പകർ
നുകൊണ്ട് മുത്തല്ലി പാർപ്പിതിയെ കെട്ടിപ്പിടിച്ചുറഞ്ഞി.
അൻം പുലർപ്പോരാ പാർപ്പതി തെട്ടിയുണ്ടാനു.
തന്നെ വരിഞ്ഞു മറുക്കി തന്നോട് പരിശേഖരനു
കിടക്കുന്ന മുത്തല്ലിയുടെ കൈക്കാറുടുത്ത് മാറ്റു
പോരാ പാർപ്പതിക്കമുത്തോന്നി; ആ കൈക്കാറ വിജയലിച്ചി
രുന്നുവോ? മരവിച്ചുകൈകകൾ ബലമായി ഏടുത്ത്
മാറ്റുപോരാ പാർപ്പതി അറിയാതെ പൊട്ടിക്കരണ്ണു: :

“ എന്നീ മുത്തയീ .. ”

അരതോരല്പട്ടയായിമാറി അന്തരീക്ഷത്തിൽ അലയടിച്ച്.

With the Compliments

of

അരംഭിച്ചിരുക്കുന്നു.

**BLK. 663, BUFFALO ROAD #01-09
SINGAPORE 0821. TEL: 2929233, 2949449**



ആരക്കുറിച്ചു നോൻ പാടണം?

- റി. കെ. ഭാസി -

ആരക്കുറിച്ചു നോൻ
പാടണം? ഇന്നലെ
പുജിച്ചു നോനാദ—
രിച്ചതാംബിംബനങ്ങൾ
മു പഴിപ്പകിൽ
തകർന്നു കീടക്കുമീ
ബേളയിൽ, നീഡുബിംബ—
നായി വന്നിത്തിരി
നേരമീ വെണ്മണം
തൃട്ടിലിരുന്നൊരു
മു തമയങ്ങൾ
കീടക്കുവാനാശിച്ചു
പോന്നതാം രാത്രിയിൽ,
ആരക്കുറിച്ചിനാ
പാടണം പിന്നെയും?
പുജാമലരുക—
ഇല്ലനിഡിനലെ—
യാത്മാപുതിർത്ത
സുഗന്ധങ്ങളാലെന്നീ
പാതകൾ നീഛേ
വിതറിയമുഗ്ഗുമാം
മോഹനാളഭ്യു
കീടക്കുന്നു മുന്നലൂരയ്
ചുറ്റില്ലു. പെട്ടി—
തകർന്നു ചിതറിയി
കുഷ്ഠം സിലവണ്ണിയ്
വി ശരംഭാട്ടിലൂരയ്.
ഇന്നലെ പുജാ—
മണിക്കര മുഴക്കിലു

മനുച്ചയനികളിൽ
ക്ഷോടപ്പി പഴി
നിന്നപരാരു—
മരിഞ്ഞിലു നീയനു—
മിന്നുമെന്നുള്ളിന്നീറ്റി—
യുള്ളിലെഹാബേശ—
മല്ലോ സിനകളി—
ലാളിപ്പറുമുഹാ—
രാവേശമല്ലോ
യുഗ്മാന്തര സ്ഥിക്കാ
കൈപിട്ടുവന
പ്രദാത നക്ഷീതമേ!
കലുപ്പിയിക്കൽ
കരിറ്റിരിക്കത്തുന
നേയുപിള്ളക്കല്ലോ—
മെരിഞ്ഞു തിരുനേപാഴു
ത്രപ്പര സന്നിധാ—
നന്നാ തിളക്കുന
കർപ്പുര ദിപ്പങ്ങൾ
കെട്ടങ്ങുനോഴു
എക്കാന ശാന്ത
നിശ്ചിമ മദ്യങ്ങളിൽ
ലോകമുന്നോ—
കഴിഞ്ഞ യാമങ്ങളിൽ
എന്നതരാത്മാനു—
ദ്രുതകൾ മട്ടി നോൻ
നിന്നപാന—
ഗാനങ്ങൾപാടട്ടുവയാ?

പിറന്നാം

വി കുമത്തപ്പൻ, കൊല്ലക്കോട്

ഉതാടമുള്ളിൽ ജമനാളാണെന്നെൻ
പുത്രിമാരെള്ള തേയ് കാതെ കുളിയ് കവേ
കൈയിൽ മലരുമിലുകുവിളിൽ നറു—
നെയ്യുമായനുലത്തെക്കു തിരിയ് കവേ
അമ്മിയിൽ തേഞ്ഞുമരഞ്ഞു കടകായു—
മമ കൈകേമമാം സദ്യം യാരുകവേ
എന്നോമലിനേകിലുമുള്ളുവാൻ വരു—
മെന പ്രതിക്ഷയുമായി ക്ഷേസരയിൽ
വാതില് കലെത്തും പഴിത്താരയിൽ മിചി—
കാതരം നട്ടു കഴിവു ഞാനിപ്പോഴ്ചു—
തൻ ജമനാം മഹാസംഭവമാകുവാൻ
എന്നായിരിക്കിലുമെത്തുമാറുണ്ടവൻ
നാകിലെ മദ്യേ പത്തുക്കെപ്പുരുക്കുന
പാൽപ്പായനമായ് ചിരികുമാറുണ്ടവൻ

കോതിയോതുകാമുടി പ്രോത്സാഹനവൻ
നാവിൽ തന്ത്രല, കണ്ണകളിൽത്തീയുമായ്
മനഹിസത്തിന് മധുരം നൃണയേണ
ചുണ്ണിലോ ഹിസ്സതൻ മിന്ധനിയുമായ്
ആരോടുമൊന്നും പരയാതൊരു രാവിൽ
വിട്ടു ബെടിഞ്ഞവൻ, ഞാൻ മനിഷാനിയും
മാറുവാൻ വസ്ത്രത്തെള്ളുവൻ പേരുന
മാറാപ്പതിൽ നിണച്ചുരേശും ചിന്തകൾ
കാർക്കഡണാൽ പ്രാണനേകാത്തിപ്പിനുപോം
ഹാലാഹലം വായിൽ സുക്ഷിച്ചിട്ടുന്നു പോൽ
പൊന്നാഞ്ഞള്ളും കുദീർലായുള്ളുനേർന്നുകൊ—
ണ്ണുക്കുരം വിന്നരായ് മാഴുകിക്കഴിയവേ
രാവിൽ കരിയിലപ്പെരുത്തം, ഞരകവപും
കാതോർത്തുകാഞ്ഞുംപിടയ് കുന്നനേശ്വരാട്ടും
ഉള്ളിവരും, വരുമെന്നും നിരന്തരം
അമ്മ മിചിയാം ചെരാതു കത്തികവേ
ആയിലെ നിന്നെയുംകാള്ളുവാനച്ചുരന്നു
നീയെന്നെന്നെ കൈയകലാത്തിരുന്നെല്ലാശും

കത്തും വിളക്കും ഇലയ് കൽ വിളന്തിയ
വരുമായ് കാത്തിരിപ്പു വഴിക്കണ്ണുമായ്
ഇന്നല്ലയെകിലുടുത്ത പിറന്നാളി—
നെന്നെള്ളക്കാണാൻ വരുമവൻ നിർണ്ണയം
കാലത്തുകണ്ണകളുംയഗിരിയാകും
കാണായ് വരുമതിലുംക്കെന്നേപ്പാലവൻ
അന്നു താ, നേന ഭിന്ന തന്നെയാണു പോ—
നുള്ളിയെ മാരോണംച്ചു ഞാൻ പുല്ലുകുക
അൻപാർന്നു മണ്ണ നിരാടിക്കുക, കുളിർ
ചുന്നം കൊണ്ടുവരകുറി ചാർത്തുക
പട്ടക്കോണം മുണ്ടുതന്നുടുപ്പിക്കുക
കട്ടിയേലപ്പുരണ്ണാണമിടിക്കുക
അഞ്ചുതിരിതെളിയും വിളക്കത്തന്നെൻ
പിഞ്ചുകിടാവിനെ വാരി ഞാനുട്ടുക.

കർക്കിടകത്തിനിറപോലിമകളും
കൈക്കുള്ളിലുള്ളിയ് കുഴിഞ്ഞ പണവുമായ്
അമ്മയിരണ്ണ, പടിക്കൽ വന്നെത്തുന്നു
അന്തിയിടിപ്പോൽ, വെളുത്തതാരു വാഹനം
തേണ്ടിക്കൾഞ്ഞു തുറക്കും പടിതാണി—
താണ്ടുന്ന നാലുചുമർക്കക്കു മീതയായും
തെച്ചിയാൽ മാറിൽക്കല്ലെല്ലായം ചാർത്തി
എത്തുന്നതാരിപാർപ്പിക്കുന്നല്ലയോ ?
തൻ ജമനാം മഹാസംഭവമാകുവാൻ
എന്നുനിന്നാകിലുമെത്തുമാറുണ്ടവൻ
പിനെ മിചിക്കക്കു മുന്നിൽ നിഃശ്വന്നത
പിന്നിലോ താണ്ടുമിരുട്ടിൽ ദയാർദ്ദിത

കാത്തിരിക്കുന്നു, ഞാനിപ്പോഴ്ചും രാത്രിയിൽ
കാലോച്ചയെനേകിലുമെത്തുമെനക്കൻ.

മാലുചേരോമ

ജലജാദാസ്

വളരെക്കാലത്തിനു ശേഷം തറവാട്ടിൽ മുറിത്ത് പതലുചുവന്നു. വളരെ കേമമായിത്തന്നെന്ന മകളുടെ വിവാഹം കഴിയു് കണ്ണമെന്ന് നിർബന്ധമായിരുന്നു, മാലുചേരോമയുടെ ഒരു ഒരു മകൾ. പട്ടണത്തിലെ പ്രമുഖവനായ — ധന വാനായ—ബിസ്സിന്റുകൊരനാണ് ചെറിയചു് ചരം. പക്ഷെ താമസം ചെറിയമയുടെ കൂട്ടയല്ലെന്ന് മാത്രം. അവർ തമ്മിൽ പിരിഞ്ഞു നണ്ണു, റണ്ണുമല്ല; പതിനഞ്ചു സംപത്തിനും കഴിഞ്ഞു. മകളുടെ വിവാഹമാണെന്നറിഞ്ഞു് കാണ്ണു. ആരും. പോയി വിവരം പറഞ്ഞിട്ടാനുമില്ല. എന്തു പറയാനാണു്? ജന്മനൽക്കിയതു് കൊണ്ടുമാത്രം അവചു് ചരനാവുമോ? അതാണു് ചെറിയമ ചോദിക്കുന്നതു്. ആലോചി കുമ്പേഡാം തോന്തി; ശരിയല്ല!

നാലു് പത്തണ്ടു് കഴിഞ്ഞ ചെറിയമയെ കണ്ണാൽ അനുഭവഞ്ചു് തോന്തിക്കു. മനസിപ്പയാസം തന്നെ കാരണം. ഒരു വിഷമവുമില്ലെന്നു് കാണിക്കാൻ എപ്പോഴും ചിരിച്ചേ സംസാരിക്കു മാലുചേരോമ. റാത്രിയുടെ നിറ്റബന്ധു് തുടങ്ങിയിരുന്നു. ഒരു ദിവസം അവരുടെ തേനേല്പുകൾ!! എല്ലാം മറന്നായി അവർ അഭിനയിക്കുകയാണു്... എക്കാണ്ടയിൽ വിഞ്ചിപ്പാട്ടുന റ്റേഡിംഗാരം പോറി നടക്കുകയാണു്. തന്നെ നോക്കി ആരും സഹതാപം പ്രകടിപ്പിക്കുന്നത് വർക്കിഷ് മല്ല.

എഞ്ചാരു ചുറുചുറുക്കും തന്നേടുവുമയിരുന്നു ക്ഷമാരപായത്തിൽ. സുസ്വരിയായിരുന്ന മാലുചേരോമ പഠിത്തത്തിൽ വളരെ പിന്നിലും രുന്നു. സ്കൂളിൽ പോകുന്ന കാലത്തു് പഴിയിൽ പെച്ചുകണ്ട് ഇഷ്ടം. തോന്തിയാണു് ചെറിയചു്. എല്ലാവരുടേയും അനുഗ്രഹാശില്പുകളോടെ നടന്ന വിവാഹമായിരുന്നു. വിവാഹത്തിനുശേഷം പല സുവബാസസ്മല്ലങ്ങളും സന്ദർശിക്കാനും. അവർ പോയിരുന്നു. അക്കാലങ്ങളിൽ ചെറിയചു് ചരന്നു പണ്ണത്തിന്റെ പ്രശ്നി പാസ്പുത്തതിലും. ആദരണ ത്തിലും. തെളിഞ്ഞുകാണാമായിരുന്നു. എങ്കിലും. അവർ ഏറകല്ലും. സന്നോഷപതിയായിരുന്നില്ല. അവരുടെ മുഖം. അതു് വിളിച്ചേരിയിരുന്നു. മുഖം മനസ്സിന്റെ കണ്ണാടിയാണെല്ലോ? നാാംകമ്പുനാം

ശരിരം ക്ഷിണിച്ചുവന്നു. അവരുടെ മകളുടെ ജനന തതിനുശേഷം എന്നോ അല്ലോ ഒരു തകരാറുള്ള തായി ശാരികമു തോന്തിയിരുന്നു. മാലുചേരോമ യൈക്കാം എഴുട് പയറ്റിളയതാണെങ്കിലും; അതു് മനസ്സിലാക്കാനുള്ള കഴിവുണ്ടായിരുന്നു ശാരികു്. എവിടെയാണു് തകരാറു് സംഭവിച്ചതു്? ഭൂമിയോളം ക്ഷമയുള്ളവുകു് തിയാണു് ചെരേമ. താനെന്നഭാവ മുള്ളു ചെറിയചു് ചരം തന്നെയായിരിക്കും. കൂഴുപ്പക്കാരൻ എന്നു് മനസ്സുപ്പോഴും പരിയാറുണ്ടായിരുന്നു. ആരോടും പരാതി പരയുന്ന സ്വഭാവമായിരുന്നില്ല മാലുചേരോമയുടേതു്. പ്രായം ചെന്ന മുത്തമ്മിയേയെ വിഷമിപ്പിക്കണായെന്നു കരുതിയിരിക്കും. ഗത്യന്തരമില്ലാതെ വന്നപ്പോഴാണു് മോഞ്ഞും. കൂട്ടി വിട്ടിലേക്കു പോന്നതു്. ഇപ്പോഴും ആദിവസം മന്നലെ കഴിഞ്ഞതുപോലെ ഔർക്കുന്നു.

ഒരു നാം അർദ്ധധരാത്രി “കീം, കീം” കാളിംഗു് ബെൽ ശബ്ദം ചീപ്പുപ്പോരാ ഞെട്ടിപ്പോയി. എപ്പാവരും നല്ല ഉറക്കം. ശാരു ഓടിപ്പോയി കതകു തുന്നു. പുറത്തു് മകളോടാണും മാലു ചെറിയമ. കുടാഞ്ഞുമില്ല. എന്നാം ചെരേമേ ഇം റാത്രിയിലെ ഞാം വന്നു? “ശാരു്” പൊട്ടിക്കരിയാൻ തുടങ്ങി അവർ. കരണ്ണതാളും നല്ലപോലെ കരണ്ണതാളും. എന്നാലെ ആശ്ശാസം കിട്ടു. മനസ്സിന്റെ ഭാരം കുറയും. ഉറങ്ങിത്തുടങ്ങിയ മകളെ കിടത്തിയശേഷം ചെരേമും രഹസ്യങ്ങളുടെ ചുരുളണിക്കാൻ തുടങ്ങി. “എല്ലാവരും. കരുതി മാലു ഭാഗ്യവതിയാണെന്നു് അല്ലോ? എന്നാൽ നിന്നും കുകുക്കു തെറ്റി. എന്തുണ്ടായി ടെന്താ? ദർത്താവു് ഒരിക്കലും സുഖമില്ലാണു്. എല്ലാം. ക്ഷമിയു് കുകയായിരുന്നു. സഹിക്കുകയായിരുന്നു. ദർത്താവിന്റെ പെരുമാറ്റത്തിൽ സംശയാലുവായിരുന്നു അവർ. പത്തിവായിരാവിലെ യുള്ള അയാളുടെ പോക്കു് മരബിടെയു് കോ ആശേന്നവർ മനസ്സിലാക്കി. ഒരുന്നാം അയാളു പിന്തുടർന്നു. അവർ ചെന്നേത്തിയതു് ആ പ്രദേശത്തെ കുപ്പസിദ്ധാധ്യായ വിട്ടിലാണു്. പിന്തുവാതി ലില്ലുടെ അക്കതു് പ്രവേശിച്ചു. അവിടെ അവർക്കണ്ണ കാഴു് ചരുഭാരയു് കും. സഹിയു് കാവുന്നതിലേരെ യായിരുന്നു. എന്നിട്ടും അവർ ക്ഷമിച്ചു. മകളെ

ഓർത്ത്, കൃട്ടണബഗാവലത്ര ഓർത്ത് സഹിച്ചു. അവരെ വേദനിപ്പിയുകയുക എന്നത് അധികാരിക്കുന്നതു. ആദാനംഞാൾ ഒന്നാനും സേയുമ്പിൽ നിന്നും ആശിയാൻ തുടങ്ങി. അവർ കുലു ഓയിലു. ഒറ്റവിൽ ജീവൻ അപകടത്തിലോ വുമെന്ന ഘട്ടത്തിലെണ്ണ് വിട്ടിലേക്കവർ പോന്നത്. മകളെ അനാമയാക്കരുതല്ലോ? അവർക്കുവേണ്ടിയൈക്കിലും ജീവിക്കണമല്ലോ? എല്ലാം ഇന്നലെ കഴിഞ്ഞതു പോലെ. മകരക്ക് വേണ്ടി മാത്രം ജീവിക്കുന്ന ചെയ്യേം. ആ സംഭവത്തിന് ശേഷം ഇന്നോളും ചെറിയച്ചുമരി ദാരുയേയോ, മകളെയോ കാണാൻ എത്തിയിലു. നിയമപരമായി വിവാഹമോചനം നേടിയിട്ടാനുമിലു. അതയാഡക്ക് സമ്മതമല്ലായിരുന്നു. കാരണമെന്താണോഅക്കുമരിയിലു. ഒരു വലിയ മാളിക പണിത്ത് വെച്ചുടക്കിയോടൊപ്പം താമസിക്കുന്ന അധികാരി. ഹ്യുമയമെന്നാന് അധികാരിയിലുന്നതോന്നും. എല്ലയോ തവണ വീടിനടുത്തുകൂടെ പോയിരിക്കുന്നു. പലയിടത്തുവച്ചുചെയ്യേംരെ കണ്ടിരിക്കുന്നു! ആ ദിവസങ്ങളിലെല്ലാം. രാത്രിയിൽ ആരും കാണാതെ കരയുമായിരുന്നു മാലുചുവേണ്ടും.

മുഹൂർത്തസമയവും. വന്നെന്തി. താലി കെട്ടു. കഴിഞ്ഞു. ആരാക്കുട്ടണ്ണാക്ക് പിന്നിൽ ഒരു പരിചിതമുഖം....ഒ...ചെറിയച്ചുമരി തന്ന. പ്രായം കുറിയായിരിയുക്കുന്നു. ദുരന്തിന് പുംപും ചെയ്യേണ്ട അള്ളാണ്. പഠനത്തെടുത്ത് കാര്യം. മകളെ അനുശ്രാന്തിക്കാൻ ഒളിച്ചുവന്ന അച്ചുമരി. തൊടി യിടയിൽ അധികാരിപത്രക്ഷണായി. ആളുകളെ അഭിമുഖികരിക്കാൻ പ്രയാസം. കാണും. ശരൂ അധികാരിയിരുന്ന കണ്ണരയുടെ കുടുമ്പത്താൽ. ഇരുന്നിരുന്ന കണ്ണരയിലെരാറു വലിയ പൊതി. തുറന്ന നോക്കിയപ്പോൾ മകൾക്കുള്ളവിവാഹസമാനമായി കുറെ ആദാനംഞാൾ. കൂടും ചെറിയമയ്യോട് മാപ്പ പേക്കിച്ചു കൊണ്ടുള്ള ഒരുശുത്തും. എത്ത് കുറ ഹൃദയമുള്ളവരുടെ ഉള്ളിലും. നന്ദയുടെ ഒരുംഗമെക്കിലും. ഉണ്ടാവുമെന്നതിന് സംശയമിലും. അന്ന് രാത്രിയിലും. ചെയ്യേംരെ തെന്നെല്ലുകൾ ഉയർന്നു. അവരുടെ ഒരിക്കലും. തീരാത്ത തേനെത്ത്. അവരെ ആശപസിപ്പിക്കാൻ ശാരിയുക്ക് വാക്കുകളില്ലായിരുന്നു. മകളുടെ സന്തോഷം നിന്നെന്ത് ജീവിതമെക്കിലും. അവരുടെ മനസ്സിന് കുളിർമ്മ നൽകുട്ട എന്ന് ശാരി ആളുഗറിച്ചു.

കയുണ്ടായി. എന്ന്. എക്കാരുടെ പേൻഷൻ കേസുകൾ പരിശോധിക്കാൻ കേന്ദ്രപ്രഭുത്വത്തിനു കാര്യാലയം നിയോഗിച്ച കമ്മിറിയുടെ ചെയർമാനും ക്ലോസ്പിള്ളിയായിരുന്നു. തഞ്ചാവുർ തമിഴ് സർവ്വകലാശാലയിൽ പ്രോഫസർ ഓഫ് സർവ്വിസ് മെമ്പർ ആയിരുന്നിട്ടുണ്ട് അദ്ദേഹം. ഇപ്പോൾ ത്രപ്പണിത്തുറ ഗവൺമെന്റ് സംസ്കൃത കോളേജ് കമ്മിറിയുടെ ചെയർമാനാണ്.

പണ്ണിയിറി നെഹ്രു, നേതാജി പ്രോഫസർ, മാവോസേതുംഗ്, ചെറു എൻ. ലായി, സുകാർണ്ണോ, ഇന്നോനേഷ്യയിലെ തന്ന ഡോ. ഷാരിയാർ, മലയാളിലെ തുകു അബ്ദുൽ ഇഹ്മാൻ, ബർമ്മയിലെ ജനറൽ ഓട്ടുസാർത്തുടങ്ങിയവരുമായിബന്ധപ്പെടാൻ കഴിഞ്ഞതു ജീവിതത്തിലെ അപൂർവ്വ സ്ഥാശ്രമായി ക്ലോസ്പിള്ളി കരുതുന്നു. ഇവരിൽ പലരുടേയും വ്യക്തിത്വത്തിനുകഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. സുകാർണ്ണോയുടെ വാഗ്മിത്വം എടുത്തുപറയേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പാണ്ഡിത്യവും. റിസു പുരാണങ്ങളിൽ ഇം ഇന്നോനേഷ്യൻനേതാവിനുണ്ടായിരുന്ന അവഗാഹം. ആത്മഭൂതാവഹമായിരുന്നു. ഒരിക്കൽസുകാർണ്ണോ ക്ലോസ്പിള്ളിയോട് ചോദിച്ചു; ലഭ്യാർക്കച്ചെരിക്കുന്ന ഭാഗ്യവും പേരെന്നാണ്?

സുകാർണ്ണോ തന്ന മരുപടി പരയേണ്ടിവന്നു. തനിക്ക് ഇന്നും അത് അറിയില്ലെന്നു. ചിരിച്ചുകൊണ്ട് ക്ലോസ്പിള്ളിപറഞ്ഞു. ചൗക്രിയലായിക്ക് കാന്തം പോലെ ആളുകളെ ആകർഷിക്കാനുള്ള വൈദവം. ഉണ്ടായിരുന്നുമുന്നും. അദ്ദേഹം ഓക്കുന്നു.

തിരിഞ്ഞെന്തുനോക്കുമ്പോൾ എത്തു തോന്നുന്നു?

“ഡോക്ടർ ആക്കണമെന്നായിരുന്നു ചെറുപ്പ തനിൽ ആളുഹം പിരുന്നയല്ലാം. ഇങ്ങനെ വന്നുകൂടി എല്ലാം ഒരു വിധം യാദ്യഗ്രഹിക്കമായിരുന്നു. ജീവിതത്തിൽ തൊൻ സംത്കൂപ്തനാണ്”. ബുദ്ധിപരമായി കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് “എന്ന് സയം പാപയപ്പെട്ടതുനു ക്ലോസ്പിള്ളിപറഞ്ഞുനിർത്തി. തുപ്പുണിത്തുറയുസ്ഥിരമായി പരിപാലിക്കുന്നതു, സമീപപ്രദേശങ്ങളിലെ എല്ലാം നല്ല പൊതു പ്രവർത്തനങ്ങളുമായി സഹകരിച്ചു വിശ്വശിപിതു. നയിക്കുന്ന ക്ലോസ്പിള്ളിയുടെ പത്തിനു കോണത്ത് മാധ്യമയ്യോണും. മിലിട്ടറി ഡോക്ടറായ ലൈംഗികന്റെ കേണൽ അച്ചുതൻ, ബൈൽഹിൽ പ്രത്യേകവർത്തകനായ വിജയകുമാർ, ഹോട്ടലിയറിംഗ് വിദഗ്ദ്ധനായ കെ. പരമേശ്വരൻ, സർവ്വേറി ബാക്ക് ഉദ്യോഗസ്ഥനായ ബാലചന്ദ്രൻ, നക്കാൻ നേതാവായ മുരളിയൻ എന്നിവർ മകളാണ്.

(കേരളക്കമ്മുദിയോടു കടപ്പാട്)

കുട്ടപ്പരു കേളിലും

സ1. ഷണ്മുഹൻ

“അമ്മാവാ” പറിപ്പുറത്തു ചിരട്ട ഉസിയതു പോലെരു ശബ്ദം. ഞാൻ തിരിഞ്ഞുനോക്കി. നല്ല ആരോഗ്യമുള്ള ചെറുപ്പക്കാരൻ. പണ്ണേണ്ണോ കണ്ണു മറന്നുപോലെ. ഞാൻ സംശയിച്ചുനിൽക്കുന്നതിനിടയിൽ അവൻ തന്നെ പറഞ്ഞു “ഞാൻ കുട്ടപ്പനാണ്” “എനിയു് കുംതോനാതിരുന്നില്ലമോനെ എടുപ്പത്തുവർ സ്ഥായില്ലെ നീ പോയിട്ട്. വല്ല പട്ടാളത്തിലോ മറ്റൊ ആയിരിക്കും അല്ല.

“അപ്പമ്മാവാ”

“പിനെ എവിടായിരുന്നുമോനെ നീ”

“അങ്ങ് ബോംബോൾ”

“അപ്പ് നിൻ്റെ കഷ്ടങ്ങളെല്ലാം തീർന്നെന്നുപറി”

“തന്നമ്മാവാ”

പാവം കുട്ടപ്പന്റെ അവൻ്റെ കഴിഞ്ഞ കാലത്തെപ്പറ്റി കാർത്തുപോയി. പത്തു വർഷത്തിനുമുമ്പായിരിക്കണം. അനു് കുട്ടപ്പ് വെറും. പതിനാറു് വയസ്സുമാത്രം. അവനെ പിടിച്ചു തെങ്ങിൽചുവട്ടിൽകെട്ടിയിട്ട് നാലഞ്ചുപേര് ചേർന്നു്, അവരുടെ പരാക്രമയും കാട്ടുകയാണ്. കരപ്രമാണിമാരുടെ മേൽനോട്ടത്തിലാണ് പ്രഹരം. എത്തോ തക്കായ കാരണം കണ്ണേക്കും. അഡ്രെക്സിൽ ഇങ്ങനെന്നരു പൊട്ടിയാണെന്തല്ലാൻ സ്വയമ്പിള്ളു. ഞാനടുത്തുചെന്നു. കുട്ടപ്പന്റെ അമ്മാവൻ കാളുവിനോടുതന്നെ കാരണം തിരക്കി.

“ഈ കൊച്ചുചെറുപ്പക്കനെ ഇങ്ങനെന്തല്ലാനുള്ളക്കാരൻ..” “തോപ്പകുന്നിൽ ചിന്നുവിൻ്റെ വിട്ടിൽ കോഴി പിടിയു് കാരം പോയതിനു തല്ലുനേൻ.” കാളു ഒരു ശ്രാവത്തിനു പറഞ്ഞു തീർത്തു. “കോഴിപിടിയു് കാരം... അതിനു കൊച്ചുചെറുപ്പനെല്ലോ”

“കോച്ചാനുമല്ലോ”

“അതിരിക്കു് ആരാനുകളെൽ? ? ഞാൻ തിരക്കി”

“കോഴിപിടിച്ചിട്ടുവരുന്നവർവിനു പിടികുട്ടി ദേശേകോഴി” ഒരു കോഴിയെ ചുണ്ണിക്കലട്ടിയിട്ട് കാളുപറഞ്ഞു. എതായാലും എനിയു് കിതുവിശ്ശപിക്കാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. ഇന്നത്തെ ഈ പ്രഹരം കാളുവിൻ്റെ അനുവാദത്തോടെയാണ്. കുട്ടപ്പനെ നേർപ്പിക്കു കൊണ്ണുവരാൻ എന്ന മട്ടിൽ പലാട്ടാവുകളും നോക്കിയതാണ്. ഓന്നും പറിഞ്ഞെ വന്നുപ്പോൾ ഇതുതന്നെ യായിരിക്കും. നല്ലതു

എന്നായാലും കാളുവിൻ്റെ അടിപ്പായത്താട് ഞാൻ യോജിച്ചില്ല.

കുട്ടപ്പന് സ്വന്നമെന്നു പറയാൻ ഈ അമ്മാവനു. അയാളുടെ ഭാരയും അവരുടെ രണ്ടുകൊച്ചു് പെൺ മകളും മാത്രം. കുട്ടപ്പനു രണ്ടുവയസ്സുള്ള പ്രോജക്റ്റിൽ തന്നെ അവൻ്റെ അച്ചുമനും. അമ്മയും കാളുവിൽ വിണ്ണു പോയി. അനു മുതൽ അമ്മാവൻ്റെ മേൽനോട്ടതിലാണ്. കുട്ടപ്പന്റെ സ്വത്തുക്കല്ലേല്ലാം. അമ്മാവൻ കയ്യടക്കിവച്ചിരിക്കുകയാണ്. അതുകൊണ്ട് നാട്ടു കാരുടെ സഹായം. അമ്മാവനുകുട്ടിയെതിരു. എങ്ങിനെന്നേയോ മലയാളം. രണ്ടാംകൂദാശയും അമ്മാവൻ കഷ്ടങ്ങളുപറിപ്പിച്ചു. അതുകൊണ്ട് എഴുതുവനു. വായിക്കുവാനും. അഞ്ചത്തിലും. വിട്ടുപണിമുഴുവനും. കുട്ടപ്പനാണ് നോക്കേണ്ടത്. പഠിത്തം. മുടക്കാനുള്ള കാരണം.

പതിനാറുവയസ്സുവരെ കുട്ടപ്പന്റെ ജീവിതത്തിൽ നടന്ന പല കാര്യങ്ങളും എനിയു് കരിയാം. ഒരു ദിവസം, അനു് കുട്ടപ്പന് പ്രതിശ്രൂതി വയസ്സായിരിക്കണം. അതേ പ്രായത്തിലുള്ള കുഡാപിള്ളേൾ പാളഞ്ഞിട്ടുകയാണ്. കുട്ടപ്പന്റെ ദയനിയമായ വിളിയും, വിളിക്കുട്ടു ഞാൻ പാണത്തിൽ. എന്നെ കണ്ണെല്ലാം അടി നിറുത്തി. ഞാനടുത്തുചെന്നു. ഒരേ പ്രായത്തിലുള്ള പത്തു പ്രത്യേകിള്ളുൾ. എല്ലാ പേരുടെയും. പസ് ട്രയാരണം. ഒരേ വിധത്തിലാണ്. മുടക്കാനുമുകളിൽ മാത്രം. എത്തുവേണ്ടുന്ന ചുട്ടിതേരാക്കൽ മാത്രമാണ്. ഓരോരുത്തരുടെയും. ആകെയുള്ള പസ് ട്രം. മിയിൽ മാത്രം. ആ വസ് ട്രം തന്നെക്കും നീഡായിരിക്കണം. അത് മേലോട്ടു മടക്കിയുടുത്തിരിക്കുകയാണ്. ഇന്നും പ്രായത്തിൽ നിന്നും. തന്നെ മിയിൽ കേണ്ട ആവശ്യമില്ലെന്നു അവർക്ക് തോനി യിട്ടുണ്ടാവും. അതുകൊണ്ടായിരിക്കണം. മറയേണ്ട തൊന്നും. മരഞ്ഞിട്ടില്ല. വസ് ട്രം. ധരിക്കണമെന്നു ദേശിച്ചു ധരിച്ചിരിക്കുന്നത്. സംശയിക്കുന്ന ഉപയോഗം. മാത്രമാണ്. ചെയ്യുന്നത്. മടക്കാനുപിനിൽ കഴു അണ്ണി ശേഖരിച്ചിരിക്കുകയാണ്. അണ്ണികളിൽ കുട്ടപ്പന്റെ മഹാവിഭാഗം. അണ്ണികളിൽ കുട്ടപ്പന്റെ മഹാവിഭാഗം. അരുക്കും. അവനെ തോൻ്ത്രിക്കാനാകില്ല. അതുകൊണ്ടാണ് എല്ലാ

പേരും കൂട്ടും ചേർന്ന് ബല്ലപയോഗത്തിനുതന്നെന്നതുനി
ഞ്ഞത്. അവനെ തല്പാനുള്ള കാരണം ഞാൻ തിരക്കി.

“ഈവൻ തന്നെട അണ്ണിമോഷ് ടിച്ചു”

പിള്ളേള്ളും ഒരേ സ്വരത്തിൽ പറഞ്ഞു.

ഞാൻ കൂട്ടപ്പോടു ചോദിച്ചു ഇവർ പറയുന്നതെല്ലാം
ശരിയാണോ എന്ന്

“ഇതെല്ലാം ഞാൻ കളിച്ചു ജയിച്ചതാണ്. മോട്ടിച്ചുതല്ല.”
സത്യം പറഞ്ഞില്ലെങ്കിൽ നാളുമുതൽ ഇവിടെ കളിക്കാൻ
അനുവദിക്കില്ലെന്നു ഞാൻ. ദറപിടിയിൽ നിന്നു.
അണ്ണികളിയിൽ കണക്കിൽ കവിഞ്ഞ് ജയിക്കുന്ന
തിലുള്ള വെരാഗ്യം. തിർക്കുകയാണെന്ന് അവർ
തന്നെസമ്മതിച്ചു.

എത്രയാലും തക്കസമയത്ത് ഞാനവിടെ ചെന്നതു
കൊണ്ട് പലിയപരിക്കുകബോന്നും കൂടാതെ കൂട്ടപ്പൻ
രക്ഷപെട്ടു. അതേ പ്രായത്തിൽ തന്നെ മറൊരു ദിവസം
കൂട്ടപ്പനെ അവൻറെ അമ്മാവി ശരവർഷം. പച്ചു
ശകാരിക്കുകയാണ്. പല അഴും വാക്കുകളും
കൈവശപ്പെടുത്തിപ്പച്ചിട്ടുണ്ട്. അഥെല്ലാം പച്ചങ്ങ് കാച്ചി
പിടിക്കയാണ്. പറഞ്ഞു ശില്പിച്ചിട്ടില്ലാത്തവർക്ക്
പരയാൻ പ്രയാസം. ശില്പിച്ചിട്ടുള്ളവർക്ക് നിർത്താൻ
പ്രയാസം. ഇവിള്ളുന്നായാലും രണ്ടാമതെത തന്മാണം.
എന്നിട്ടാരു താക്കിതു. കൂട്ടപ്പൻറെ ശരിരത്തിലെ
എത്രൊ മുഖ്യമായ ഭാഗം അണ്ണ് ബെട്ടിക്കബ്ലഡ്യുമെന്നു്
പെട്ടുനേക്കിൽ അണ്ണ് പോകക്കെന്നുള്ള നിലപാടാണ്
കൂട്ടപ്പനീതു. പ്രസംഗവയ്ക്കുകാരനു് ഇത്തന്നുപോ
യെന്നു വിചാരിച്ചു് നേനും സംഭവിക്കാനില്ല. അങ്ങോട്
കടത്തി ചിത്രിക്കാനുള്ള പ്രായമെത്തിയിട്ടുമില്ല.
ഉച്ചയുണ്ടാം കഴിഞ്ഞു് പത്താം പുറത്തു് കയറിക്കിടക്കു
കയായിരുന്നു ഞാൻ. എൻ്റെ പ്രസന്നനോർക്കാണെങ്കിൽ
ശംഖവിളിച്ചാൽ പോലും കേഡക്കില്ല. കല്യാണം കഴിഞ്ഞു്
ഇരുപത്തിഞ്ചു വർഷം കഴിഞ്ഞിട്ടും മകളില്ലാത്തതു് ഈ
സന്ദർഭത്തിലോരുന്ന ഗ്രഹമായിതോന്തി. അന്തരീക്ഷം
നില്ക്കുമ്പോൾ മായപ്പോൾ ഞാൻ പത്രക്കു എഴുന്നേൻറു്
പുറത്തിറങ്ങി. കൂട്ടപ്പൻ തന്നും ചാരിനിൽക്കുകയാണ്.
എന്നെ കണ്ണതു് കരയാൻ തുടങ്ങി. ഞാനടുത്തു ചെന്നു
“മോനിഞ്ഞുവാ എന്നിനാണമാവി ശകാരിചേരു?” പാളരെ
നിർബന്ധം യിച്ചതിനും ശേഷമാണെന്നു് പറഞ്ഞത്.
പിശപ്പിൻറെ കൂടുതൽ കൊണ്ട് പുഴുങ്ങിപ്പച്ചിരുന്ന കൂപ്പ്
കുംബയെടുത്തു കഴിച്ചു. അതു് തന്നെയാണ് കാരണം.
പ്രായത്തിൽ കവിഞ്ഞുള്ള ജോലി ചെയ്തിച്ചിട്ടു്
പിശപ്പിനു ആഹാരം. പോലും കൊടുക്കാതെ ഇവിള്ളു
അടിയു് കണക്കുമെന്നുതോന്തി. എൻ്റെ ആരോഗ്യം.
അനുകൂലമല്ലാത്തതുകൊണ്ട് ഞാനതിനു തുനിഞ്ഞില്ല.
മാത്രവുമല്ല കാളുവാണെങ്കിൽ ആഭ്രാരിതിരി

ശീമയുമാണ്. കൂട്ടപ്പൻറെ വീട്ടിലാണ് ഇവരെല്ലാം
തമസിക്കുന്നതു് അനുഭവിക്കുന്നതു് അവൻറെ
പുരയിടത്തിൽനിന്നുള്ള ആദായവും. എന്നിട്ടു കൂട്ടപ്പനു
നവിടെ ഒവകാശവുമില്ല. ഞാൻ കൂട്ടപ്പനുവേണ്ടി
സംസാരിക്കുന്നതുകൊണ്ട് എന്നെ അവർക്കാർക്കും
ഇഷ്ടമല്ല. പലതവണം ഞാനവെന്ന വീട്ടിൽ വിളിച്ചിട്ടുണ്ട്.
അവൻറെ അമ്മാവനെ ദയനിട്ടായിരിക്കും വരാത്തതു്.
എത്രയാലും. എന്നിയു് കവെന വളരെ ഇഷ്ടമല്ല.
കാരണം. അവൻറെ പ്രായത്തിലുള്ള മരുപുണ്ണിരേ
മേഖലെ അശീളിലവാക്കുകാരും ചെയ്യുന്നതിനു്
അവനുത പണ്ണിയിത്യും പോരാ.

കൂട്ടപ്പനു് എത്രാണു് പതിനെണ്ണ് വയസ്സു
കഴിഞ്ഞിരിക്കണം.. ഒരു ദിവസം. അവൻ എന്നോടു
പറഞ്ഞു.

“ഞാൻ ഇവരെ ഒരു പാഠം പഠിപ്പിക്കും”

നീ എന്നാ മോനെ പഠിപ്പിക്കാൻം പേണ്ടതെല്ലാം. അവൻ
പഠിച്ചു കഴിഞ്ഞു. ഇന്നിയിപ്പം. അവരു് നിനെ
പഠിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയല്ല.

ഒരു ദിവസം. കാളു ഉച്ചത്തിൽ പറയുന്നതുകേട്ടു
തലേറിവസം. റാത്രിയിൽ ആരോ കാളുവിൻറെ കൂപ്പ്
മോഷ് ടിച്ചു. തുടർന്നെന്നാട്ടു് കൂപ്പമോഷണവും
തേനാമോഷണവും. ശരിയു് കും നടക്കുകയാണ്
കാളുവിനു വാശിക്കുടി കള്ളുനെ പിടിച്ചേ അണ്ണു എന്ന
മടിലായി. അതിലേയു് കാരി പലരാത്തികൾ ഉരക
മില്ലാതെ കഴിഞ്ഞെങ്കിലും. കള്ളുനെ പിടിക്കിട്ടിയില്ല.
എകില്ലും. മോഷണം തുടർന്നു നടക്കുകയുമാണ്
ഇതിനിടയിൽ കാളുവിനു് എന്നെന്നേയാ അറിവുകിട്ടി.
കൂട്ടപ്പൻറെ അറിവോടുകൂടിയാണു് മോഷണം. നടക്കു
നാതെന്നു് ഇന്നികൂട്ടപ്പനെ തുടണം. അതായി കാളുവിൻറെ
ചിത്രം. അതിലേയു് കാരി കാളു കരപമാണിമാരെ
കൂടുപിടിച്ചു്. കോഴിപിടിത്തക്കേട്ടു് അവരുടെ
ഉപദേശപ്രകാരം കൂട്ടപ്പൻറെ മേൽ ചുമതലി എന്നാണു്
ജനസംസാരം. അഥെല്ലാം. കൂട്ടപ്പനു് നാടുവിട്ടിനു
ശേഷമുള്ള അറിവാണു്. കൂട്ടപ്പനു് നാടുവിട്ടിനു
ശേഷവും. മോഷണത്തിനുകൂറിവില്ല. ഒരു ദിവസം.
രാവിലെ കാളുവിൻറെ ദയനിയമായവിലിക്കേടാണു്
ഞാനുണ്ടെന്നതു്. ഇത്തവണ കാളുവിൻറെ കൂലയും
കാച്ചിലും. മോഷണം. പോരാ. കൂലപോയതിലെ
കാച്ചിലുപോയതിലാണു് താങ്ങാനാവാതെ പ്രധാസം.
പിത്തിനുനിറുത്തിയിരുന്ന കാച്ചിലാണു് മോഷണം.
പോയതു് എൻ്റെ കാച്ചിലുപോയെ എന്ന ഉച്ചത്തിലുള്ള
വിളിയും. ആവിളിക്കേടാൽ ആർക്കും. അലിവുതോന്തി. ആനു
കൈകാപാൻ കാച്ചിലാണു് കാളുവിൻറെതു്. അതു്
പോയാൽ എന്നെന്നെ സഹിക്കും. അത്തരം കാച്ചിൽ

മറാർക്കും ഇല്ല. ഇടടവാലൻ, വായ് ചെറിയൻ, പുടൻ, കട്ടിത്തൊലിയൻ, ഇങ്ങനെന്നുജ്ഞ തര. താഴുന്ന കാച്ചിലാണ് പൊതുവെയുള്ളത് ആനക്കൊന്തൻ കാച്ചില് കാളുവിനുമാത്രമാണുള്ളത്. അതു പോയൻ പിന്ന അതിന്റെ വശമെ ഉണ്ടാവില്ല. കാളുവിന്റെ കാച്ചിലിൽ പലരും കണ്ണുവച്ചിരുന്നതായി അവന്നിയാം അതിൽ ചില പ്രമാണിമാറും ഉംഫെട്ടും. എന്നാൽ ഇതൊന്നും അവരോടു ചോദിക്കുവാനുള്ള യെരും വരുന്നില്ല. അവരെ പിന്നക്കിയാൽ കുടപ്പനെ കുടുക്കിലാക്കിയതുവരെയുള്ള പലരഹസ്യങ്ങളും പുറത്തായെന്നുവരും.

ആട്ടുമൊക്കെ കുടപ്പനെ പുറത്താക്കണമെന്നു കാളുവിനുഗ്രഹിമുണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും കുടപ്പൻ അഭാവത്തിൽ കാളു വളരെയധികം ദുഃഖിച്ചു കുടുംബകാര്യങ്ങളൊന്നും നേരെ നടക്കുന്നില്ല. കാളുവിന്റെ രണ്ടു പെൺക്കുള്ളും മാതിരി നിൽക്കുകയാണ്. എത്തവസരത്തിലും പൊട്ടിത്തറിയുകയാണും അതുവഴി കടന്നുപോകുന്ന ചെറുപ്പകാർക്ക് കാളുവിന്റെ കിണറിലെ വെള്ളം തന്നെ കുടിക്കണം. അഛേളക്കിൽ അപരുടെ ഭാഗം തീർന്നു കിട്ടാൻ സാദ്യതയില്ല. ഭാഗമില്ലെങ്കിൽ തന്നെയും കാളുവിന്റെ കിണറിലെവെള്ളത്തിനൊരു പ്രത്യേകതയുണ്ട്: അതുപോലെ തന്നെ പുകവലിക്കുന്നവർംശാക്കിൽക്കാളുവിന്റെ അടുപ്പിലെ തിരുന്നെ വേണം. തിരുപ്പിയുണ്ടെങ്കിൽ തന്നെയും അവരുടെ മരിച്ചുവയ്ക്കും. കാളുവിന്റെ അടുപ്പിലെ തിരുന്നെ കാളുത്തിപ്പിലെ കാളുവിന്റെ നിന്നും കിട്ടുന്ന സുവം പറഞ്ഞറിയിക്കാവുന്നതല്ല. അമോഡാ തിരുപ്പെങ്കിൽ കാളുവിന്റെ തിരുപ്പിയായാലും മതി. ഇന്നിമറിയാറു കുട്ടർ. അവർക്ക് അതുവഴിയെന്നു കടന്നുപോയാൽ മാത്രം മതി-വേറെയെത്തന്നല്ല പാതകൾ സമീപത്തുതന്നെയുണ്ടെങ്കിലും. അവർക്കെതാനും വേണ്ട. കാളുവിന്റെ വിട്ടു നടയിൽക്കുടിയുള്ള നടത്ത ആഹാ... എത്തനല്ല സുവം. നടന്നാൽ മാത്രം പോരല്ലോ നടക്കുന്നവരുടെ ശിരസ്സുകൾ വിടിരിക്കുന്നവർം. തന്നെ ചരിത്രത്തിരിക്കണം. എന്നിട്ടോ വിട്ടു നടയിൽ വരുമ്പോൾ നടത്തയ്ക്ക് വേഗത താനേ കുറയും. കീ കൊടുത്ത് ചലിപ്പിക്കുന്ന യുത്തപ്പാവയുടെ വേഗത കുറയുന്നതുപോലെ പാട്ടിയില്ലെങ്കിൽ തന്നെ എതക്കിലും. ഒരു മഴിപ്പുടായാലും. മതി. പാടാതെ അതുവഴിനടക്കാൻ പറായോ? കുറെയെങ്കിലും. സംഗിതജ്ഞനാമുള്ള വരാണ് തങ്ങളുന്ന് അവരെ അറിയിക്കണമല്ലോ. ഇതെല്ലാം കണ്ണും കേട്ടും വളരെയധികം ദുഃഖിച്ചു കഴിയുകയാണ് കാളു. എന്നുംതന്നെയും. ഒരു

കാരണവുമില്ലാതെ നാട്ടുകാരരണ്യാക്ക വെറുപ്പിക്കാൻ പറായോ?

“അമ്മാവനേന്താണെന്നും മിണാതിരിക്കുന്നത്,”

“ഓ... ഒന്നു മില്ലേമാനെ വെറുതേയെങ്കിരുന്നുപോയി” എത്തായാലും. ഇല്ലോ? നീ വന്നത് നന്നായി

“അതെന്നാണുമാവാ”

“നീ കാളുവിനെക്കണ്ണോ?”

“ഇല്ല”

“എന്നു നീ പോയി കാണും”

വേണമ്മാവാ

“അരല്ലേമാനെ നീ പോയിക്കാണും.”

“അവരെനെ എങ്ങിനെയല്ലാം. ഭ്രാഹിച്ചുന്ന മാവനിയില്ലോ.”

“അതിന്റെ പാടവരിഞ്ഞുമോനെ”

“എന്നാലും”

“അതൊന്നും നീ കാര്യമാക്കണ്ണോ ഇല്ല. നീയില്ലാതെ അവരെക്കണ്ണോ? പറാപ്പുമോനെ. അഞ്ഞാനു അവിടുത്ത സ്ഥിതി. ആ പുള്ളംരെ നീ കണ്ണില്ലോ! നീ പോയെന്നുണ്ടാക്കും. അപ്പോ നിന്നക്കാണിയാം. പോണ്ണാ പോകണിയോ എന്നും.”

കുടപ്പൻ ചോദ്യരൂപത്തിൽ എന്നെ നോക്കി.

“എന്നായാലും നീ വന്നില്ലോ? അങ്ങോടൊന്നും ചെല്ലും വെരുപ്പോടെയാണെങ്കിലും കുടപ്പൻ കാളുവിന്റെ വീടിലേയുള്ളുപോയി. കുടപ്പനെ കണ്ണപ്പോരു തന്നെ കാളുവിനും. ഭാരയുംകും. എന്നെന്നില്ലാതെ സന്നോഷ്മായി. കുടുതൽ സന്നോഷ്മിച്ചുത് കാളുവിന്റെ മകളായിരുന്നു. അവർക്കെന്നോ അന്നുവരെ യില്ലാതെ യെരും. വന്നതുപോലെ. കുടുതൽ ദുഃഖിച്ചു ചുറുപാടുമുള്ള ചെറുപ്പകാരായിരുന്നു. അവർക്ക് ഭാഗം തീരിയില്ലെന്നായി. പുകവലിക്കാരുടെ എണ്ണപ്പും. കുറഞ്ഞതുതുടങ്ങി. വിടുന്നയിൽക്കുടിയുള്ള യാളത യുക്കും. കുറവു കണ്ണുതുടങ്ങി.

എന്നാക്കെയോയാലും. കുടപ്പൻ തിരിച്ചു വന്നത് കാളുവിന്റെ കുടുംബത്തിനൊന്നുഗ്രഹിമായി. രണ്ടുമുന്നും ദിവസം കഴിഞ്ഞിട്ടും. കുടപ്പനെ കണ്ണില്ല. താനെന്നും വെളിയിലോട്ടിന്തി. കുടപ്പൻ കാളുവിന്റെ വിട്ടുനടയിൽ തന്നെയുണ്ട്. താനെന്നോടുപോകുന്ന നടത്തിനുമുമ്പുതന്നെ അവനിങ്ങടുതുവന്നു. താനും നോടു ചോദിച്ചും.”

“മോനിനിറുന്നാപോണ്ണാ?”

“ഞാനിനി പോണില്ലെമാവാ, ” ഒരു കളളച്ചിരിയോടെ അവൻ പറഞ്ഞും.”

“കൊച്ചുകളളം താനറിയാത്തൊപ്പാണതുപോയി.”

സി.ഗ്രൂപ്പ് കേരള അസോസിയേഷൻ വർഷങ്ങളിലുടെ !

സി.ഗൗറിന്റെ 25 -ാം വാർഷിക ആലോ

ஸிக்குன ஈ. ஏப். தனி ஸீஸ்பூர் கேரள அரசோ ஸியேஷன்ற 73 -ா. வார்ஹி கவுபு. ஆலோஸ்சிக்கு யாளை வஸ்துத அரசோ ஸியேஷன் பொறுதக கர்க்கவு அளவில் பம்மய ஆற்றுடும் பகருணம்.

സിംഗപ്പുരിലെ ഇന്ത്യൻ സാംസ്കാരിക സംഘത്വം നകളിൽ ആദ്യമായി റജിസ്ട്രർ ചെയ്ത സംഘടനയും നമ്മുടെതുതന്നെയാണ്. മലയാളികൾ പ്രോക്രിന്റ് എത്തു കോൺഡിലായിരുന്നാലും മലയാളത്താനിമയെ — പാരമ്പര്യത്തെ — സാംസ്കാരിക മുല്യങ്ങളെ — ഹൃദയത്തിൽ പച്ചു താലോലിക്കുകയും, ഓനിലിയിക്കാം പേര് ഓനിച്ചു കൂടുതൊരു പുറത്തെടുത്തു് ആസ്പദിക്കുകയും, ചെയ്യുന്നതു് സാധാരണയാണ്. 1917-ൽ തിരുവിതാംകൂർ മഹാരാജാവിനു് ആദ്യംസാസ്ത്രേശം, അയയ്ക്കണമെന്നു അനു സിംഗപ്പുരിലുണ്ടായിരുന്ന മലയാളികൾക്കു തോന്തി. അഫ്ഫോഴാൻ² മലയാളികൾക്ക് ഒരു സംഘടന വേണമെന്നു തോന്തിയതു്. സിംഗപ്പുരി മലയാളി അഫ്ഫോഴാസിയേഷൻ റജിസ്ട്രർ ചെയ്തതു്.

வேவெந்துகுறிக்கால்களை. ஸ்ரீமாணால் கெ.ஏ.ஏ. க
ஸ்ரீவிஜயி, முத்துக்புத்தனர், விரைவுப் புருஷாத்
மன், ஏ.ஏ. ஏ. சூக்கூர், ஏ.ஏ. ஏ.ஏ. மாக்ள, வி. வி. யான்,
வெட்டத்து ஸிறிலைபிரிர், ஏ.ஏ. பி. சி. னாயகர் துண்ணி
ஈர்மழயில் ஓடிவெற்றாத பலரும் ஹக்குட்டத்தில்
வெட்டு. ஹக்கு ஜிபிசிறிக்குங்கவரில் வங்குவயோயி
காாய ஸ்ரீ. ஜெ.பி. ஸோமசுப்பை ஆற்கட்டு
மிக்காங்கவிட்டு.

1954-ൽ ശ്രീ. എം. എ. ഷുക്കുർ പ്രസിദ്ധീയൻ തുരന്ത പ്രസിദ്ധീയനായി അറിയപ്പെട്ടു. 1954 ഫെബ്രുവരി 44, റോഗ്‌കോഴ്‌സ്‌റോധിലുള്ള കെട്ടിടം വിതരണപ്പെട്ടതായി അറിയപ്പെട്ടു. അദ്ദേഹം ഉടനെ അവിടെ വൈത്തി. സ്വന്തം പോകരിയിൽനിന്നും 500 ഡോളർ അധികം സ്വന്തം കൊടുത്തിട്ടാണു നിർവ്വഹി സമിതിയുടെ സഹായത്തോടെ സിംഗപ്പൂർ മലയാളികളെ സമീപിച്ചു, കെട്ടിയ പണം കൊടുത്തു— ബാക്കി പണം കടമായി ഈ കെട്ടിടം വാങ്ങിയത്. അതിനുശേഷം പ്രസി ധനികൾ വന്ന ശ്രീ. ജെ.പി. ഗോമസിനു കടം വിട്ടിരിക്കാൻ സാധിച്ചില്ലെന്നു പലപ്പോഴും സ്വന്തം കീഴ്ചയിൽനിന്നു



| ശ്രീ. വി. കെ. കുമാർമേനോനും ഇന്ത്യൻഹൈകമ്മീഷണറും

അരഗോസാസിയേഷൻറ അതിമീകര

ആസുമാനം അന്ത്യമിന്നും മാറിക്കൊണ്ടിരുന്ന
തിനാലും സ്വമിരമായ ഒരു സപുകട്ടിയേറു് ഇല്ലാതിരു
ന്നതിനാലും അനുമതിൽ ഇന്നുവരെ നേത്രത്പരം നൽകി
യവരുടെ ഏല്ലാ പേരുകളും മറ്റു വിവരങ്ങളും
ലദ്ദുമല്ലാത്തതിനാലും ആദ്യകാല പ്രവർത്തകരെല്ലാ
നാമാവശ്യഹമായതിനാലും ആരെയും പ്രത്യേകം ഏടു
ത്തുപറയാൻ കഴിയുന്നില്ല. ഏകില്ലും ഈ അവസര
ത്തിൽ അവരോടുള്ള നാഡിയും കടപ്പാടും നാം ഇവിടെ

തന്നെ പലിശ കൊടുക്കേണ്ടിവനി ടുങ്ങോ. തുടർന്നു പ്രസിധമായി വന്ന ശ്രീ. വി. സുരേന്ദ്രനാഥ് കടമെല്ലാം തിരിത്തു. അവഖുംവേണ്ട അറകുററ്റപ്പണി കളും തിരിത്തു. സിഗ്നച്ചർ മലയാളികൾക്കു സ്വന്തമായി ഒരു ആസ്ഥാനമുണ്ടാക്കി. ശ്രീമാന്മാർ സിറിസ് പിറൻ, ഡോ. വി. പി.നായർ, ജി. റാമൻ, എം. ജി. മാതൃസ്, എസ്. എം. റഹ്മാൻ, ഡോ. എം.ജി.ജോൺ, അരവിന്ദാക്ഷൻ നായർ എന്നിവരുടെ നേതൃത്വത്തിൽ

ತുടർന്നുവന്ന നിർവ്വാഹകസമിതികൾ ഈ സംഘടനയെ
സാംസ്കാരിക സിംഗപ്പുരിൻറെ അവഗണിക്കാ
നാവാത്ത ഒരു ഘടകമാക്കി മാറ്റി എടുക്കാൻ
ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്.

മലയാള സാംസ്കാരിക യോഗങ്ങൾ, സാഹിത്യ
ചർച്ചകൾ, സിംഗപ്പുരിലുള്ള വിവിധ വർഗ്ഗക്കാരെ
യെല്ലാം ഉൾപ്പെടുത്തിയുള്ള ബന്ധാണ്ഡാഖ്യങ്ങൾ ദേശീ
യലവലിൽത്തന്നെന്ന തുടർച്ചയായി നടത്തിക്കൊണ്ടു
പ്രധാനമാനുമുതൽ സീനിയർ മന്ത്രിമാരെക്കാണ്ടും
ഉദ്ഘാടനം ചെയ്തിപ്പിച്ചു കൊണ്ടും സിംഗപ്പുർ മലയാള
നാടകവേദിക്കു ഭരിക്കപ്പും മരക്കാനാവാത്ത നാടകങ്ങൾ,
കമകളി എന്നിവ അവതരിപ്പിച്ചുകൊണ്ടും സിംഗപ്പുർ
ലെട്ടാകെ പത്തിലധികം ശ്രാംപുകൾ പ്രവർത്തിപ്പി
ചുകൊണ്ടും നടന്നിരുന്ന ഈ സംഘടന ഇന്നും പ്രവർ
തന്നോന്നുവമായി നിലനിൽക്കുന്നതു സിംഗപ്പുർ മല
യാളികൾക്കും ഭാഷയോടുള്ള ആത്മാർത്ഥമാർപ്പണ
മാക്കുന്നു. സിംഗപ്പുർ ടടാകെ ഉടച്ചുവാർത്തുകൊണ്ടി
രുന്ന ഈ സന്ദർഭത്തിൽ നമ്മുടെ കെട്ടിത്തിനു തൽ
ക്കാലം പ്രശ്നങ്ങളെല്ലാം പ്രോഡക്യൂമെന്റുമായ ഈ
തെരു നിർവ്വാഹകസമിതി പഴക്കംചെന്ന ഈ കെട്ടി
ത്തിൻറെ മുഖച്ചർച്ചയെ ഒന്നു മാറ്റിയെടുത്തിട്ടുണ്ട്.
പണി ഇനിയും മുഴുവന്നായി പുർണ്ണിയായിട്ടില്ല. ഇതു
വരെ നാലു പത്തയ്യാറിരും ഡാളും പുനരുദ്ധാരണപ്പണി
നടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന കൺടാക്ടർക്കു കൊടുത്തു
കഴിഞ്ഞു. ഇതിൽ എറിയ പക്കും നമ്മുടെ അംഗങ്ങളും
അനുഭാവികളും സംഭാവന ചെയ്തതാണ്. പണി
പുർണ്ണിയാകുമ്പോൾ ഇനിയും നല്ലാരു തുക
കൊടുക്കേണ്ടിയിരിക്കുകയാണ്. ഇനിയും ഈ ആവശ്യ
ത്തിലേക്കു സംഭാവന ചെയ്തിട്ടുണ്ടാൽ പറ്റിയ
ഭാരവാഹികൾ പ്രതിക്ഷിക്കുന്നു.



ഓണരാവിൻ്റെ അമന്ത്രം

ശ്രീ കൃഷ്ണനും ശ്രോപികമാരും



സിംഗപ്പുർ കേരളാഭാസ്പദയേഷനിൽ
ശ്രീ. വി. കെ. കൃഷ്ണമേനോൻ പ്രസംഗിക്കുന്നു.



ഡിജിറ്റലെഡിഫീസ്റ്റ് വാഷ്ണവാഡ ദിവസം മലയാളം



ഓൺരാവിന്റെ ഇടവേള വർഷങ്ങൾക്കുമുമ്പ്



ഓൺരാവിന്റെ ഓമനത്തം

ഈ നാടകപുത്രം – ആരുടെ മനസ്സ് കൊയ്യില്ല?



കുറവണ്ണി നൃത്തം

ഓൺരാവില്ലോ



ഓണ്ട്രാമത്തിൽ – ഭാരവാഹികളും മത്സരിക്കുന്നു.



കാമരാവിന്റെ സംസ്ഥാനത്തിൽ പ്രധാനമന്ത്രിയുടെ പത്രിയും



കാമരാവ് ഉദ്ഘാടനത്തിന് പ്രധാനമന്ത്രി



കാമരാവിന്റെ ഉദ്ഘാടനത്തിനേതീയ വിഭാഗം കാര്യമന്ത്രി പ്രവർത്തകരാണെല്ലാം.



സിംഗപ്പുർ കേരള അമ്പോസിറ്റേഷൻറെ
1971-ലെ വനിതാ വിഭാഗം



1978-ൽ കാമാ രാജീവൻ തുടങ്ങിയ
സിംഗപ്പുർ കേരള അമ്പോസിറ്റേഷൻറെ
പ്രമുഖ റാണിയും റണ്ടും മൂന്നും സ്ഥാന
ലഭിച്ചിരുന്നു.



ഓൺരാവിൽ ശ്രമീന നൃത്യം ചെയ്യാൻ യുവാക്കരാറും



ഓൺരാവ് ഉത്സവാട്ടമത്തിനു സിംഗപ്പുർ മന്ത്രി



ഓൺരാവിന്റെ താളക്കവല്ലിപ്പ്
വർഷാദാക്കുമുന്പ്



ഓൺരാവിന്റെ ചാരുത വർഷാദാക്ക് മുൻപ്

ഓന്റാണിമാർ - വർഷാദാളിലുടെ



ഓൺരാവ് – വർഷങ്ങളിലും



ഓൺരാവ് – വർഷങ്ങളിലും.



ഓൺഗാമത്തിൽ പുരുഷക്ക് തിയുടെ മഹോ
രൂപാനുമുട്ട് – കരബലപരിക്ഷണം.



ഓൺഗാമത്തിലെ സമ്മാനങ്ങൾ.

സ്ഥലാപബ്രഹ്മപനം നടത്തിയിവർക്കും സമ്മാനം.

ഒമ്പതുവർഷമാറ്റ ഫുഡ്സ് ഫെറേറ്റീമുഖ്യ യാദിവാഴ്ചയിൽ ഫോറോന്റോഫേറോ ധാരാ യാദിവാഴ്ചയിൽ





ഓണ്ടുഗാമത്തിൽ

അരുള്യക്കഷൻ മഹാബലിയെ സ്വീകരിക്കുന്നു



ഓണ്ടുഗാമത്തിൽ മീറ്റായി ബാറുക്കൽ മത്‌സരം.
നിലച്ചക്കട്ടി, പാണ്ടിഞ്ചൻകുട്ടി.

ഓണ്ടുഗാമത്തിൽ ചിഞ്ചുമ്പു കരയിക്കവിജയാംബത്ത്‌സാരങ്ങളും എല്ലാഭാഗത്തും





ശ്രീ കിടങ്ങുരിന് ഒരു വിവപ്പയൽ



ഓണിഗ്രാമത്തിന്റെ ആദ്ദേഹം
വട്ടലപി - ശക്തിപകടന്തതിന്റെ മുൻത്തീഡാവം



പ്രസിദ്ധ സാഹിത്യംചാര്യൻ ശ്രീ. ശുപ്തൻ നായർ
സി.എച്ചുറു കേരളാഞ്ചോസിയേഷൻിൽ പ്രസംഗിക്കുന്നു

ഓണിഗ്രാമത്തിന്റെ ശക്തിപകടന്തതിന്റെ അഭ്യർത്ഥിയായാണ് ശ്രീ കിടങ്ങുരിന്



ഓണിഗ്രാമപാശ്ചാത്യ ഉത്സവത്തിനു
സി.എച്ചുറു നിതിന്മായമുന്നി





വടം വലിയിൽ പനിതകളും ശക്തരാണു് ഓൺഗാമത്തിൻറെ ഉത്സാഹം



ഓൺഗാമത്തിലെ നൃത്യമത്സ്യം



ഓണാഡോഷത്തിൽ ഇന്ത്യൻഗൈറകമെമീഷണറും പത്രനിയും

പ്രഥമാദ്ധ്യ റൈഡ് ഇങ്ക്രീറ്റീവ് റിസർച്ച് ഓഫീസ് ഫോറെന്റും അഭിജ്ഞത്വം ലഭിച്ചതിൽ ഒരു പ്രധാന പങ്കാണും എന്ന് പറയാം. അതുകൊണ്ട് ഓൺഗാമത്തിനും പുതിയ പരിശീലനം ലഭിച്ചതായാണ്.





ഓണഗ്രാമത്തിൽ കൂട്ടികളുടെ മത്സരം



ഇന്ത്യൻഹൈകമ്മീഷണർക്കു അസോസിയേഷൻറെ സ്പീകരണം



ഓണരാവിൽ

ചിരിയുടെ പടക്കം പൊട്ടിക്കുന്നു



ഓണരാവിന്റെപുണ്ടിരി

ഓണരാണിമാരില്ലുടെ

ഡോ - ശ്രീമദ്ദാജു



ഓൺരാവിൽ

ഓൺ. റാണി സീംഗാസനത്തിൽ



ശിശുദിനം -- 1990



ഓൺരാവ് 1989 സമ്മാനങ്ങൾ



ശിശുദിനം -- 1990 സമ്മാന ഭാതാവും പ്രവർത്തകരും



ശിശുദിനം -- 1990



മലയാളം കുംഘ

അംഗ്യാപികയും വിദ്യാർത്ഥികളും



ശിഖരിനം - 1990



ശിഖരിനം - 1990

ജാരിസ്ത്രം

ശകരൻ പാവമായിരുന്നു. പകൽ മുഴുവൻ അദ്ദേഹത്വാക്കും. റാത്രിയാകുമ്പോൾ പിടിലെത്തും. കൂളി കഴിഞ്ഞാൽ അടുത്ത കള്ളുഷ്ഠപ്പിൽ പോകും. ഒന്നോ രണ്ടോ കുപ്പികള്ളു കുടിക്കും. ഈ സമയത്താണ് അയൽപ്പുക്കാരൻ വരിതു മാപ്പിളയുടെ പരവ്. ശകരൻ ഭാര്യ ഗൗരിയോട് ശൃംഗരിക്കാൻ. അവർക്ക് അംഗീകാരം മുള്ളുമുള്ള കാര്യമല്ല. എന്നാലും ഒരു രസത്തിനു നിന്നുകൊടുക്കും. വരിതുമാപ്പിള പണക്കാരനാണ്. അയാൾ വിചാരിച്ചാൽ നടക്കാത്ത കാര്യങ്ങൾ ഉള്ളൂമില്ല.

പതിവുപോലെ സംഭവിച്ചു.

ശകരൻ ജോലി കഴിഞ്ഞ് പണ്ണു. എഴു തേച്ചു കുളിച്ചു. മുണ്ടും ബനിയുന്നു. മാറി: “ഞാനിപ്പും വരം.” ഗൗരിയോട് യാത്ര പറഞ്ഞു. കള്ളുഷ്ഠപ്പിലേക്ക് നടന്നു. അധികം കഴിഞ്ഞില്ല. വരിതുമാപ്പിള പണു. “ഗൗരി” അടുകള്ളയിൽ ജോലിയിലായിരുന്ന ഗൗരി വിളി കേടു, “ആരാ”

“ഞാനാ – നിന്നേൻ വരിതു മാപ്പിളു്”

വരിതു മാപ്പിള അടുകള്ളയിൽ കടന്നു. ഗൗരിയോടു ചേർന്നു നിന്നു. ശൃംഗാരചേഷ്ടകങ്ങൾ കാണിച്ചു, മുടിത്തും പിടിച്ചു തശുകി. തോളിൽ തൊട്ടു. അവരുടെ നാണിച്ചു അകന്നു മാറി: “ ഈ മാപ്പുക്കെ തിന്നേൻ കേടാ, പിടിലു് കൃതിന്നേട്ടത്തിലോ”

“അവളുപ്പോലാണോ ഗൗരി, നീ...നിന്നെക്കാണുവാണാനെല്ലാമ്മണം” മറക്കുകയാണ്. നിന്നെക്കാണാതൊരു ദിവസും എന്നിക്കുറിഞ്ഞാൻ വയ്ക്കും”

“അതുമിത്തും പറഞ്ഞു നേരം കള്ളേം, ശകരേട്ടനി ഫുഴിഞ്ഞു വരും”

അതു പറഞ്ഞു തീർന്നില്ല മുറിത്തുനിന്നു. ശകരൻ ചോദ്യം.

“ആരാ ഗൗരി അകത്തു്?”

ഗൗരിയും ശകരേട്ടൻ വന്നിരിക്കുന്നു! വരിതു മാപ്പിള അടുത്തും. ഇനിയെന്തു ചെയ്യും?

വരിതു മാപ്പിളയും. ആകെ ദയനും. പേടിച്ചു വിരും. അഞ്ചേട്ടുമിഞ്ചേട്ടും. നോക്കി. ശകരൻപുഴിഞ്ഞ തത്തും.

ഗൗരി അടുത്തുകിടന്നിരുന്ന ഒരു ചാക്കടുത്തും വരിതു മാപ്പിളയുടെ തലവഴിയിട്ടും. വരിതു മാപ്പിളയു പിടിച്ചു ചുവരോടുചേർത്തു ചാരി നിർത്തി.

ശകരൻ അടുകള്ളയിലെത്തി.

“നീയാരോടാ പർത്തിയാം പറഞ്ഞിരുന്നതു്, ഗൗരി?”

“ഞാനാരോടും പർത്തമാനം പറഞ്ഞില്ലപ്പോ”

“എന്നു നിഡിയോ മണിനാക്കാ. ഞാങ്കുത്തലും. എന്തെന്നു കാത്തണ്ണിട്ടാനുംലും”

ഗൗരിയുടെ മുവത്തു് പതിവില്ലാത്ത ഭാവങ്ങൾ നിശ്ചിപ്പിക്കുന്നതി. പരിശീലനം പാവക്കുത്താടി. അതു കണ്ണ ശകരൻ സംശയം പർദ്ദയിച്ചു. കള്ളീൻറെ ലഹരിയിൽ ശകരൻ ഗൗരിയുടെ മുടിക്ക് കുത്തിപ്പിടിച്ചു.

“ഞാനില്ലാത്തലും ഇവിടാരാടി വരുന്നന്തു്?”

“നിന്നുംകോരോനു് വെറുതെ തോന്പാ, എല്ലാം കള്ളു കത്തു ചെന്നാലുള്ള കുഴപ്പമാം.” ഗൗരി കരഞ്ഞു് പിരാകി.

“ജോലി കഴിഞ്ഞുവന്നാ മനുഷ്യൻ വല്ലയിടത്തും കിടക്കണം.”

താൻ വെറുതെ സംശയിക്കുകയാണു് എന്നൊരു തോന്പൻ ശകരനുണ്ടായി. കയറിപ്പന കലിയിന്തി. സ്വരം താഴുത്തി താക്കിതോടെ,

“എന്നെന്നെന്നാനും ഓഷ്യു പിടിപ്പിച്ചാപ്പിണെ നിയു് സാവില്ല. പറഞ്ഞെന്നുംം”

കുത്തിപ്പിടിച്ചു മുടിയിൽ നിന്നും. കൈകകൾ പിൻ വലിച്ചു് തിരിഞ്ഞെപ്പോൾ ചുമരിൽ ചാരി നിറുത്തിയ ചാക്കുകണ്ണു. സുകഷിച്ചു് നോക്കിയെപ്പോൾ ചാക്കിനു തെന്നാരു ചലം.

“എന്താടി ഈ ചാക്കിനുകത്തു് ?”

ശകരൻ ദേഹം പിരിച്ചു. കൈകകൾ തരിച്ചു. ശബ്ദങ്ങളിൽ നുമുക്കുവർദ്ദിച്ചു. “എന്നാണെന്നും ചോദിച്ചതു് ?” ഗൗരിക്കു് നന്നും പറയാൻ കഴിഞ്ഞില്ല.

“എന്നാണെന്നു് പറയുടി പെല്ലയാടിച്ചു്—”

ഒരിടി ഗൗരിയുടെ പുറത്തു വീണു. അടിയേറിവാം നിലം പൊത്തി വീണു് നിലപിളിച്ചു: “എന്നെന്നെന്നുല്ലോ... എന്നെന്നെന്നുല്ലോ...”

വീണു കിടക്കുന്ന ഗൗരിയുടെ പുറത്തു് ശകരൻ കാലിന്നേൻ ശക്ക് തിരിഞ്ഞെന്നു. അവളുചുത്തിൽ കരഞ്ഞു : “അമേ, എന്നെന്നെന്നുല്ലോ...”

ചവിടിന്നേൻ എഴു. പർദ്ദയിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. നിലപിളിയുടെ ഉള്ളേറിക്കൊണ്ടിരുന്നു. ചാക്കിനു തത്തും നിന്നും വരിതു മാപ്പിള വിളിച്ചു് പറഞ്ഞു: “ശകരി, ചാക്കില്ലരിയാണു്, അരിയാണു് ശകരാ...”

ശകരൻ അഞ്ചേട്ടുടുക്കിയിലെത്തും.

ചാക്കു് പൊതിച്ചു.

വരിതു മാപ്പിള നിന്നു വിരയുകുന്നു.

ശകരൻ വിരയും പർദ്ദയിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു.

പർദ്ദയിച്ചു വന്ന വിരയൽ കണ്ണു വരിതു മാപ്പിള

തള്ളനു വീണു !

(കടപ്പടം : ചെവനിസ് നാടോടിക്കമെക്കം)

“ಕೃಷ್ಣಕಾರಿಕಾಲೆ ! ಪಿರಿಕಾಲೆ! ? ”

(ರಂಗಂ ಉನ್ನ)

ಕಥಾಪಾಠತಣಿ : ಗಿರಿಜ, ಇಯನ್

ಜೋಲಿ ಕಷಿಣತ್ವ ವಳಿಗೆ ಉದ್ದೀಪಿಸಿದ್ದಾಗಿ ಪಿಡಿತ್ತ ಕಯಣಿ ವರುಂಗನ್ ಇಯನ್. ವಿಷ್ಣುಕು^೨ ಅಂಣಣತ್ತು ಪಿಡಿ^೩ ಹುರ್ಡುತ್ತ ಮುಣಿ ಕಿಟಕುಂಗ್. ಇಯನ್ ತಣಕಿಫ್ಲುಧಾರಿ ಲೆಲ್ಲಾರ್ ಹುರ್ಡುಂಗ್. ಗಿರಿಜ ಹಾಳ್ತಿತ್ತ ಹುಲ್ಲು. ಅಂಡುಕಳ್ಳಿಯಿಲ್ಲು. ಹುಲ್ಲು. ಕಿಟಪ್ಪುಮುಂಡಿಯಿತ್ತ ಕರಣತ್ವಕೊಳ್ಳು^೪ ಅವಿಂ ಕಿಟಕುಂಗ್ ಕೋಲ್ಪ ಕಳ್ಳು^೫ ಇಯನ್ ದಯಾನ್ಗು ಪೋಕುಂಗ್. ಈಡಿ ಅಂಡುತ್ತು ಚೆಲ್ಲುಂಗ್.)

ಇಯನ್ : ಎತ್ತುಪರಿ ಗಿರಿಜಾ, ನಿಂಬಿನ ಹ್ಲಾ ಕರಷಿತ್ತು. ಕಳ್ಳಿರ್ಹು. ಕಳ್ಳು ಎತ್ತಿಯಿ^೬ ಕು ಪೋತ್ತಾಕುಂಗ್. ಆರ್ಥಕೆಹಕಿತ್ತು. ಎತ್ತಣಹಕಿತ್ತು. ಪರಿಯೋ? ನಾಡಿನ್ಗು ಕಪಿ ವಲ್ಪತ್ತು. ವಾಗೋ?

ಇಯಣಿ : ಶೋಭ್ಯ. ಚೆಪಿಯಿತ್ತ ವಿಂಣಾತತ ಮಟಿತ್ತ ಗಿರಿಜ ಕುರಿಚ್ಚುಕ್ಕುದ್ದ ಉರಿತ್ತು, ವಿಂಣಿ, ವಿಂಣಿ ಕರಣುಂಗ್. ಇಯನ್ ಅವಿಂ ವಾಗ್ ವಾಗಿ ಎತ್ತಾತ್ತು, ನಾಂಣುಂಗ್ ತ್ರಾಂತಾದ್ವಾ ತಿರಕಿ.)

ಇಯನ್ : ಎತ್ತುಪರಿ ಗಿರಿಜಾ ಪರಿಯ್.

ಗಿರಿಜ : (ಡೆಪ್ಪುತ್ತಾದ್ವಾ) ಮತಿ ನಿಂಣಿ ಎತ್ತಣ ಹ್ಲಾ ತಾಂತ ನಿಂಬಾಲೆ ಕಳ್ಳಾಲೆ

ಇತ್ತಿಯಿ^೭ ಕುವೆಬಾಪ್ಪುಧಾರಿರಿಕ್ಕುಂಗ್.

ಇಯನ್ : (ಡೆಪ್ಪುತ್ತಾದ್ವಾ) ಎಡಿ, ಎಡಿ, ನೀ ಹುಲ್ಲು. ನಿಂಬಿ ಕರಷಿತ್ತ ನಿಂಬಿತ್ತ ನಿಂಬಿತ್ತುಗೆನೋ? ಅಲ್ಲ ಚೆಪಿಕ್ಕುಗೆನೀಯಿ^೮ ಕು ರಳ್ಳು ತರಣ್ಡು.

ಗಿರಿಜ : ಅತ್ತು. ಕುದೆ ಹ್ಲಾ ಬಾಕಿ ಉಳ್ಳು! ಅತ್ತು. ನಾತತಿಕ್ಕೆ ಹ್ಲಾ ಅಪಮಾಂ. ಕೊಳ್ಳು ಜಿವಿತ್ತಿ ರಿಕ್ಕುಂತಿತ್ತ ಡೆ. ತಾಂತ ಮರಿಕ್ಕುಂತಾ ನಘತ್ತ ಪೆಡ್ಡಿಕಿರಿಯುಂಗ್)

ಇಯನ್ : ಅಪಮಾಂಮೋ? ಎಡಿ ಎತ್ತು ತಾಂತಿಬಾಪಿಸು ನೀ ಪರಿಯುಂತ್ತು? ಹ್ಲಾವಿದ ಅರ್ಥಕು^೯ ಎಡಿ ನಿಂಬಾಲೆ ಪರಿಯುಂತ್ತು? ಹ್ಲಾವಿದ ಅರ್ಥಕು^{೧೦} ಎಡಿ ನಿಂಬಾಲೆ ಪರಿಯುಂತ್ತು?



ಕಂಳಾಡೆವಿ ಅರಿವಿಗ್ರಾಹಿಕ್ಕಿ ಪೀಠ್ಯು

ಗಿರಿಜ : ಅಯ್ಯೋ. ತಾಂತ ಎತ್ತಣಗೆ ಪುರತತಿಂಣಿ ನಾಕಹ್ಯು.

ಕೃಷ್ಣಕಾರಿಕಾಲ್ಲಾಕೆ ಹ್ಲಾ ವಿವರ. ಅರಿಣತಾತ್ತ ಎತ್ತಣಿ ಪಿಂತಿತ್ತ ನಿಂಬಾ ಚಿರಿಕಿಲ್ಲೋ?

ಇಯನ್ : (ವಿಷ್ಣುತ್ತಾದ್ವಾ) ಎಡಿ ನಾಂ ಕಾರ್ಯು.

ಇತ್ತಾಂಗ್ ನಿಂಬಾ ಪರಿಣತ್ವ ತಾಲಾಯೆ!

ಗಿರಿಜ : (ಪೆಡ್ಡಿ ಕರಣತ್ವಕೊಳ್ಳು) ತಾಂತ..ತಾಂತ ರಳ್ಳುಮಾಸು. ಗರ್ಭಿಣಿಯಾಳು!

ಇಯನ್ : ಗಾಯ್ ನೋರಾಗೋ? ಹ್ಲಾ ಪರಿಯುಂತ್ತ?

ಗಿರಿಜ : ನಿಂಣಳ್ಳಾದ್ವಾ ತಮಾಶ ಪರಿಯಾನ ಹಂನಾಲಯಳ್ಳ ನಾಮ್ಮುದ ಕಲ್ಪಾಣಾ. ಕಷಿಣತತ್ತ?

ಇಯನ್ : ಓ ಪೋಕಟ್ ಹಂತಾಗೋ ಏರ್ ವಲಿಯ ಕಾರ್ಯು? ತಾಂತ ಆತ್ಕಪ್ಪಾದ ಎತ್ತೆರ್, ಎತ್ತಣಾಂಗ್ ಪೆಡ್ಪಿಚ್ಚುಪೋಯಿ.

ಗಿರಿಜ : ಅತ್ತಯ್ ಕು ನಿಂಬ್ಬಾರ ಕಾರ್ಯಮಾಗೋ ನಿಂಣಿತಿತ್ತು^{೧೧}: ನಾಮ್ಮುದ ರಳ್ಳು ಮಹಳ್ಳು. ವಲಿಯ ಪೀಠ್ಯಾರಾಯಿ-ಮುತತಬಾಗ್ 17 ವಯಸ್ಸು ಹಂಜುವಾಗ್ 10 ವಯಸ್ಸು. ಹ್ತತಯ್ಯು. ಕಾಲತತಿಗ್ಗಾಶೆಷಿ. ಎತ್ತಣಿ ಹ್ಲಾ 37-೦ ವಯಸ್ಸಿತ್ತ ತಾಂತ....ಅಯ್ಯೋ..ತಾಂತ..ಎತ್ತಣಿಗೆ ಪೊರಿತ್ತುಹಂಣಿ ನಾಕಹ್ಯು..? ಎತ್ತಣಿ ಮಹಳ್ಳುದ ಮುವತತ್ವ ತಾಂತ ಎತ್ತಣಗೆ ನೋಕಹ್ಯು?

ಇಯನ್ : ಆತ್ಕ, ನಾಮ್ಮುದ ಪ್ಪಾತ್ತಾರಾಯಿ-ರಳ್ಳುಪೋರ್ ಎತ್ತಿರ್?

ಗಿರಿಜ : ಪಾತ್ತು ಕಳ್ಳಿಕಾಂ ಪೋಯಿರಿಕ್ಕುಂಗ್. ಎತ್ತಣಿ ಡಾಖ್ಯು. ಅವರ್ ರಳ್ಳುಪೋರ್. ಹ್ಲಾ ಸಂಭಾಷಣೆ.

ಇಯನ್ : ನಾತತಿಕ್ಕೆ ನಾತತಿ ಹಂಜುವಾಗ್ ಹಂಜುವಾಗ್.

ಇಯನ್ : ಓ. ಕೆ. ಹುಲ್ಲು ಎತ್ತು ಚೆಯ್ಯಾನ ಅಣ್ಣು ಉತ್ತೇಶ್.

ಗಿರಿಜ : ಎತ್ತು ವೆಣಾಮಣೋ? ಉದಂತಾಗೆ ಏರ್ ಲೆಪಿ ಯೋಕ್ ಕಣ್ಣು ಅಲಾಸಿಪ್ಪಿಕಣ್ಣು. ಹ್ಲಾಹಿತ್ತಿನ್ ತಾಂತ ಜಿವಿತ್ತಿರಿಕಿಷ್ಟು.

ಇಯನ್ : (ವಿಷ್ಣುತ್ತಾದ್ವಾ) ಅತ್ತು ವೆಣೋ ಗಿರಿಜ್^{೧೨}: ನಾಮ್ಮುಕು^{೧೩} ಏರ್ ಪೆಣುಕಣ್ಣು ಹಂಪಾತ ಸ್ಮಾರಿತಿಯ್ ಕು ಹ್ತತು ಏರ್ ಪೆಣುಕಣ್ಣು ಅತ್ಯಿಕ್ಕುಡ್?

ഗിരിജ : വേണ്ടാ, വേണ്ടാ പെൻകുട്ടിയാണെന്ന് എന്നു ഉറപ്പ് ? അല്ലെങ്കിൽതന്നെ ഇതു വയറും തള്ളി ഞാനെന്നെന്നെന്നു എന്നെന്നു കൂടുകാരികളുടെ മുമ്പിൽ നടക്കും? ആ ചക്കരം എന്നിക്കും.

ജയൻ : എന്തു ചക്കരം ? എടടി ! ദർത്താവ് ഇല്ലാതെ കളിത്തരത്തിൽപ്പസവിക്കുന്നവരാണ് നാണി ക്രൈസ്തവ്? നിന്നുക്കുന്നു അപമാനമാ ഇതിൽ? ദർത്താവായി തടയൻ ഞാനൊരുത്തൻ ഇല്ലോ?

ഗിരിജ : മതി, നിന്നെല്ലപ്പോലെ കട്ടിത്തൊലിയല്ലോ എന്നോത്? എനിയ്‌ക്കു കൂടുകാരികളുടെ മുവ തന്നു നോക്കാൻ പറില്ലെ. എന്നീ മാനമേ പോകും.

ജയൻ : കൊരേ നേരമായല്ലോ നിന്നീ കൂടുകാരിളുടെ പ്രദാവം? എടടി ! നിന്നീ കൂടുകാരികൾക്കു പേരെ ഒരു ജോലിയും ഇല്ലോ? ആർക്കാ എത്രത്താസം ശർദ്ദം എന്നു തെരക്കുന്നതാണോ പണി? എക്കിൽ ഇനി നി വനിതാ സമാജത്തിലെബാന്നും പോകണം. പ്രസവിച്ചതിന്റെശേഷംപോരത്തു പോയാൽ മതി.

ഗിരിജ : എന്ത്? ഞാൻ പ്രസവിക്കണോ? ഇത്തരയാക്കെ പറഞ്ഞുകരണ്ടിട്ടും. ഈ വാക്കു പറയാൻ നിന്നുക്കുന്നമില്ലോ?

ജയൻ : (ഗൗരവത്തോടെ അടിസ്ഥിച്ച്) നാണമോ? എന്നീ 45—50 വയസ്സിൽ എന്നീ ഭാര്യ പ്രസവിച്ചു എന്നു പറയുന്നതിൽ എന്നീ പാരുഷ്യത്തോടു തന്നെ അഭിമാനം. തോന്നുന്നു. എനിയ്‌ക്കു ആകാശത്തിൽ പറക്കണം. പോലെ തോന്നുന്നു.

ഗിരിജ : അയ്യോ! !അയ്യോ! (തലയിലിട്ടിച്ചു കരയുന്നു) ഈ നാണകേടു ഞാൻ ആരോടു പോയി പറയു?

ജയൻ : ആരോടു. പറയണം. മതി, മതി. കരഞ്ഞത്? എന്നീരീവ് വന്ന് എനിക്കു ദക്ഷണം താ. വിശന്നിട്ടു കണ്ണു കാണുന്നില്ല. (കൈപിടിച്ചു വലിക്കുന്നു)

ഗിരിജ : എന്നെ തൊടണ്ണാനും ഞാൻ പറഞ്ഞില്ലെ നിന്നും ഒരുത്തനാണും ഇത് എല്ലാറിനും കാരണം. മേലാൽ നിന്നും എന്നോടു മിളിഞ്ഞാ.

ജയൻ: കാഹോ, അപ്പോൾ അലസിപ്പിക്കുന്നതിനും സമ്മതിച്ചാലേ നി എന്നീ സഹയർമ്മിണി ധായിട്ടു പെരുമാറു അല്ലോ? ഒ. കെ. എക്കിൽ നാളുത്തനെന്ന നിന്നീ ആഗ്രഹം. നിന്നേറ്റി ഒ കു ഓ (ദേശ്യ തേതാടു തിരിഞ്ഞു നടക്കുന്നു)

ഗിരിജ : എവിടെ പോകുന്നു ഉണ്ടു കഴിക്കാം. പരിഞ്ഞ

ജയൻ : ഞാൻ ചോദിച്ചപ്പോൾ നിന്നുകു ദക്ഷണം തരാൻ

പയ്യുനീ പറയുന്നോ ഞാൻ ഉണ്ടുണ്ടാം. നി പറയുന്നോ ഞാൻ അനുസരിക്കണം. എടടി, ഇ പീടിൽ നിയാണു് ഭരണാധികാരി എന്നുള്ളത് ഞാൻ ഇ നിമിഷമാണു് മനസ്സിലാക്കിയതു്. ഉണ്ടും വേണ്ടും, നിന്നീ ഒന്നും വേണ്ടും.

ഗിരിജ : അയ്യോ നിന്നുംകു എന്തുപറഞ്ഞു? ഞാൻ എന്നീ വിഷമത്തിൽപ്പെന്നൊക്കെയോ പറഞ്ഞുപോയി എന്നു പച്ചു് അത്താഴം കഴിച്ചുടെ? (ദർത്താവിന്റെ കൈ കേരി പിടിക്കുന്നു)

ജയൻ : തൊട്ടുപോകരുത് എന്നീ ദേഹത്ത് മാറി നികടീ.

ഗിരിജ : ഞാൻ പറഞ്ഞ അതേ വാചകം കൊണ്ടുതന്നെ എന്നെന്ന പേരനില്ലീക്കണം അല്ല? (കരയുന്നു)

ജയൻ : കോഴിയുടെ ജാതിയാടി നി ബെട്ടാൻപിടിച്ചാലും കരയും. പള്ളത്താൻ പിടിച്ചാലും കരയും നിന്നീ ഇഷ്ടത്തിനു വിടുകൊടുത്തിരിക്കല്ലേ. ഇനി എന്തു വേണ്ടും?

ഗിരിജ : നിന്നും ഉണ്ടു കഴിക്കണം.

ജയൻ : എന്നീ വാക്കിനു വിലയില്ലാത്ത ഈ പീടിൽ എന്നീക്കു ഉണ്ടും വേണ്ടും.

ഗിരിജ : നിന്നെല്ല ഞാൻ അനുസരിക്കുന്നു. ഇ..ഇ..
കുഞ്ഞിനെ ഞാൻ പ്രസവിക്കാം.

ജയൻ : (കപട ഗൗരവത്തോടെ) നി എന്നും പൊറഞ്ഞിരിക്കാം നടക്കും? ആരെരാക്കേയോ...
ചിരിക്കും എന്നോ...
ഗിരിജ : അതു സാരമില്ല. ഈ കുഞ്ഞിനെ ഞാൻ പ്രസവിക്കാം. അതിന്നപ്പുറം വേണ്ടും.

ജയൻ : എനിക്കുവേണ്ടി ത്യാഗം. ഒന്നും ചെയ്യണം. മനസ്സുർപ്പം ഇഷ്ടമാണെങ്കിൽപ്പുണ്ടാൽ പ്രസവിച്ചാൽ മതി.

ഗിരിജ : ദിക്കിൽ പറഞ്ഞതു പോരെ, കുഞ്ഞു നിന്നെല്ലാത്തു മാത്രമല്ല. എന്നീരീതും കൂടുതാണു്.

ജയൻ : ഇപ്പുണ്ടും നി മുല്ലകാവു വല്ലവിടിലെ ജയദേവ മേനോന്നീ ഭാര്യ വാ.. ഗിരിജാ..!

ഗിരിജ : ആദ്യം അത്താഴം. പിനിടുപോരെ ശൃംഗാരം.

ജയൻ : എന്നീ ഭാര്യ പറഞ്ഞതിനു് അപ്പുറം ഉണ്ടാം? ചെന്നു വേണ്ടും എല്ലാം എടുത്തു വെയ്ക്കും... ഞാൻ ഉടുപ്പു മാറിയിട്ടു വരാം. (ഗിരിജ പോകുന്നു)

ഗിരിജ : എല്ലപ്പുഴും പോലെ ഇപ്പുഴും ഞാൻ തന്നെല്ലാം തോറ്റത്? എന്നീ പൊന്നുകുടുകാരികളേ, ദയവുചെയ്തു ചിരിക്കലേ!

ONAM GREETINGS FROM

MR & MRS R. AMBIKA	MR & MRS CHARLES ROBERT
MR & MRS ANSARI	MR & MRS M. M. DANIEL
MR & MRS ARAVINDAKSHAN PILLAI	MR & MRS DOLLAH
MR & MRS R. ASOKAN	MR & MRS P. A. EARNEST
MR & MRS ANTONY JOSEPH	MR & MRS FERDINAND ROBERT
MR & MRS ANURUDHAN	MR & MRS K. O. GEORGE
MR & MRS M. K. BHASI	MR & MRS T. V. GEORGE
MR & MRS G. CHANDRAN PILLAI	DR & MRS GEORGE ABRAHAM

ONAM GREETINGS FROM

MR M. GEORGE DANIEL & FAMILY	MR & MRS K. M. MATHEW
MR & MRS GEORGE MATHEW	MR & MRS M. T. MATHEW
MR & MRS K. GOPALAKRISHNAN	MR & MRS P. P. MATHEWS
MR & MRS GODFREY ROBERT	MR & MRS P. R. MENON
MR K. M. S. HAMID	MR & MRS R. MOHANA DAS
MR & MRS KOSHY K. MATHEW	MR & MRS G. NAMBISAN
DR & MRS KOCHITTY ABRAHAM	MR & MRS K. K. N. NAIR
MR & MRS V. P. KUMARAN	DR & MRS V. P. NAIR Mount Elizabeth Medical Centre

ONAM GREETINGS FROM

MR V. K. S. NARAYANAN	MR & MRS M. V. SAMUEL
DR & MRS NATARAJAN	MR & MRS D. SAMBASIVAN
MR & MRS K. G. M. PILLAI	MR & MRS M. A. SATHAR
MR & MRS RAJENDRA PRABHU	MR & MRS SEBASTIAN MUTTOM
MR & MRS K. RAVI	MR & MRS M. SREENIVASAN
MR & MRS A. SAMAD	MR & MRS P. R. SRINI
MR & MRS G. P. SASIDHARAN	MR & MRS V. SRINIVASAN
MR & MRS K. T. SAMUEL	MR & MRS STEPHEN SAMUEL

Continue – see Page 91

Music of India

A medium for spiritual Sadhana and religio-social education.

Some stray reflections.

Introduction

MUSIC of India needs to be studied against the back drop of the multi-faceted total culture, the Hindu way of life. This way of life is dominant in a spiritual vision. The temple is the central element in the pursuit of the *Eternal Spirit* (God). The temple is regarded as replica of the universe (macrocosm). Both these are the seats of the *Eternal Spirit*. The temple is an aid for man to discover this truth of the presence of the *Eternal Spirit* within him. The search for this spirit is termed *Sadhana*. Music is one of the methods of the *Sadhana*. The origin and evolution into a precise science and art of this music was primarily motivated by the spiritual enquiry and practice. It continued to be a vital element in spiritual practice since its origin around 2500 B.C.

This music absorbs into its growing system the spirit and the beauty of the contents of the scriptural texts and the nature and life of man. Aesthetics naturally develops thus the music necessarily and inevitably became a unique medium as *Sadhana* and an inseparable part of the practice in the temple. The application of the music in the temple became an elaborate tradition. As a result the temple grew into a socio-religious institution. The music manifests here as (1) a method of spiritual *Sadhana* and (2) an educational aid to propagate the message of the *Vedas*, *puranas*, and the *darsanas* and thereby promote the culture as a whole. Beside being a place of prayer and worship, the temple is a repository of the beauty of the visual arts like painting and sculpture depicting religious

themes as well as the display of music and dance, on the architectural body of the temple. This unique milieu of arts in and around the temple adds to its function as the medium for religious and spiritual practice, education and propagation of the culture. All these activities are intended to lead to the total spiritual and ethical perfection of man in society. Music thus became an aid to fulfil a religio-social function of the Hindu temple.

A synthesis

Music of India integrates many concepts: the art of expression of the beauty of nature, the science of mind-time-space-matter-energy relationships, the precise mathematics of rhythm and harmony of the movements of all forms of creation—the cosmos or the *Brahmandam*.

Science and Metaphysics

From the atomic nucleus to every stellar body, there are many types of vibrations and waves permeating the cosmos. These are called cosmic vibrations. They manifest, for example, as visible light, invisible ultra-violet ray, radio waves, micro-waves and X-rays, and audible sound. These vibrations have been received and transmitted in different forms by equipment such as radio and television transmitter and receiver, laser, radio telescope etc. Audible sound of music and mantra produce vibrations which create visual forms represented by them. These forms have been detected on a tonoscope.

Man himself has complex biological rhythms like the beating of the heart, breathing, cell formation etc. The brain itself is capable of transmitting and receiving vibrations of telepathy. Psychic energy has been

harnessed in the materialisation of physical objects from cosmic energy. This could be explained on the basis of Einstein's theory: energy and matter are inter-changeable, i.e. matter becomes energy and energy becomes matter.

Sound is the subtlest of physical stimuli that influences man in the subtlest manner. Human body and mind respond to and live in harmony with varieties of cosmic vibrations. All physical and biological Phenomena from the origin of life up to the level of extra-sensory perception in man involve vibrations, some of which are supersonic and beyond the perception of ordinary mortals and even of the most sophisticated instruments known to science. Yet there are evidences to show the manifestations of these vibrations through the effect they produce on the human body and mind, on plants and animals and even on inanimate objects. All of these seem to respond to communications presumably by vibrations emitted by superminds. Telepathy practiced by Hindus from time immemorial works on this principles. The western scientists though hesitantly have accepted it recently.

The production of sound and the cycles of creation and dissolution, and of birth and death, in brief, the endless orderly and rhythmic changes of the universe (the Rita) are collectively symbolised by the Cosmic Dance of *Siva*(Nataraja). Thus, the intense psychic and metaphysical components of Indian music have a scientific basis. *Thyagaraja* sums up this concept in his song:

Nadatanumanisam Samkaram Namami
me manasa sirasa

To the embodiment of the original sound,
to Samkara, I bow with my mind and body.

The importance of music in the scheme of *Sadhana* has been extolled in the following

verse:

*Vinavadana tatuva jnah
sruti jati visaradah
talajnascha prayasena
mokshamargam gamishyati*

For one who knows the theory of *Vina* or who can play on it or who is acquainted with *ragas*, *srutis*, and *jatis* or who is cognisant with the principles of *tala* (rhythm), the path of *moksha* (liberation) is easy.

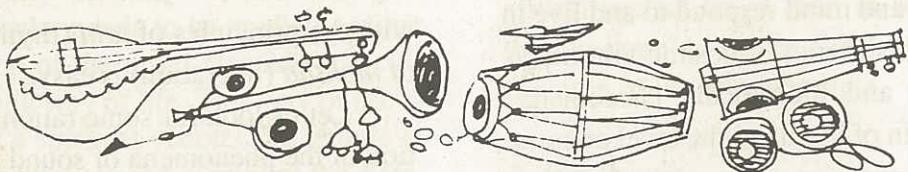
Let us look for some rational interpretation of the phenomena of sound vibrations as conceived by the Hindu scriptures. Today's science has shown that matter is a modified form of energy in the form of waves or vibrations. It follows that the whole universe is permeated by this energy, the cosmic energy. Everything we see around is therefore the manifestation of this cosmic energy condensed into different kinds and shapes of matter. The sun, the moon, the planets, air, water, the mountains, the earth itself, plants as well as animals including man are therefore nothing but a variety of wonderful assemblage of matter in which this energy pulsates.

The Hindu scriptures recognised this fundamental and subtle truth millenia before Immanuel Kant (18th Century) and Einstein. These authorities went further to identify the life in us (variously called *Brahman*, *Prana* etc.) with the cosmic energy. They also logically asserted that man is nothing but the embodiment of this cosmic energy also identified as God or divinity. This divine energy (*Sakti*) came to be symbolised and deified in various form or worship.

Instruments

There is surprisingly a long array of instruments in the music of India. They are basically of four types: stringed instruments

(*tata vadya*) e.g. *Vina*, *tambura*, *violin*, *sitar*, *sarod* and *sarangi*; percussion instruments (*avanadha vadya*) drums e.g. *tavil*, *nagara*, *mridanga*, *damaru*, *tabla*, *dholak*, *chenda*, *timila*, *edakka*, *suddha maddalam*; wind instruments (*sushira vadya*) e.g. *flute*, *nadaswaram*, *shenai*, *kuzhal*, *kombu* and *conch*.



Idiophones or solid structures (*Ghana Vadya*) e.g. *ghatam* (mudpot), *kaimani* (small cymbals), *brahmatalam* or *ilattalam* (9 large cymbals), *jalra*, *jalatarang* (porcelain bowls), and *kuzhithalam* (used to accompany *Thevaram* and *Thirupugazh* recital and a few others used for dance and lastly stone pillars). Appropriate combinations of the instruments appropriately are used for accompanying vocal music, dance and for ensembles to suit the occasions like ritualistic worship, or festivals or concerts. *Nagaswaram* has become the widely accepted music for the semi-religious occasions like wedding ceremonies. Some of the ancient musical instruments seem to have been replaced by *Nagaswaram* in the temples in general in Tamilnadu.

The creators of Indian music have been guided by the above principle of the supreme value of sound in spiritual practice. Among the long array of musicians and composers who employed music for spiritual practice, are Swami Haridas, his disciple Tansen, Jayadeva, Mira, Tukaram, Namdev, Chaitanya, Kabir, Guru Nanak, Surdas and Thyagarajah. Aurobind has emphasised the above idea beautifully as follows: "It is in the spirit of spirituality that art reaches perfection."

Religio-Social Music

A brief survey of the semi-religious, semi-ritualistic, religio-social music illustrated by specific examples follows. For the purpose of the survey, the region chosen includes Tamilnadu and Kerala. Tamilnadu and

Kerala each has its own individualistic characters in temple worship and music. They share some common features too. The regional variations here owe their origin to the respective languages of each - Tamil and Malayalam. Both these have Carnatic music in common.

Kerala:

The cultural and religious traditions of Kerala are strange and exotic to outsiders. A brief glimpse of the music practised in the temple and for the religious and religio-social festivals follows. The culture of Kerala is a synthesis of the Dravidian and Aryan. This is quite evident in the traditions of temple worship and religious semi-religious and social festivals. The most interesting feature of this tradition is the spirit of unity and the worship of the various manifestations of *Saiva*, *Vaishnava*, and *Saktaya Godheads*. The temples include those dedicated to *Siva*, *Vishnu*, *Krishna*, *Parthasarathy*, *Devi* (Kali, Saraswathy, Lakshmi), *Kumara* (Subrahmanya) and *Ganapathy*. *Ayyappa* (Sastha) is a special deity of Kerala and is symbolic of the divinity of *Siva* and *Vishnu*. A liberal tradition followed where the Hindus worship all the above Godheads without any trace of sectarianism.

Devotees pray, with equal degree of devotion to one or more of the above mentioned God-heads. Festivals in dedication of all these God-heads are celebrated with full splendour. This music consists of singing of devotional songs accompanied by a small *drum* (*edakka*) and a pair of small cymbals. The *Utsavamoorthy* (the mini replica of the deity) taken on procession, usually three times daily, within the temple walls, is accompanied by a simple ensemble of two drums (*chenda*), a flute (*kuzhal*), cymbals and occasionally a horn (*kombu*). The special processions on festive occasions within the temple or going round the town, carrying the *Utsavamoorthy* are a unique sight in Kerala. Elephant specially bedecked in golden head-wear replaces the chariot as the vehicle for the moorthy. The moorthy is sheltered under colourful umbrellas. The music is provided by three types of ensembles: (1) *Nagaswaram* is a familiar ensemble, (2) *Chendamelam* (ensemble) of two types of drums (*chenda*), a low pitched base and a high pitched singing piece, cymbals (*ilathalam*), flute (*kuzhal*), horn (*kombu*) in the ratio 6:4:1:1:1 or multiples of these. (3) *Panchavadyam* is an ensemble of five instruments: three types of drums, (*timila*, *maddalam* and *edakka*) flute (*kuzhal*) and horn (*kombu*), cymbals (*ilathalam*) and conch, in the ratio 10:2:2:3:4:4:1. *Kavadi* processions on *Taipusam* day are accompanied by (1) *Nagaswaram* (2) *Chendamelam*, (3) *Panchavadyam*, (4) *Udukku*, six to ten in an ensemble.

Kathakali, a dance drama in art form, is reputed to be a piece of art accepted as an unique contribution to world music. In technique it is a synthesis of *Bharatha natyam* and Kerala tradition of footwork, and expression of moods. The fabulous costumes (piece of an exquisite art) is appropriately designed to in-

dicate the mood of the personality of the characters - the Divine, the devilish, the heroic, the feminine, and the comic of the puranic characters. The musical dialogues translated into intricate actions and expressions of the dancer through gestures and moods. This effect is enhanced by a characteristically individualistic ensemble of the two drums (*chenda* and *maddalam*), a pair of medium-sized heavy cymbals (*ilathalam*) and a bronze gong (*Chengalam*) beaten with a short stick. The *chenda* is beaten with a curved stick and the *maddalam* by the hands on both sides. The musician (*ponnani*) keeps the rhythm of the music on the *chengalam* while the *sinkidi* the supporting singer plays the *ilathalam*, at the appropriate tempo (*laya*) to accompany the drums. This combination of instruments played in unison produce a loud, rhythmic harmonic sound create the appropriate moods not only in the artistes but also in the spectators. The ensemble plays at three speeds. *Laya* creates the basis of the whole action and moods inspired by the combination of the sound of music in harmony and rhythm.

Carnatic music including *Bharathanatyam* in all its splendour has not only been integrated into art forms like *kathakali* but flourishes independantly in Kerala. Hindusthani music also has been absorbed into the Kerala cultural fabric. Musicalised poetry and bhajans in Malayalam added to the diversity and integration of the Kerala music in general.

Dr. T. P. Paran



LINES ADDRESSED TO A DEVADASI

Kamala Das

Ultimately there comes a time
when all faces look alike
all voices sound similar
and trees and lakes and mountains
appear to bear a common signature.
It is then that you walk past your friends
and not recognise
and hear their questions but pick
no meaning out of words
it is then that your desires cease
and a homesickness begins
and you sit on the temple steps
a silent Devadasi, lovelorn
and aware of her destiny.

A MOMENT'S INTRUSION

Sharmila Kanagan

Drr...., the sound goes on.
All the grass blades being torn.
Oh, all the insects rushing away
With all their hide-outs being torn away
The sound provides not peace but noise.
Having to study with difficulty;
study not by choice
It gets louder by the minute
Thank goodness, it is not infinite!

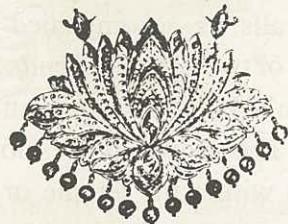
DREAM

- S.K.S.-

Dream when you're feeling blue,
Dream that's the only clue.
Just look up the ceiling high
You'll find your memories floating by.

Dream when your heart is in sorrow
Dream and they might come tomorrow.
Things never are as bad as they appear
So dream it is not dear.

*With
Best Compliments
from
ANI MANI PORCHALAI*



GOLD SMITHS & SILVER JEWELLERS
Dealers in PRECIOUS STONES.

We make gold and silver ornaments to the taste
of Indians. All the time you are welcome.

94, SERANGOON ROAD SINGAPORE 0821
TEL: 2931918

With Compliments of



MEE LEE GOLDSMITH &
JEWELLERY PTE. LTD.

152, SERANGOON ROAD,
SINGAPORE 0820.

We have all type of new style ornaments
to serve Indian Customers. we make
gold ornaments to the taste of Indians and
we guarantee for 91.6 solid gold in 22 carat.

We will make ornaments to your order.

Business Time: From: 10 a.m. to 8 p.m.
Sunday Closed

Tel: 2947886/2953864.

WE WELCOME YOU

HEAR THE SOUND OF THE EARTH

It was really a most lovely beautiful morning. There was dew on every leaf. And as the sun rose slowly, quietly spreading over the beautiful land, there was great peace in this valley. The trees were full of oranges, small ones but many. Gradually the sun lit every tree and every orange. When you sat on that veranda overlooking the valley, there were the long shadows of the morning. The shadow is as beautiful as the tree. We wanted to go out, not in a car, but out among the trees, smell the fresh air and the scent of many oranges and the flowers, and hear the sound of the earth.

*

There is a humming bird going from flower to flower, brightness in this quiet light, with such vitality in that little thing. The rapidity of the wings, so fantastically rhythmical, steady; it seems it can move forward and backward. It is a marvellous thing to watch it, to feel the delicacy, the bright colour, and wonder at its beauty, so small, so rapid and so quickly gone. And there is a mocking bird on the telephone wire. Another bird is sitting on the top of that tree overlooking the whole world. It has been there for over half an hour, never moving, but watching, moving its little head to see that there is no danger. And it too has gone now. The clouds are beginning to move away from the hills; and how green the hills are.

**

The humming bird has come back again. A ray of sunlight through the broken clouds has caught it, flashing its colours and the long thin beak and the rapidity of those wings. The pure watching of that little bird, without any reaction, just watching it, is to watch the whole world of beauty.

That morning the clouds were full of light and there was promise in the air for more rain. For the past few weeks it had been raining. There is an artificial lake and the waters were right to the top. All the green leaves and the shrubs and the tall trees were waiting for the sun, which hadn't appeared bright as the Californian sun is; it had not shown its face for many a day.

A large fawn-coloured squirrel came down the tree and went up, nibbled at a few grains, sat there on top of it, looked around with its large beady eyes, its tail up, curved, a marvellous thing. It sat there for a moment or so, came down, went along

a few rocks and then dashed to the tree and up, and disappeared.

It is the second day of a spring morning. It's lovely. It is extraordinarily beautiful here. It rained last night heavily and everything is again washed clean and all the leaves are shining bright in the sunlight. There is a scent in the air of many flowers and the sky is blue, dotted with passing clouds. The beauty of such a morning is timeless. It isn't this morning: it is the morning of the whole world. It is the morning of a thousand yesterdays. It is the morning that one hopes will continue, will last endlessly. It is a morning that is full of sunlight, sparkling, clear, and the air is so pure here, fairly high up the valley. The orange trees and the bright yellow oranges have been washed clean and they are shining as though it was the first morning of their birth. The earth heavy with the rain and there is snow on the high mountains. It is really a timeless morning.

Clouds are slowly gathering around the mountain, clouds are moving to blot out the sun and probably it will rain again, as yesterday. For here in this part of the world it is the season of rain. It never rains in the summer time; when it is hot and dry, this valley is desert. Beyond the hills the desert lies out there, open, endless and bleak. And at other times it is very beautiful, so vast in its space. The very vastness of it makes it a desert. When the spring disappears it gets hotter and the trees seem to wither and the flowers have gone and the dry heat makes all things clean again.

It had been raining all day and the clouds hung low over the valley and the hills and the mountains. You couldn't see the hills at all. It is a rather gloomy morning but there are new leaves, new flowers, and the little things are growing fast. It is spring and there is all this cloud and gloom. The earth is recovering from the winter and in this recovery there is great beauty. It has been raining almost everyday for the last month and a half; there have been great storms and winds, destroying many houses and land sliding down the hillside. All along the coast there is great destruction. In this part of the country everything seems to have been so extravagant. It is never the same from winter to winter. One winter you may have hardly any rain, and in other winters there may be most destructive rain, huge monstrous waves, the roads awash, and though it was spring the elements were never graceful with the land.

There is a squirrel with a long bushy tail, quivering and shy in the old pepper tree which has lost many branches; it is getting very old. It must have seen many storms, as the oak has in its old age, quiet, with a great dignity. It is a new morning, full of an ancient life; it has no time, no problems. It exists and that in itself is a miracle. It is a new morning without any memory. All the past days are over, gone, and the voice of the mourning dove comes across the valley, and the sun is now over the hill, covering the earth. And it has no yesterday. The trees in the sun and the flowers have no time. It is the miracle of a new day.

The squirrel has come back. It has been away for a couple of hours; now it is back on the branch nibbling at something, watching, listening, extraordinarily alert and aware, alive, quivering with excitement. It comes and goes without telling you where it is going and when it is coming back. And as the day is getting warmer, the dove and the birds have gone. There are a few pigeons flying from one place to another in a group. You can hear their wings beating in the air. There used to be a fox here --- one hasn't seen it for a long time. Probably it has gone away for ever. There are too many people about. There are plenty of rodents but people are dangerous. And this is a shy little squirrel and wayward as the swallow.

At the end of every leaf, the large leaves and the tiny leaves, there was a drop of water sparkling in the sun like an extraordinary jewel. And there was a slight breeze but that breeze didn't in any way disturb or destroy that drop on those leaves that were washed clean by the late rain. It was a very quiet morning, full of delight, and with a sense of benediction in the air. And as we watched the sparkling light on every clean leaf, the earth became extraordinarily beautiful, in spite of all the telegraph wires on their ugly poles. In spite of all the noise of the world, the earth was rich, abiding, enduring. And though there were earthquakes here and there, most destructive, the earth was still beautiful. One never appreciates the earth unless one really lives with it, puts one's hand in the dust, lifting big rocks and stones -- one never knows the extraordinary sense of being with the earth, the flowers, the gigantic trees and the strong grass and the hedges along the road.

As we watched, there was a sense of great joy and the heavens were blue, the sun was slowly coming out of the hills and there was light. As we watched the mocking bird on the wire, it was doing its antics, jumping high, doing a summersault, then coming down on the same spot on the wire. As we watched the bird enjoying itself, jumping in the air and then coming down circling, with its shrill cries, its enjoyment of life, only that bird

existed, the watcher didn't exist. The watcher was no longer there, only the bird, grey and white, with a longish tail.

It is a spring morning, a morning that has never been before and never will be again.

It is a spring morning. Every little blade of grass, the camelias, the roses, all are blooming and there is perfume in the air.

It is a spring morning and the earth is so alive, and up in this valley all the mountains are green and the tallest of them so extraordinarily vital, immovable and majestic. It is a morning that as you go along the path and look around at the beauty and the ground squirrels, every tender leaf of the spring is shining in the sun. Those leaves have been waiting for this the whole winter and have just come out, tender, vulnerable. And without being romantic, imaginative, there is a feeling of great love and compassion, for there is so much beauty, incorruptible. There have been a thousand spring mornings but never such a morning as this, so still, so quiet, breathless -- perhaps it is with adoration. And the squirrels are out and so are the lizards.

One saw a bird dying, shot by a man. It was flying with rhythmic beat and beautifully, with such freedom and lack of fear. And the gun shattered it; it fell to the earth and all the life had gone out of it. A dog fetched it, and the man collected other dead birds. He was chattering with his friend and seems so utterly indifferent. All that he was concerned with was bringing down so many birds, and it was over as he was concerned. They are killing all over the world. Those marvellous, great animals of the sea, the whales, are killed by the million, and the tiger and so many other animals are now becoming endangered species. Man is the only animal that is to be dreaded.

Last night there was the hooting of the owl; it was a great horned owl, it must be very large. And it waited for its mate to reply, and the mate replied from a distance and the hoot went down into the valley and you could hardly hear it. It was such a perfectly still night, dark and strangely quiet.

Everything seems to live in order, in its own order -- the sea with its tides, the new moon and the setting of the full moon, the lovely spring and the warmth of summer. Even the earthquake of yesterday has its own order. Order is the very essence of the universe, the order of birth and death and so on. It is only man that seems to live in such disorder, confusion. He has lived that way since the owl began.

The Land of Green Magic

Stretching along the southwest coast of India, lapped by the warm waters of the Arabian Sea, and backed by the mountains of the Western Ghats lies the State of Kerala. Once known as the Malabar Coast, this land of lush green hills and palm-fringed beaches is one of the most naturally beautiful parts of India, and in many ways the people, culture and society are noticeably different from the rest of the subcontinent. Perhaps this is due to the rather different history it has experienced.

For hundreds of years, India suffered at the hands of invading forces from Persia and the north pushing south through the subcontinent. Kerala, in contrast, has remained isolated from most of these influences partly because it is so far south, and partly because the high Western Ghat Mountains have sheltered the land from all the most determined invaders.

The name 'Kerala' literally means 'Land of the Cheras', harking back to the Chera Royal Dynasty which ruled the region for many centuries. But through the ages Kerala has been visited by many different races and peoples — most in search of fine spices and ivory. It is likely that King Solomon's ships visited Kerala almost 2,000 years ago, and some have thought that Puvar, a small village near Trivandrum, was the site of ancient Ophir — a name immortalised by John Masefield in the first verse of his poem *Cargoes*:

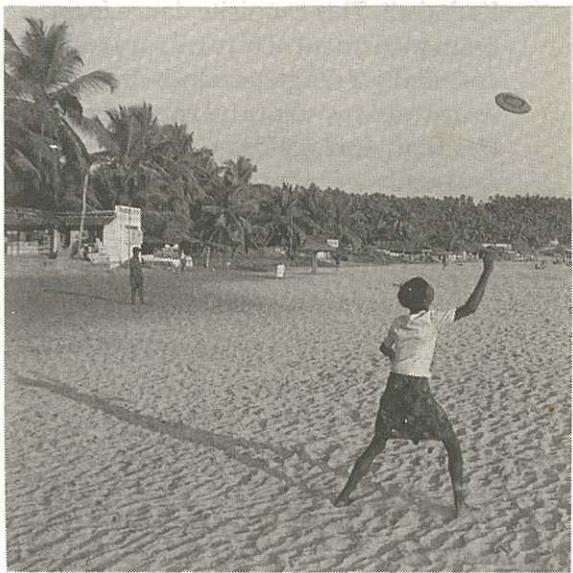
Quinquireme of Nineveh from distant Ophir

Rowing home to haven in sunny Palestine

*With a cargo of ivory, apes and peacocks,
Sandalwood, cedar wood and sweet white wine.*

Certainly the ancient Chinese knew of Kerala and regularly traded in and out of ports like Cochin, Quilon, and Alleppey, as did the Romans and Greeks. Kerala became increasingly well-known not just as a source of spices and ivory, but as a major transhipment post for spices from Maluku in Indonesia heading west. Arab traders brought Islam to the shores, and in more recent history the Portuguese, Dutch and British have all left their mark.

Foreign influence has thus been particularly strong, imparting a peculiarly cosmopolitan atmosphere and a blend of cultures that is quite different from those in the rest of India. No more amply can this be demonstrated than in Cochin, where the 18th century Dutch buildings of Fort Cochin rub shoulders with the bizarre Chinese fishing net



Some of the finest beaches in India are to be found amongst the dream-like sandy bays.

contraptions strung out along the bulwarks. Walk down to Mattanchery where the smell of spices pervades the atmosphere and you can see a 16th century synagogue; there is still a small Jewish community in Cochin — the descendants of Jewish settlers who fled from Palestine 2000 years ago.

Kerala has an amazing diversity of religions. Almost 25% of the population is Christian — and the 'Syrian-Christian' community in Kerala is one of the oldest Christian communities anywhere. St Thomas ("Doubting Thomas") is supposed to have landed on the Kerala coast in 52 AD near Cranganur, and there is a church here which may date from the fourth century. At any rate, the Portuguese were somewhat perplexed to find Christianity flourishing along the Malabar Coast when Vasco da Gama landed at Calicut in 1498. St Francis's Church in Cochin, dating back to 1503 is the oldest European church in India, and the Santa Cruz Cathedral is renowned for its frescoes.

Despite foreign influences, Kerala has a rich cultural heritage of its own, the most impressive display of which is Kathakali. This exquisite dance form originated about 400 years ago, and is essentially a religious dance-drama in which various colourful characters from Hindu mythology come alive on stage — usually enacting stories from the *Ramayana* or the *Mahabharata*. To the uninitiated these dances are spectacular in their own right. But underneath the extravagant surface display, there is an entire secret language which is formalised in the movements of the hands, eyes, lips, cheek muscles and neck.

Dancing itself is not the be-all and end-all of Kathakali, since it is closely tied up with ayurvedic medicine — the traditional Indian medicine. All the products used in Kathakali are natural. Powdered minerals and the sap of trees are used for the almost garish face make-up; wigs are made from the

beaten bark of certain trees; the chutty or 'chin frame' is made from rice flour, and a herb is used to turn the whites of the eyes a fiery red. Typically, green characters are good, and red ones are bad; yellow ones are female, but will be played by men suitably padded out in the appropriate places!

Training in the art of Kathakali starts at a tender age for those boys who show an aptitude, and can last for several years at the Kalamandalam Academy of Arts in Cheruthuruthi. Equally skilled in another way are those young men who are trained in Kalaripayattu which is believed to be an early fore-runner to all oriental forms of martial arts. The dangerous-looking fights call for lightning-fast reactions and dextrous skill built up through years of practice and body development. One false move here could result in a very nasty injury.

Great spectacles aside, though, there is much more to commend Kerala. In a sense, the natural beauty of the place seems to have rubbed off on the people: they are as friendly and charming as the countryside is lush and green. The continual hustle and bustle of life that characterises so many cities in India is blissfully absent: here, more than anywhere else, you feel that time is of little consequence. Even Trivandrum, the state capital has an easy-going 'village' atmosphere.

Occupying just one percent of the total land area, Kerala is India's most densely populated state. In fact the population density in Kerala is three times that of the national average. In fact, the irony that strikes you is the lack of crowded streets and overt poverty. You do not see many beggars here despite the fact that the average income per capital is amongst the lowest in India.

This is largely due to the remarkably equitable distribution of land amongst the people, which has resulted in intensive cultivation and a much more even distribution of wealth than is

found anywhere else in the subcontinent. In 1957 Kerala was the first place in the world to elect a communist government freely, but the relative equality as seen today has its roots in earlier history than this.

Before independence India was a patchwork of Princely States, ruled over by Maharajahs or Nawabs along with certain areas under direct British rule. Whilst these Princely States were under strong British influence, they actually retained a fair degree of independence, and many of them prospered during this time. In this respect, Kerala was well born, being created out of the erstwhile State of Travancore amongst others, which had a far-sighted land distribution scheme.

Although it is backward in terms of industrial development, the present-day State of Kerala is one of the most socially advanced and well-developed parts of the subcontinent. The official statistics are certainly impressive: a literacy rate of almost 70 percent more than twice the national average; the lowest birth-rate in the country and by far the best health care system resulting in a low infant mortality rate and a longer-than-average life span. Unofficially, one notes that the children all seem to go to school, that the roads are well maintained, and that things are generally just a little more organised than the normal chaos of India!

For the visitor, Kerala offers many different opportunities. The Wildlife Reserve at Periyar in the mountains is popular with nature lovers. The thick jungle around the man-made lake is home to many endangered species. It is worth spending a few days there if you are to have a good chance of seeing the animals; elephants are a relatively common sight, but much more exotic creatures come down to the lake shore to drink in the morning and evening.

Thoughts of India do not immediately conjure up images of palm-fringed beaches, but Kovalam Beach must rate

as one of the finest in India. Actually, it is not just one beach, but rather a series of dream-like sandy bays between rocky headlands. There is even a classic lighthouse to set it all off! In amongst the coconut palms, the villagers go about their daily lives as they have for years and years, and the fishermen still put out to sea in their canoe-style fishing boats. There is certainly no shortage of fresh fish — both familiar and unfamiliar, but all delicious to eat. And the same could be said of the exotic local fruits.... It is the sort of place where days can melt into weeks unless you keep a grip on yourself!

Last but not least, there is one trip which any visitor to Kerala should not miss. Snaking along the coast are the 'Backwaters' — a series of canals, rivers and lakes around which much of the local life revolves. Water buses and launches run between towns like Quilon, Alleppey and around the Cochin area. These can provide a fascinating insight into the life of the locals, and is a wonderfully relaxing way to travel. Beware the hard seats, though: a cushion is a virtual necessity for journeys of more than a couple of hours!

All-in-all, from the lazy backwaters to the majestic Western Ghats, Kerala is a little tropical gem, inhabited with the most charming people. It may be a small corner of India, but it is a particularly interesting and beautiful one. Let the hassles of India melt away in this land of 'Green Magic'. ■

Getting there:

Indian Airlines operate scheduled international flights to Trivandrum from Colombo in Sri Lanka. There are also a wide range of domestic services linking Trivandrum with Delhi, Bombay and Madras, as well as other towns in South India.

The historic town of Cochin is the second most important in Kerala, and a major port and commercial centre. It is served by Indian Air-

lines domestic services to Bombay, Bangalore and Madras. Both Trivandrum and Cochin have railway stations; the twice-weekly 'express' trains from Delhi take about 48 hours, while the trains from Madras take around 18 hours.

One particularly attractive way of getting to Kerala is to take the train from Madras via Madurai to Quilon, which climbs up and over the Western Ghat mountains before descending to the coast. The scenery is spectacular, and if you have the time to spare, this route makes a truly memorable entry to Kerala.

The roads in Kerala are well maintained by Indian standards, and bus services are quite efficient and well run. Also, buses here seem well maintained and are not unduly overcrowded. Which all means that bus journeys are less devastating than in many other parts of the country, and are worth considering as a useful means of getting about!

Accommodation:

Cochin is probably the single most interesting town in Kerala for the visitor, and there is enough interest in the vicinity to merit a stay of several days. Built around a wonderful natural harbour, the metropolitan district is divided into distinct sections: The modern city of Ernakulum is on the mainland, and around this are the islands: Willingdon, Bolgatty, Gundu and Vypeen, while the historic centres — Fort Cochin and Mattancherry — are on the southern peninsular. Again, waterbuses are the way to get about.

The best hotel in Cochin is probably the Malabar Hotel on Willingdon Island. Also on Willingdon Island, located near the railway station is the friendly and comfortable Casino Hotel, which has one of the best fish restaurants in Cochin. On Bolgatty Island, the characterful Bolgatty Palace Hotel was built by the Dutch in 1744. It is run by the State Tourist Development Corporation, and is somewhat rundown but has a wonderful decaying, almost seedy, charm. Many other hotels, of all types, can be found in Ernakulum.

Accommodation at Kovalam Beach is mainly of a fairly basic standard, though there are several middle-range hotels and one luxurious development: the Ashok Kovalam Beach Resort. This has every facility and a stunning location.

MPD NAIR MEMORIAL SCHOLARSHIP FUND

sponsored by
SINGAPORE KERALA ASSOCIATION
 44 RACE COURSE ROAD
 SINGAPORE 0821

Donors As At 25 September 1990

	\$
1. Mr I. S. Menon	1,000.00
2. Joint Committee Farewell) 743.00
Dinner to Mr T. V. Sukumar)
3. Mr Suresh Karunan	600.00
4. Dr Raj Mohan Nambiar	500.00
5. Mr K.P.B. Pillay	250.00
6. Mr V. Bhaskaran Pillai	200.00
7. Mr Veloopanicker Bhaskaran	101.00
8. Mr T. V. Sukumar	101.00
9. Mr R. Narayananmohan	101.00
10. Mr Felix Periera	101.00
11. Mr K. S. Subramanian	101.00
12. Mr R. Raveendran	100.00
13. Mr C. A. Menon	100.00
14. Mr M. N. Menon	100.00
15. Mr Sundar Sankaran	100.00
16. Mr K. N. Vasudevan Nair	100.00
17. Mr Gopinath Menon	100.00
18. Mr Chew Seng Kee	100.00
19. Mr P. A. Thomas	100.00
20. Dr T. G. Menon	100.00
21. Mr A. B. Menon	51.00
22. Mrs Sarojini Chandran	50.00
23. Mrs Geeta Nair	20.00
	<hr/> 4,819.00



SEX

A Social Element

Throughout the world, society is transforming at an amazing rate. It is undergoing a radical change - physical as well as atmospheric. What could be the outcome?

A perturbed society in which the confused elements are constantly adapting themselves to the changing pattern of life while trying to cling on to the strings of values. In order to adapt to these various changes individuals very often have to change their views and opinions. Man adopts these changes on three different basis as listed below, however, the important factor to note is that he remains the same throughout:

- a) As change is needed and desired at that time.
- b) It is suitable and accepted to the majority.
- c) There is some sort of truth underlining these changes.

Hunger is one of the instincts of Mankind. Man in his primitive stages satisfied his hunger by killing animals and human beings and then eating their flesh. Later on, in the many facets of civilization, he progressively learnt how to ignite the fire, produce crops, implement farming practices and cook food.

Like hunger, sex is one of the instincts common to all living animals. This is the vital instinct which establishes the link between generations. The prime function of this instinct is reproduction. The rational animal weighs this instinct, not only from the point of view of enjoyment and pleasure but also as a necessity to maintain the race. Sex, for human beings, means reproduction - a tool for race preservation and in turn, race pride. Sex is

necessary for the physical and mental health of an individual. Most of the ancient religions rated it as the highest joy and an entertainment which was pure. Hence, sex was given the distinction of being sacred and this was how the Institution of Marriage has been developed. Sex enjoyment was related to noble objectives such as, of race preservation, race pride and was therefore regarded as pure in essence.

Historically, in Asian communities, sex has been regarded as sacred with the Institution of Marriage giving it recognition and sanctity.

Before puberty a girl and a boy share the same feelings - they do not consider much difference between them and hence mix freely. Once they attain puberty, hormonal changes occur and these changes perform a radical change in their bodily appearance and mental framework. A girl and a boy, at this stage, start acting differently. The attitudes of the girl and the boy, who formerly used to play hours together change. A girl would prefer to mix more among girls while the boys will prefer to mix more among boys. Certain noticeable bodily changes make them aware of their self-esteem and of their personality. At this stage, they are more aware of the "I" and will be more careful or try to be more careful of their appearance. Similarly, they will start thinking of different types of adventures and simultaneously try to acknowledge and achieve their ambitions. This is a really delicate stage to handle. Some children, at this stage develop an inferiority complex, some become very introvert while others become suddenly irritable, petulant or even violent.

In the joint family system, this transformation was taken care of naturally. Different age groups in the family were a great help to

these children. The elder family members could understand adolescence and could discipline these adolescent members in a very light manner.

Nowadays, such situation is totally absent in society. Today, even the common two tyred family has emense problems. The gap between the working parents and latch key children is widening tremendously and in some cases the gap is so vast that children regard their parents as strangers. Parents, on the contrary, think of this as typical hare-brained behaviour and start neglecting their children more or may even consider some punitive measures. The result is that the communication gap between parents and kids stretches, not only in width but also in length.

With this uncongenial home atmosphere, there exist other factors which add up to uncertainty. This perturbation is represented by the present confusion of young minds as they experience the cultural and ethnic clash between different nationalities, or the apathetic indifference of different associates and teachers in society, etc. Moreover, provocative movies and TV serials which are full of sex and violence, and vulgar literature add to the confusion of adolescent boys and girls. In the absence of a free atmosphere and a lack of close bond, either among family members or associates, the questions that are sprung in the children's minds remain unanswerable and leads to an overwhelming feeling of loneliness.

Secondly, this is the age of competition - you have to be competitive to move up in society. To be competitive you have to spend most years of your life in learning and then progressively updating your knowledge. Sometimes, instead of the pleasure of achieving knowledge, there is pressure to acquire it.

Similarly, as age advances bodily needs remain dissatisfied. As they come of age, they experience a combination of loneliness, provocative environment, bodily needs and curiosity. A combination of these factors often lead the adolescent children to enjoy sex at the spur of the moment and then look at it with thumbs up or thumbs down. Some children get cold-feet at the experience and others shrug, their shoulders and accept come what may. Society, in general, does not ponder on what makes these youngsters tick. Also, for these tight-lipped children, nobody comes forward to tide them over.

Frequently, apprehensive comments such as "Children do not know anything about sex, therefore..." are observed. Here the question arises whether sex education is necessary? If the answer is affirmative, will the adolescent children be satisfied with theoretical preaching or would they continue to be interested in practical experimentation, thus diffracting from the objectives of the sex education programme. Education and experience are two different sides of the same coin. Science is a popular subject among students as they get the opportunity to experiment while history remains comparitively unpopular since it is regarded as a dead and dry subject.

In India, many centuries ago, there existed the Gurukul System, that is, the Guru and the disciples were living together in the same Ashram. In this Gurukul System, children, were exposed to different branches of knowledge, for example, mathematics, science, philosophy, geology, oceanography, astrology, astronomy, ethics and morals, social human behaviour and also sex education. At that time, sex education was parted with the students; of course theoretically, but it was

explained to them scientifically and with that the limitations and social obligations were explained and emphasized. Thus before entering Gruhasthashram - the life after marriage, boys were introduced to the important role of sex in life. The education had the basis of personal, social, moral and hygenic importance. Moreover, there is a special Grantha or detailed book on the subject of sex. Important questions like Who can enjoy sex? When can it be enjoyed? What are the expectations of society from married people? When sex is to be avoided? etc. were discussed in great detail.

Today many students are exposed to this subject. Some learn through schools on a supposed to be scientific basis while others gather information through mediocre sources. However, the Gurukul System, in later stages of social changes, was only meant for boys and not for any girls. The major difference between todays existing system of education and the age old Indian Gurukul System is that these boys lived with their Guru from an early age (usually from the age of eight). The Guru used to test them in many different situations; and only when he was confident about the maturity of the mind of particular students, he would explain this subject to them. However, before leaving the Ashram, it was the duty of the Guru to ensure the allround development of personality and the uplifting of physical, mental and spiritual development of his disciples.

The importance of celibacy and virginity was stressed in this system. The consequent good effects on mind and body when celibacy and virginity were observed were also explained in detail from social and ethical perspectives.

Today the myth of celibacy and virginity is completely shattered. Boys and girls mix

freely to the extent that they cross moral and ethical bonds on which the Society of Mankind has rested. In todays high-tech society, hazardous diseases like Acquired Immune Deficiency Syndrome (AIDS) frighten the human race. AIDS is the disease caused by unhygenic sexual habits. The western world are paying the price for their "Freedom" and "Free Society". Why should Asians follow them?

Co-relating the pursuit of establishing yourself in society and marrying at the right age is a problem facing all individuals. This is because even when they want to marry and settle down with a family, they may not be established in life. Naturally, how could a person accept more responsibility? Such situations are not going to change and perhaps may even worsen in a future more competitive world.

There are many factors to be considered in introducing sex education in secondary schools. This is because sex education should not only explain biological aspects but must also stress the fundamental moral values, social duties, self-respect and also respect for other individuals.

Parents will also need to play a constructive role by providing healthy and happy atmosphere at home and more importantly endeavouring to inculcate good thoughts in the minds of children by making them interested in good literature. However, some children are occupied from morning to evening in a few activities and then return home late to do their homework. Enough activity without excessive pressure should be advocated otherwise it may cause children mental fatigue and nausea. Breathing exercises, advocated by Yoga Philosophy, also help clear the thinking process by providing enough oxygen

Continue – see Page 91

**Singapore Kerala Association Salutes
those who donated generously to our building**

Renovation Fund up to 30th Sept. 1990

	\$		\$
Mr. K. N. Unnithan	2,000.00	Mr. M. M. Dollah	200.00
Mr. & Mrs. C. George	1,600.00	Mr. K. Vasu	200.00
Mr. P. P. Mathews	1,500.00	Mr. V. P. Dass	200.00
Dr. V. P. Nair	1,001.00	Mr. M. B. Kurup	200.00
Mr. K. O. George	1,000.00	Mr. C. M. Simon	200.00
Mr. V. P. Kumaran	1,000.00	Mr. K. Ravi	200.00
Mr. N. C. Senan	1,000.00	Mr. Peter Zacharia	200.00
Mr. K. G. Madhavan Pillai	1,000.00	Mr. K. P. John	200.00
Mr. K. M. S. Hamid	1,000.00	Mr. I. S. Menon	200.00
Mr. V. K. S. Narayanan	1,000.00	Mr. Kannan Madhavan	200.00
Mrs. E. Pereira	1,000.00	Mr. Aravindakshan Nair	200.00
Mr. Bhargavan – Bharath Watch	1,000.00	Mr John Mathai	200.00
Mr. J. V. Nair	1,000.00	Mr. S. Viswaroopan	200.00
Dr. Roy Joseph	1,000.00	Dr Natarajan	200.00
Mr. G. P. Sasidharan	600.00	Mr. R. Raveendran	200.00
Mr. D. Sambasivan	501.00	Dr. Haridas Ramadas	200.00
Mr. G. Raman	500.00	Mr. T. T. Thomas	200.00
Dr. Mukandan	500.00	Mr. V. Chakrapany	150.00
Mr. M. V. Samuel	500.00	Mr. P. V. K. Nair	150.00
Mr. T. V. George	500.00	Mr. M. Velayudhan	101.00
Mr. George Mathew	500.00	Mr. C. A. Menon	101.00
Mr. P. R. Srinivasan	500.00	Mr. S. Dayanandan	101.00
Mrs. Verghese Susamma	500.00	Mr. G. Sadasiyan	101.00
Dr. Revi Menon	500.00	Mr. E. V. N. Nair	101.00
Mr. Sebastian Muttam	350.00	Mr. K. N. Vasudevan Nair	101.00
Mr. M. Sreenivasan	301.00	Mr. M. N. Menon	100.00
Mr. K. J. Nair	301.00	Miss B. Sujatha	100.00
Mr. T. M. S. Devan	301.00	Mr. P. R. Menon	100.00
Mr. K. T. Samuel	300.00	M/s. Thistle & Thyne House of Beauty	100.00
Mr. K. Sivaraman Nair	300.00	Mr. V. Ramakrishnan Nair	100.00
Mr. D. Sudheeran	300.00	Mrs. Selin Lloyd	100.00
Mr. M. Bhaskaran	300.00	Mr. Gopalakrishnan Nair	100.00
Mr. M. K. Bhasi	300.00	Mrs. Sarojini Kurup	100.00
Mr. K. Somasundaram	300.00	Dr. Beena Kurup	100.00
Mr. M. Bhanu	250.00	Dr. Latha Karunakaran	100.00
Mrs. Meera Harish	250.00	Mr. C. Shanmugan	100.00
Dr. B. C. John	250.00	Mr. M. Sahadevan	100.00
Mr. P. Menon	201.00	Mr. John Mathew	100.00
Miss S. Prabha	201.00	Mr. S. Kanakan	100.00
Mr. N. Valalan	201.00	Mr. N. P. Dharan	100.00
Mr. S. M. Haneefa	200.00	Mr. Radhakrishnan	100.00
Mr. S. Krishnan	200.00	Mr. M. G. Nath	100.00
Mr. C. G. G. Nair	200.00	Mr. Mohanan	100.00
Mr. A. B. Menon	200.00	Mr. J. M. Alexander	100.00
Mr. K. Gopalakrishnan	200.00	Mr. V. Surendra Nath	100.00
Mr. Chandramohan K. Nair	200.00	Mr. Thomas Mathew Muttom	100.00

*Mrs Padma Kumar
Sarojini Chandran*

*250.00
200.00*

Mr Simon Rojario

100.00

	\$
Mr. G. Nambisan	100.00
Mr. V. Srinivasan	100.00
Mrs. M. K. Nair	50.00
Mr. Eapen George	50.00
Mr. V. K. Sreedharan	50.00
Mr. N. Radhakrishnan	50.00
Mr. N. D. Pillai	50.00
Mr. P. E. John	50.00
Mr. M. Mathew	50.00
Mr. K. K. N. Nair	50.00
Mr. Jacob Rozario	35.00
Mr. K. Chandra Mohanan	30.00
Mrs. P. K. Devi Raman	30.00
Mrs. Rejina Antony	30.00
Mr. K. T. Mathew	30.00
Mr. Balachandra Das	25.00
Mr. G. P. Chandran	25.00
Mr. Shyam	20.00
Mrs. Usha Bhasker	20.00
Mrs. Rama Panicker	20.00
Mrs. Prema Chandran	20.00
Mr. N. Rama Chandran Pillai	20.00
Mr. A. Sahadevan	20.00

geetha - 300

Pillai

100

24 60 8

Continue from Page 89

to the brain centres. These exercises also assist in introducing physical and mental discipline.

Sex is considered by Asians as both science and art, and if practised properly with the correct attitude, it is an enjoyment in its purest form. It is only then that unhygienic and unhealthy customs towards sex resulting in perversion and diseases such as AIDS can be prevented; and the vital human energy force can be channelised to ignite the ambition of our youths.

It is essential to emphasize and explain to children that sex is not merely a physical contact but is a pious bond between two minds; and moreover the utmost importance of celibacy and virginity must be highlighted.

(Mrs.) Sunita Kishor Sabnis

M.A. Sociology, Psychology

Dip. Hotel Management

ONAM GREETINGS FROM

MR & MRS SUPPIAH

MR & MRS VENU NAIR

MR & MRS T. T. THOMAS

MR & MRS K. C. ZACHARIAH

SINGAPORE KERALA ASSOCIATION

WOMEN'S SECTION FORMED ON 6/5/89

1. Mrs. Sarojini Kurup
2. Dr. Bina Kurup
3. Mrs. Gomathi Kurup
4. Mrs. Rema Menon
5. Miss Shanti Menon
6. Mrs. Subhadra Sivaraman Nair
7. Mrs. Selin Lloyed
8. Mrs. Annamma George
9. Mrs. Kamala Nair
10. Mrs. Soonam Suneeth
11. Mrs. Sudha Sudheeran
12. Mrs. Meera Muralee
13. Mrs. Alice Simon
14. Mrs. Padma Kumar
15. Mrs. Daisy Mathews
16. Mrs. Padma V. Nair
17. Mrs. Jayanti Menon
18. Mrs. Rajam Menon
19. Mrs. Cleribel Thobias
20. Mrs. Eveline Pereira
21. Mrs. Sarada Ng
22. Mrs. Rajamani Francis
23. Dr. Latha Karunakaran
24. Mrs. Kamala Pillai
25. Mrs. Chandrika Nair
26. Mrs. Geetha Nair
27. Mrs. Jaya S. Menon
28. Mrs. Geetha A. Kumar
29. Mrs. Sarada Nair
30. Mrs. Rita Kurup
31. Mrs. Jalaja Dass
32. Mrs. Sathi Menon
33. Mrs. Jayasree Sasi
34. Mrs. Sarojini Chandran

WOMEN'S SUB-COMMITTEE 1989-90

Chairman	Mrs. Sarojini Chandran
Vice-Chairman	Mrs. Sarojini Kurup
Secretary	Miss Shanti Menon
Asst. Secretary	Mrs. Soonam Suneeth
Treasurer	Mrs. Gomathi Kurup

Committee Members:

Mrs. Rema Menon	Mrs. Kamala Nair
Mrs. Subhadra Sivaraman Nair	Mrs. Padma V. Nair
Mrs. Selin Lloyed	Mrs. Kamala Pillai
Mrs. Rajamani Francis	Mrs. Sarada Ng

ONAM VILLAGE – Food Stall Management Mrs. Soonam Suneeth

CULTURAL SUB-COMMITTEE 1990

Chairman	Mrs. Sarojini Chandran
	Mrs. Subhadra Sivaraman Nair
	Mrs. Soonam Suneeth
	Miss Shanti Menon
	Mrs. Rajamani Francis
	Mr. N. Valalan
	Mr. I. S. Menon
	Mr. D. Sudheeran
	Mr. C. M. Simon

ONAM NIGHT- PROGRAMME COORDINATORS 1990

Mrs. Sarojini Chandran
Mrs. Meera Muralee
Miss Shanti Menon
Mrs. Rajamani Francis
Mrs. Chandrika Nair
Mrs. Soonam Suneeth
Mrs. Gomathi Kurup

Behind the stage – Mr. Bimal Ram, Mr. Hari Menon, Mr. D. Sudheeran, Mr. Rajan Emanual and members of women's wing.



*Compliments
from*

MALTAINER CORPORATION SDN. BHD.

RM. 3 TKT. 12 KOMPLEKS
TUN ABDUL RAZAK
8000 JOHOR BAHRU
TEL: 07-231034
FAX: 513462

Manufacturers of Marine Cargo
Shipping Containers



Our Executive Class is in fact a First Class experience.

It's a treat!

Air-India's Executive Class offers you a seat most airlines provide only on their First Class! With all the trimmings you could ask for.

- More legroom and elbowroom.
- Every seat a window or aisle seat.
- A choice of two exclusive locations—upper deck or right next to the First Class.
- Separate check-in facilities at most airports.



- Complimentary drinks.
- A choice of cuisine—Indian or Continental.

And all the privileges you expect on flying Executive Class.

Give in to temptation.

Book yourself on Air-India's Executive Class.* You'll find it's First Class going all the way.

*Available on all 747 routes.



Where You Are The Maharajah

5 Shenton Way, #B1-10/12 (Basement) UIC Building, Singapore 0106 Tel No. 2259411